Európsky parlament
2019-2024

Výbor pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci

2022/0155(COD)

28.7.2023

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY 1333 – 1718

Návrh správy
Javier Zarzalejos
(PE746.811v01-00)

Stanovenie pravidiel predchádzania sexuálnemu zneužívaniu detí a boja proti nemu

Návrh nariadenia
(COM(2022)0209 – C9-0174/2022 – 2022/0155(COD))

Pozmeňujúci návrh 1333
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Návrh nariadenia
Článok 20 – názov

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
20 Právo ***obetí*** na informácie	20 Právo ***preživších*** na informácie ***a podporu***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1334
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 20 – názov

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Právo obetí na informácie	Právo obetí na informácie ***a podporu***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1335
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 20 – názov

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Právo ***obetí*** na informácie	Právo ***preživších*** na informácie

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1336
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 20 – odsek 1 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Osoby ***s pobytom*** v Únii majú právo získať na požiadanie od koordinačného orgánu určeného členským štátom, v ktorom ***majú pobyt***, informácie týkajúce sa akýchkoľvek prípadov, keď sa šírenie známeho materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, ktorý ich zobrazuje, oznámi centru EÚ podľa článku 12. Osoby so zdravotným postihnutím majú právo požadovať a získať takéto informácie im prístupným spôsobom.	***Obete materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí hostovaného alebo šíreného v Únii alebo ich zástupcovia alebo*** osoby v Únii majú právo získať na požiadanie od koordinačného orgánu určeného členským štátom, v ktorom ***sa nachádzajú alebo od koordinačného orgánu podľa ich výberu***, ***ľahko zrozumiteľné a prístupné*** informácie týkajúce sa akýchkoľvek ***známych*** prípadov, keď sa šírenie známeho materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, ktorý ich zobrazuje, oznámi centru EÚ podľa článku 12. ***Právo môže zahŕňať príležitostné informácie, ako aj na pravidelné informácie.*** Osoby so zdravotným postihnutím majú právo požadovať a získať takéto informácie im prístupným spôsobom. ***Príslušné informácie sa poskytujú v jazyku, ktorý táto osoba uviedla.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1337
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Návrh nariadenia
Článok 20 – odsek 1 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Osoby s pobytom v Únii majú právo získať na požiadanie od koordinačného orgánu určeného členským štátom, v ktorom majú pobyt, informácie týkajúce sa akýchkoľvek prípadov, keď sa šírenie známeho materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, ktorý ich zobrazuje, oznámi centru EÚ podľa článku 12. Osoby so zdravotným postihnutím majú právo požadovať a získať takéto informácie im	***Všetci preživší vrátane preživších detí a po získaní súhlasu dieťaťa, rodiča preživších detí alebo ich zákonného zástupcu*** s pobytom v Únii majú právo získať na požiadanie od koordinačného orgánu určeného členským štátom, v ktorom majú pobyt, informácie ***primerané veku*** týkajúce sa akýchkoľvek prípadov, keď sa šírenie známeho materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, ktorý ich zobrazuje,

prístupným spôsobom.	oznámi centru EÚ podľa článku 12 ***a odkaz na podporné služby***. Osoby so zdravotným postihnutím majú právo požadovať a získať takéto informácie im prístupným spôsobom.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1338
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 20 – odsek 1 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Osoby s pobytom v Únii majú právo získať na požiadanie od koordinačného orgánu určeného členským štátom, v ktorom majú pobyt, informácie týkajúce sa akýchkoľvek prípadov, keď sa šírenie známeho materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, ktorý ich zobrazuje, oznámi centru EÚ podľa článku 12. Osoby so zdravotným postihnutím majú právo požadovať a získať takéto informácie im prístupným spôsobom.	Osoby s pobytom v Únii majú právo získať na požiadanie od koordinačného orgánu určeného členským štátom, v ktorom majú pobyt, informácie týkajúce sa akýchkoľvek prípadov, keď sa šírenie známeho materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, ktorý ich zobrazuje, oznámi centru EÚ podľa článku 12. Osoby so zdravotným postihnutím majú právo požadovať a získať takéto informácie im prístupným spôsobom. ***. Informácie sa osobám, ktoré o ne požiadajú, poskytujú dôverným, ľahko zrozumiteľným a prístupným spôsobom.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1339
Annalisa Tardino

Návrh nariadenia
Článok 20 – odsek 1 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Osoby s pobytom v Únii majú právo získať na požiadanie od koordinačného orgánu určeného členským štátom, v ktorom majú pobyt, informácie týkajúce sa akýchkoľvek	***Obete zneužívania*** s pobytom v Únii majú právo získať na požiadanie od koordinačného orgánu určeného členským štátom, v ktorom majú pobyt, informácie

prípadov, keď sa šírenie známeho materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, ktorý ich zobrazuje, oznámi centru EÚ podľa článku 12. Osoby so zdravotným postihnutím majú právo požadovať a získať takéto informácie im prístupným spôsobom.

týkajúce sa akýchkoľvek prípadov, keď sa šírenie známeho materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, ktorý ich zobrazuje, oznámi centru EÚ podľa článku 12. Osoby so zdravotným postihnutím majú právo požadovať a získať takéto informácie im prístupným spôsobom ***personálom, ktorý má primerané školenie na takúto chúlostivú úlohu***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1340
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Olivier Chastel, Maite Pagazaurtundúa, Abir Al-Sahlani, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Nathalie Loiseau

Návrh nariadenia
Článok 20 – odsek 1 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Osoby s pobytom v Únii majú právo získať na požiadanie od koordinačného orgánu určeného členským štátom, v ktorom majú pobyt, informácie týkajúce sa akýchkoľvek prípadov, keď sa šírenie známeho materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, ktorý ich zobrazuje, oznámi centru EÚ podľa článku 12. Osoby so zdravotným postihnutím majú právo požadovať a získať takéto informácie im prístupným spôsobom.	***Obete*** s pobytom v Únii majú právo získať na požiadanie od koordinačného orgánu určeného členským štátom, v ktorom majú pobyt, informácie týkajúce sa akýchkoľvek prípadov, keď sa šírenie známeho materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, ktorý ich zobrazuje, oznámi centru EÚ podľa článku 12 ***a odkaz na podporu***. Osoby so zdravotným postihnutím majú právo požadovať a získať takéto informácie im prístupným spôsobom.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1341
Carles Puigdemont i Casamajó

Návrh nariadenia
Článok 20 – odsek 1 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*

Osoby s pobytom v Únii majú právo získať na požiadanie od koordinačného orgánu určeného členským štátom, v ktorom majú pobyt, informácie týkajúce sa akýchkoľvek prípadov, keď sa šírenie známeho materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, ktorý ich zobrazuje, oznámi centru EÚ podľa článku 12. Osoby so zdravotným postihnutím majú právo požadovať a získať takéto informácie im prístupným spôsobom.

Obete majú právo získať na požiadanie od koordinačného orgánu určeného členským štátom, v ktorom majú pobyt, informácie týkajúce sa akýchkoľvek prípadov, keď sa šírenie známeho materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, ktorý ich zobrazuje, oznámi centru EÚ podľa článku 12. Osoby so zdravotným postihnutím majú právo požadovať a získať takéto informácie im prístupným spôsobom.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1342
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Návrh nariadenia
Článok 20 – odsek 1 – pododsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Koordinačný orgán zabezpečí, aby preživší vrátane detských preživších a rodičov detských preživších boli informovaní o službách na podporu obetí, v rámci ktorých môžu preživší získať informácie a podporu primerané veku a zohľadňujúce rodové hľadisko.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1343
Annalisa Tardino

Návrh nariadenia
Článok 20 – odsek 1 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Tento koordinačný orgán zasiela žiadosť centru EÚ prostredníctvom systému zriadeného podľa článku 39 ods. 2 a oznamuje výsledky získané od centra EÚ ***osobe***, ktorá podala žiadosť.	Tento koordinačný orgán zasiela žiadosť centru EÚ prostredníctvom systému zriadeného podľa článku 39 ods. 2 a oznamuje výsledky získané od centra EÚ ***obeti***, ktorá podala žiadosť.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1344
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 20 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. Obete sexuálneho zneužívania detí alebo ich zástupcovia a osoby žijúce v Únii majú právo na to, aby im koordinačný orgán na ich žiadosť poskytol informácie o právach obete a o podpore a pomoci obeti. Informácie musia byť primerané veku, prístupné a rodovo citlivé, a musia zahŕňať minimálne tieto prvky:
	a) druh podpory, ktorá sa im môže poskytnúť a kto im ju môže poskytnúť, prípadne aj základné informácie o prístupe k lekárskej starostlivosti, akejkoľvek špecializovanej podpore vrátane psychologickej alebo sociálnej podpory a o náhradnom ubytovaní;
	b) postupy týkajúce sa podania trestného oznámenia a ich úloha v súvislosti s týmito postupmi;
	c) ako a za akých podmienok môžu získať ochranu vrátane ochranných opatrení;
	d) ako a za akých podmienok môžu získať prístup k právnemu poradenstvu, právnej pomoci a akémukoľvek inému druhu poradenstva;
	e) ako a za akých podmienok môžu získať náhradu škody;
	f) ako a za akých podmienok majú nárok na tlmočenie a preklad;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1345
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 20 – odsek 1 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1b. Ak obeť alebo zástupca obete uvedie, že uprednostňuje pravidelnú žiadosť, koordinačný orgán bezodkladne a proaktívne predkladá žiadateľovi informácie uvedené v odseku 3 po prvej predloženej odpovedi, a to vo všetkých nových prípadoch hlásení uvedených v odseku 1, a to každý týždeň. Obete alebo zástupcovia obetí môžu periodickú žiadosť kedykoľvek ukončiť oznámením príslušnému koordinačnému orgánu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1346
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 20 – odsek 2 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) podľa potreby fyzickú osobu alebo subjekt, ktorý má získať informácie v mene osoby, ktorá podala žiadosť;	b) podľa potreby fyzickú osobu alebo subjekt, ktorý ***formálne pomáha osobe, ktorá*** má získať informácie v mene osoby, ktorá podala žiadosť***, alebo ju zastupuje, s overiteľným dôkazom o schválení osoby, ktorá podala žiadosť***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1347
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 20 – odsek 2 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) dostatočné prvky na ***preukázanie totožnosti osoby***, ktorá podáva žiadosť.	c) dostatočné prvky na ***overenie toho, či predmetný materiál obsahujúci sexuálne zneužívanie detí zodpovedá osobe***, ktorá podáva žiadosť.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1348
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 20 – odsek 2 – písmeno c a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ca) informáciu, či je žiadosť príležitostná alebo pokrýva určité časové obdobie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1349
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 20 – odsek 3 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) či poskytovateľ oznámil, že odstránil materiál alebo znemožnil prístup k nemu podľa článku 13 ods. 1 písm. i).	d) či poskytovateľ oznámil, že odstránil materiál alebo znemožnil prístup k nemu podľa článku 13 ods. 1 písm. i) ***a v takom prípade všetky príslušné informácie***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1350
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 20 – odsek 3 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) či poskytovateľ oznámil, že odstránil materiál ***alebo znemožnil prístup k nemu*** podľa článku 13 ods. 1 písm. i).	d) či poskytovateľ oznámil, že odstránil materiál podľa článku 13 ods. 1 písm. i).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1351
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Návrh nariadenia
Článok 20 – odsek 3 – písmeno d a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	da) informácie o službách na podporu obetí primerané veku a zohľadňujúce rodové hľadisko s cieľom poskytnúť dieťaťu, rodine a preživším primeranú emocionálnu a psychosociálnu podporu, ako aj praktickú a právnu pomoc.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1352
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 20 – odsek 3 – písmeno d a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	da) či boli podané odvolania proti takémuto odstráneniu a v takom prípade všetky súvisiace informácie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1353
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 20 – odsek 3 – písmeno d b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	db) relevantné, veku primerané, prístupné a rodovo citlivé informácie o podpore obetí a pomoci obetiam v regióne obete.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1354
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 21 – názov

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Právo ***obetí*** na pomoc a podporu pri odstraňovaní	Právo ***preživších*** na pomoc a podporu pri odstraňovaní

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1355
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Návrh nariadenia
Článok 21 – názov

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Právo ***obetí*** na pomoc a podporu pri odstraňovaní	Právo ***preživších*** na pomoc a podporu pri odstraňovaní

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1356
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 21 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Poskytovatelia hostingových služieb poskytujú na požiadanie primeranú pomoc osobám s pobytom v Únii, ktoré žiadajú, aby poskytovateľ odstránil jednu alebo viaceré konkrétne položky známeho materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, ktoré ich zobrazujú, alebo aby k nim znemožnil prístup.	***vypúšťa sa***

Or. en

Odôvodnenie

Táto úloha si vyžaduje zaobchádzanie s obeťami, ale poskytovatelia nie sú v tomto smere vyškolení.

Pozmeňujúci návrh 1357
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Fabienne Keller

Návrh nariadenia
Článok 21 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Poskytovatelia hostingových služieb poskytujú na požiadanie primeranú pomoc osobám s pobytom v Únii, ktoré žiadajú, aby poskytovateľ odstránil jednu alebo viaceré konkrétne položky známeho materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, ktoré ich zobrazujú, alebo aby k nim znemožnil prístup.	1. Poskytovatelia hostingových služieb poskytujú na požiadanie primeranú pomoc osobám s pobytom v Únii, ktoré žiadajú, aby poskytovateľ odstránil jednu alebo viaceré konkrétne položky známeho ***alebo nového*** materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, ktoré ich zobrazujú, alebo aby k nim znemožnil prístup***, včas doplnený a ak je to potrebné a vhodné, aj zahrnutý do zoznamu ukazovateľov používaných na zabránenie ďalšiemu šíreniu týchto položiek a predložený koordinačnému orgánu***

v súlade s článkom 36.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1358
Annalisa Tardino

Návrh nariadenia
Článok 21 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Poskytovatelia hostingových služieb poskytujú na požiadanie primeranú pomoc osobám s pobytom v Únii, ktoré žiadajú, aby poskytovateľ odstránil jednu alebo viaceré konkrétne položky známeho materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, ktoré ich zobrazujú, alebo aby k nim znemožnil prístup.	1. Poskytovatelia hostingových služieb poskytujú na požiadanie primeranú pomoc osobám s pobytom v Únii, ktoré žiadajú, aby poskytovateľ odstránil jednu alebo viaceré konkrétne položky známeho materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, ktoré ich zobrazujú, alebo aby k nim znemožnil prístup. ***Pomoc poskytuje personál špeciálne vyškolený na prácu s obeťami závažného zneužívania.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1359
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 21 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Poskytovatelia ***hostingových*** služieb poskytujú na požiadanie primeranú pomoc osobám s pobytom v Únii, ktoré žiadajú, aby poskytovateľ odstránil jednu alebo viaceré konkrétne položky známeho materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, ktoré ich zobrazujú, alebo aby k nim znemožnil prístup.	1. Poskytovatelia ***príslušných*** služieb ***informačnej spoločnosti*** poskytujú na požiadanie primeranú pomoc osobám s pobytom v Únii, ktoré žiadajú, aby poskytovateľ odstránil jednu alebo viaceré konkrétne položky známeho materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, ktoré ich zobrazujú, alebo aby k nim znemožnil prístup.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1360
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 21 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Poskytovatelia hostingových služieb poskytujú na požiadanie primeranú pomoc osobám s pobytom v Únii, ktoré žiadajú, aby poskytovateľ odstránil jednu alebo viaceré konkrétne položky známeho materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, ktoré ich zobrazujú***, alebo aby k nim znemožnil prístup***.	1. Poskytovatelia hostingových služieb poskytujú na požiadanie primeranú pomoc osobám s pobytom v Únii, ktoré žiadajú, aby poskytovateľ odstránil jednu alebo viaceré konkrétne položky známeho materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, ktoré ich zobrazujú.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1361
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Fabienne Keller

Návrh nariadenia
Článok 21 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. Každý členský štát zabezpečí fungovanie horúcich liniek, a to aj prostredníctvom financovania a budovania kapacít, aby obete a ich rodiny včas dostali podporu od príslušného orgánu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1362
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 21 – odsek 2 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Osoby s pobytom v Únii majú právo dostať na požiadanie od koordinačného orgánu určeného členským štátom, v ktorom majú pobyt, ***podporu*** od centra EÚ, ak žiadajú, aby poskytovateľ hostingových služieb odstránil jednu alebo viaceré konkrétne položky známeho materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, ktoré ich zobrazujú, alebo k nim znemožnil prístup. Osoby so zdravotným postihnutím majú právo požadovať a získať všetky informácie týkajúce sa takejto podpory im prístupným spôsobom.	***Obete materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, ktorý sa nachádza alebo šíri v Únii, alebo ich zástupcovia alebo*** soby s pobytom v Únii majú právo dostať na požiadanie od koordinačného orgánu určeného členským štátom, v ktorom majú pobyt, ***alebo koordinačného orgánu podľa ich výberu veku primerané a rodovo citlivé informácie o podpore odstraňovania, vrátane podpory zo strany organizácií občianskej spoločnosti, horúcich liniek a*** centra EÚ, ak žiadajú, aby poskytovateľ hostingových služieb ***alebo verejne dostupných interpersonálnych komunikačných služieb nezávislých od číslovania*** odstránil jednu alebo viaceré konkrétne položky známeho materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, ktoré ich zobrazujú, alebo k nim znemožnil prístup. Osoby so zdravotným postihnutím majú právo požadovať a získať všetky informácie týkajúce sa takejto podpory im prístupným spôsobom.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1363
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Olivier Chastel, Maite Pagazaurtundúa, Abir Al-Sahlani, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Nathalie Loiseau

Návrh nariadenia
Článok 21 – odsek 2 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Osoby s pobytom v Únii majú právo dostať na požiadanie od koordinačného orgánu určeného členským štátom, v ktorom majú pobyt, podporu od centra EÚ, ak žiadajú, aby poskytovateľ hostingových služieb odstránil jednu alebo viaceré konkrétne položky známeho materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, ktoré ich zobrazujú, alebo k nim znemožnil prístup.	***Obete*** s pobytom v Únii majú právo dostať na požiadanie od koordinačného orgánu určeného členským štátom, v ktorom majú pobyt, podporu od centra EÚ, ak žiadajú, aby poskytovateľ hostingových služieb odstránil jednu alebo viaceré konkrétne položky známeho materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, ktoré ich zobrazujú, alebo k nim znemožnil prístup**,**

Osoby so zdravotným postihnutím majú právo požadovať a získať všetky informácie týkajúce sa takejto podpory im prístupným spôsobom.	***pričom sa zohľadnia zraniteľné miesta zobrazenej osoby***. Osoby so zdravotným postihnutím majú právo požadovať a získať všetky informácie týkajúce sa takejto podpory im prístupným spôsobom. ***Všetci odborníci, ktorí môžu prísť do kontaktu s detskými obeťami sexuálneho zneužívania online, by mali byť primerane vyškolení a schopní rozpoznať a riešiť špecifické potreby obetí.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1364
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 21 – odsek 2 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Osoby s pobytom v Únii majú právo dostať na požiadanie od koordinačného orgánu určeného členským štátom, v ktorom majú pobyt, podporu od centra EÚ, ak žiadajú, aby poskytovateľ hostingových služieb odstránil jednu alebo viaceré konkrétne položky známeho materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, ktoré ich zobrazujú***, alebo k nim znemožnil prístup***. Osoby so zdravotným postihnutím majú právo požadovať a získať všetky informácie týkajúce sa takejto podpory im prístupným spôsobom.	Osoby s pobytom v Únii majú právo dostať na požiadanie od koordinačného orgánu určeného členským štátom, v ktorom majú pobyt, podporu od centra EÚ, ak žiadajú, aby poskytovateľ hostingových služieb odstránil jednu alebo viaceré konkrétne položky známeho materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, ktoré ich zobrazujú. Osoby so zdravotným postihnutím majú právo požadovať a získať všetky informácie týkajúce sa takejto podpory im prístupným spôsobom. ***Informácie sa osobám, ktoré o ne požiadajú, poskytujú dôverným, ľahko zrozumiteľným a prístupným spôsobom.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1365
Annalisa Tardino

Návrh nariadenia
Článok 21 – odsek 2 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Osoby s pobytom v Únii majú právo dostať na požiadanie od koordinačného orgánu určeného členským štátom, v ktorom majú pobyt, podporu od centra EÚ, ak žiadajú, aby poskytovateľ hostingových služieb odstránil jednu alebo viaceré konkrétne položky známeho materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, ktoré ich zobrazujú, alebo k nim znemožnil prístup. Osoby so zdravotným postihnutím majú právo požadovať a získať všetky informácie týkajúce sa takejto podpory im prístupným spôsobom.	***Obete*** s pobytom v Únii majú právo dostať na požiadanie od koordinačného orgánu určeného členským štátom, v ktorom majú pobyt, podporu od centra EÚ, ak žiadajú, aby poskytovateľ hostingových služieb odstránil jednu alebo viaceré konkrétne položky známeho materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, ktoré ich zobrazujú, alebo k nim znemožnil prístup. Osoby so zdravotným postihnutím majú právo požadovať a získať všetky informácie týkajúce sa takejto podpory im prístupným spôsobom.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1366
René Repasi, Tiemo Wölken
v mene skupiny S&D
Petar Vitanov
v mene Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 21 – odsek 2 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Osoby s pobytom v Únii majú právo dostať na požiadanie od koordinačného orgánu určeného členským štátom, v ktorom majú pobyt, podporu od centra EÚ, ak žiadajú, aby poskytovateľ hostingových služieb odstránil jednu alebo viaceré konkrétne položky známeho materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, ktoré ich zobrazujú***, alebo k nim znemožnil prístup***. Osoby so zdravotným postihnutím majú právo požadovať a získať všetky informácie týkajúce sa takejto podpory im prístupným spôsobom.	Osoby s pobytom v Únii majú právo dostať na požiadanie od koordinačného orgánu určeného členským štátom, v ktorom majú pobyt, podporu od centra EÚ, ak žiadajú, aby poskytovateľ hostingových služieb odstránil jednu alebo viaceré konkrétne položky známeho materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, ktoré ich zobrazujú. Osoby so zdravotným postihnutím majú právo požadovať a získať všetky informácie týkajúce sa takejto podpory im prístupným spôsobom.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1367
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 21 – odsek 2 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Osoby s pobytom v Únii majú právo dostať na požiadanie od koordinačného orgánu určeného členským štátom, v ktorom majú pobyt, podporu od centra EÚ, ak žiadajú, aby poskytovateľ hostingových služieb odstránil jednu alebo viaceré konkrétne položky známeho materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, ktoré ich zobrazujú***, alebo k nim znemožnil prístup***. Osoby so zdravotným postihnutím majú právo požadovať a získať všetky informácie týkajúce sa takejto podpory im prístupným spôsobom.	Osoby s pobytom v Únii majú právo dostať na požiadanie od koordinačného orgánu určeného členským štátom, v ktorom majú pobyt, podporu od centra EÚ, ak žiadajú, aby poskytovateľ hostingových služieb odstránil jednu alebo viaceré konkrétne položky známeho materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, ktoré ich zobrazujú. Osoby so zdravotným postihnutím majú právo požadovať a získať všetky informácie týkajúce sa takejto podpory im prístupným spôsobom.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1368
Alessandra Mussolini

Návrh nariadenia
Článok 21 – odsek 2 – bod 1 (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1. Členské štáty by mali vytvoriť podporný fond pre obete zneužívania. Takýto fond poskytne právnu pomoc a aktivuje sa len po tom, ako centrum EÚ preukáže skutočné porušovanie v zmysle článku 1 tohto nariadenia.

Or. it

Pozmeňujúci návrh 1369
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 21 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. V žiadostiach uvedených v odsekoch 1 a 2 sa uvedie príslušná položka alebo položky materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí.	3. V žiadostiach uvedených v odsekoch 1 a 2 sa uvedie príslušná položka alebo položky materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí ***a všetky ďalšie príslušné informácie***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1370
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 21 – odsek 4 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) overenie, či poskytovateľ odstránil túto položku alebo tieto položky ***alebo k nim znemožnil prístup***, a to aj vykonaním vyhľadávania uvedeného v článku 49 ods. 1;	b) overenie, či poskytovateľ odstránil túto položku alebo tieto položky, a to aj vykonaním vyhľadávania uvedeného v článku 49 ods. 1;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1371
René Repasi, Tiemo Wölken
v mene skupiny S&D
Petar Vitanov
v mene Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 21 – odsek 4 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) overenie, či poskytovateľ odstránil túto položku alebo tieto položky ***alebo k nim znemožnil prístup***, a to aj vykonaním vyhľadávania uvedeného	b) overenie, či poskytovateľ odstránil túto položku alebo tieto položky, a to aj vykonaním vyhľadávania uvedeného v článku 49 ods. 1;

v článku 49 ods. 1;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1372
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 21 – odsek 4 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) ak je to potrebné, informovanie koordinačného orgánu o stanovení výskytu tejto položky alebo týchto položiek v rámci služby s cieľom vydať príkaz na odstránenie podľa článku 14.	d) ak je to potrebné, informovanie koordinačného orgánu o stanovení výskytu tejto položky alebo týchto položiek v rámci služby ***poskytovateľa*** s cieľom vydať príkaz na odstránenie podľa článku 14 ***a povinností podľa článku 21***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1373
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 21 – odsek 4 – písmeno d a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	da) informácie o právach obete, pomoci a podpore obeti podľa článku 21.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1374
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 21 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 21a
	Právo podať sťažnosť dozornému orgánu
	1. Bez toho, aby boli dotknuté akékoľvek iné správne alebo súdne prostriedky nápravy, má každá dotknutá osoba právo podať sťažnosť dozornému orgánu, najmä v členskom štáte svojho obvyklého pobytu, mieste výkonu práce alebo v mieste údajného porušenia, ak sa domnieva, že spracúvanie osobných údajov, ktoré sa jej týka, je v rozpore s nariadením (EÚ) 2016/679.
	2. Dozorný orgán, ktorému sa sťažnosť podala, informuje sťažovateľa o pokroku a výsledku sťažnosti vrátane možnosti podať súdny prostriedok nápravy podľa článku 21b.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1375
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 21 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 21b
	Právo na účinný súdny prostriedok nápravy voči poskytovateľovi hostingových služieb alebo poskytovateľovi interpersonálnej komunikačnej služby nezávislej od číslovania
	1. Bez toho, aby bol dotknutý akýkoľvek dostupný správny alebo mimosúdny prostriedok nápravy vrátane práva na podanie sťažnosti dozornému orgánu podľa článku 21a, každý používateľ má právo na účinný súdny prostriedok nápravy, ak sa domnieva, že v dôsledku spracúvania jej osobných údajov v

rozpore s týmto nariadením došlo k porušeniu jej práv ustanovených v tomto nariadení alebo nariadení (EÚ) 2016/679.

2. Konanie proti poskytovateľovi hostingovej služby alebo poskytovateľovi interpersonálnej komunikačnej služby nezávislej od číslovania sa vedie na súdoch členského štátu, v ktorom má poskytovateľ sídlo. Prípadne sa takéto konanie môže začať na súde členského štátu, v ktorom má používateľ obvyklý pobyt.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1376
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 22 – odsek 1 – pododsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Poskytovatelia hostingových služieb a poskytovatelia interpersonálnych komunikačných služieb uchovávajú obsahové údaje a iné údaje spracúvané v súvislosti s opatreniami prijatými na dodržiavanie súladu s týmto nariadením a osobné údaje generované prostredníctvom takéhoto spracúvania podľa potreby len na jeden alebo viaceré z týchto účelov:	Poskytovatelia hostingových služieb a poskytovatelia interpersonálnych komunikačných služieb ***nezávislých od číslovania*** uchovávajú obsahové údaje a iné údaje spracúvané v súvislosti s opatreniami prijatými na dodržiavanie súladu s týmto nariadením a osobné údaje generované prostredníctvom takéhoto spracúvania podľa potreby len na jeden alebo viaceré z týchto účelov:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1377
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 22 – odsek 1 – pododsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*

Poskytovatelia hostingových služieb a poskytovatelia interpersonálnych komunikačných služieb uchovávajú obsahové údaje a iné údaje spracúvané v súvislosti s opatreniami prijatými na dodržiavanie súladu s týmto nariadením a osobné údaje generované prostredníctvom takéhoto spracúvania podľa potreby len na jeden alebo viaceré z týchto účelov:	Poskytovatelia hostingových služieb a poskytovatelia interpersonálnych komunikačných služieb ***nezávislých od číslovania*** uchovávajú obsahové údaje a iné údaje spracúvané v súvislosti s opatreniami prijatými na dodržiavanie súladu s týmto nariadením a osobné údaje generované prostredníctvom takéhoto spracúvania podľa potreby len na jeden alebo viaceré z týchto účelov:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1378
René Repasi, Tiemo Wölken
v mene skupiny S&D
Petar Vitanov
v mene Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 22 – odsek 1 – pododsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Poskytovatelia hostingových služieb a poskytovatelia interpersonálnych komunikačných služieb uchovávajú obsahové údaje a iné údaje spracúvané v súvislosti s opatreniami prijatými na dodržiavanie súladu s týmto nariadením a osobné údaje generované prostredníctvom takéhoto spracúvania podľa potreby len na jeden alebo viaceré z týchto účelov:	Poskytovatelia hostingových služieb a poskytovatelia interpersonálnych komunikačných služieb ***nezávislých od číslovania*** uchovávajú obsahové údaje a iné údaje spracúvané v súvislosti s opatreniami prijatými na dodržiavanie súladu s týmto nariadením a osobné údaje generované prostredníctvom takéhoto spracúvania podľa potreby len na jeden alebo viaceré z týchto účelov:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1379
Rob Rooken

Návrh nariadenia
Článok 22 – odsek 1 – pododsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Poskytovatelia hostingových služieb a poskytovatelia interpersonálnych komunikačných služieb uchovávajú obsahové údaje a iné údaje spracúvané v súvislosti s opatreniami prijatými na dodržiavanie súladu s týmto nariadením a osobné údaje generované prostredníctvom takéhoto spracúvania podľa potreby len na jeden alebo viaceré z týchto účelov:	Poskytovatelia hostingových služieb a poskytovatelia interpersonálnych komunikačných služieb ***nezávislých od číslovania*** uchovávajú obsahové údaje a iné údaje spracúvané v súvislosti s opatreniami prijatými na dodržiavanie súladu s týmto nariadením a osobné údaje generované prostredníctvom takéhoto spracúvania podľa potreby len na jeden alebo viaceré z týchto účelov:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1380
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 22 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) vykonanie ***príkazu na zistenie vydaného podľa článku 7 alebo*** príkazu na odstránenie vydaného podľa článku 14;	a) vykonanie príkazu na odstránenie vydaného podľa článku 14;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1381
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 22 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) zablokovanie účtu dotknutého používateľa alebo pozastavenie alebo ukončenie poskytovania služby tomuto používateľovi;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1382
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 22 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno e

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
e) odpovedanie na žiadosti príslušných orgánov presadzovania práva a súdnych orgánov v súlade s uplatniteľným právom s cieľom poskytnúť im informácie potrebné na predchádzanie trestným činom sexuálneho zneužívania detí, ich zisťovanie, vyšetrovanie alebo stíhanie v rozsahu, v akom sa obsahové údaje a iné údaje týkajú oznámenia, ktoré poskytovateľ podal centru EÚ podľa článku 12.	e) odpovedanie na žiadosti príslušných orgánov presadzovania práva a súdnych orgánov v súlade s uplatniteľným právom s cieľom poskytnúť im informácie potrebné na predchádzanie trestným činom sexuálneho zneužívania detí, ich zisťovanie, vyšetrovanie alebo stíhanie v rozsahu, v akom sa obsahové údaje a iné údaje týkajú oznámenia, ktoré poskytovateľ podal centru EÚ podľa článku 12. ***Každá taká žiadosť sa zaznamená.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1383
René Repasi, Tiemo Wölken
v mene skupiny S&D
Petar Vitanov
v mene Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 22 – odsek 1 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Pokiaľ ide o prvý pododsek písm. a), poskytovateľ môže uchovávať informácie aj na účely zlepšenia účinnosti a presnosti technológií na zisťovanie sexuálneho zneužívania detí online s cieľom vykonať príkaz na zistenie, ktorý mu bol vydaný v súlade s článkom 7. Na tento účel však nesmie uchovávať žiadne osobné údaje.	***vypúšťa sa***

Or. en

Odôvodnenie

EDPB a EDPS sa vo svojom stanovisku domnievajú, že v praxi môže byť ťažké zabezpečiť, aby sa na tento účel neukladali žiadne osobné údaje, keďže väčšina obsahových údajov a iných údajov spracúvaných na účely zisťovania sa pravdepodobne kvalifikuje ako osobné údaje.

Pozmeňujúci návrh 1384
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 22 – odsek 1 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Pokiaľ ide o prvý pododsek písm. a), poskytovateľ môže uchovávať informácie aj na účely zlepšenia účinnosti a presnosti technológií na zisťovanie sexuálneho zneužívania detí online s cieľom vykonať príkaz na zistenie, ktorý mu bol vydaný v súlade s článkom 7. Na tento účel však nesmie uchovávať žiadne osobné údaje.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1385
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 22 – odsek 1 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Pokiaľ ide o prvý pododsek písm. a), poskytovateľ môže uchovávať informácie aj na účely zlepšenia účinnosti a presnosti technológií na zisťovanie sexuálneho zneužívania detí online s cieľom vykonať príkaz na zistenie, ktorý mu bol vydaný v súlade s článkom 7. Na tento účel však nesmie uchovávať žiadne osobné údaje.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1386
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 22 – odsek 1 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Pokiaľ ide o prvý pododsek písm. a), poskytovateľ ***môže uchovávať informácie aj na účely zlepšenia účinnosti a presnosti technológií*** na zisťovanie sexuálneho zneužívania detí online s cieľom vykonať príkaz na zistenie, ktorý mu bol vydaný v súlade s článkom 7. Na tento účel ***však nesmie*** uchovávať žiadne osobné údaje.	Pokiaľ ide o prvý pododsek písm. a), poskytovateľ***, ktorý používa svoje vlastné technológie*** na zisťovanie sexuálneho zneužívania detí online s cieľom vykonať príkaz na zistenie, ktorý mu bol vydaný v súlade s článkom 7***, môže uchovávať informácie aj na účely zlepšenia účinnosti a presnosti týchto technológií, ak sú takto uchovávané osobné údaje plne anonymizované***. Na tento účel ***sa nebudú*** uchovávať žiadne osobné údaje.

Or. en

Odôvodnenie

Pozri stanovisko EDPS-EDPB, odsek 94 – 95.

Pozmeňujúci návrh 1387
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 22 – odsek 2 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Poskytovatelia uchovávajú informácie uvedené v odseku 1 len počas obdobia, ktoré je nevyhnutné na príslušný účel, a v žiadnom prípade nie dlhšie ako 12 mesiacov od dátumu oznámenia alebo odstránenia alebo znemožnenia prístupu, podľa toho, čo nastane skôr.	Poskytovatelia ***bezpečne*** uchovávajú informácie uvedené v odseku 1 len počas obdobia, ktoré je nevyhnutné na príslušný účel, a v žiadnom prípade nie dlhšie ako 12 mesiacov od dátumu oznámenia alebo odstránenia alebo znemožnenia prístupu, podľa toho, čo nastane skôr.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1388
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 22 – odsek 2 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Poskytovatelia uchovávajú informácie uvedené v odseku 1 len počas obdobia, ktoré je nevyhnutné na príslušný účel, a v žiadnom prípade nie dlhšie ako 12 mesiacov od dátumu oznámenia alebo odstránenia ***alebo znemožnenia prístupu***, podľa toho, čo nastane skôr.	Poskytovatelia uchovávajú informácie uvedené v odseku 1 len počas obdobia, ktoré je nevyhnutné na príslušný účel, a v žiadnom prípade nie dlhšie ako 12 mesiacov od dátumu oznámenia alebo odstránenia, podľa toho, čo nastane skôr.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1389
René Repasi, Tiemo Wölken
v mene skupiny S&D
Petar Vitanov
v mene Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 22 – odsek 2 – pododsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Poskytovatelia zaisťujú, aby sa informácie uvedené v odseku 1 uchovávali zabezpečeným spôsobom a aby sa na ich uchovávanie vzťahovali primerané technické a organizačné záruky. Týmito zárukami sa zaistí najmä to, aby sa prístup k informáciám a ich spracovanie umožnilo len na účel, na ktorý sa uchovávajú, aby sa dosiahla vysoká úroveň bezpečnosti a aby sa informácie po uplynutí príslušných lehôt na uchovávanie vymazali. Poskytovatelia tieto záruky pravidelne preskúmavajú a podľa potreby ich prispôsobujú.	Poskytovatelia zaisťujú, aby sa informácie uvedené v odseku 1 uchovávali ***šifrovaným alebo chránené podobným*** zabezpečeným spôsobom a aby sa na ich uchovávanie vzťahovali ***najnovšie*** primerané technické a organizačné záruky. Týmito zárukami sa zaistí najmä to, aby sa prístup k informáciám a ich spracovanie umožnilo len na účel, na ktorý sa uchovávajú, aby ***sa predišlo neoprávnenému prístupu k týmto osobným údajom a ich neoprávnenému prenosu, aby*** sa dosiahla vysoká úroveň bezpečnosti a aby sa informácie po uplynutí príslušných lehôt na uchovávanie vymazali. Poskytovatelia tieto záruky

pravidelne preskúmavajú a podľa potreby ich prispôsobujú.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1390
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 22 – odsek 2 – pododsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Poskytovatelia zaisťujú, aby sa informácie uvedené v odseku 1 uchovávali zabezpečeným spôsobom a aby sa na ich uchovávanie vzťahovali primerané technické a organizačné záruky. Týmito zárukami sa zaistí najmä to, aby sa prístup k informáciám a ich spracovanie umožnilo len na účel, na ktorý sa uchovávajú, aby sa dosiahla vysoká úroveň bezpečnosti a aby sa informácie po uplynutí príslušných lehôt na uchovávanie vymazali. Poskytovatelia tieto záruky pravidelne preskúmavajú a podľa potreby ich prispôsobujú.	Poskytovatelia zaisťujú, aby sa informácie uvedené v odseku 1 uchovávali zabezpečeným spôsobom a aby sa na ich uchovávanie vzťahovali primerané technické a organizačné záruky. Týmito zárukami sa zaistí najmä to, aby sa prístup k informáciám a ich spracovanie umožnilo len na účel, na ktorý sa uchovávajú, aby sa dosiahla vysoká úroveň bezpečnosti***, aby sa zaznamenali všetky prístupy k údajom*** a aby sa informácie po uplynutí príslušných lehôt na uchovávanie vymazali. Poskytovatelia tieto záruky pravidelne preskúmavajú a podľa potreby ich prispôsobujú.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1391
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Olivier Chastel, Maite Pagazaurtundúa, Abir Al-Sahlani, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Nathalie Loiseau

Návrh nariadenia
Článok 23 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Poskytovatelia príslušných služieb informačnej spoločnosti zriadia jednotné kontaktné miesto umožňujúce priamu komunikáciu elektronickými prostriedkami	1. ***Ako sa uvádza v článku 12 nariadenia o akte o digitálnych službách,*** poskytovatelia príslušných služieb informačnej spoločnosti zriadia jednotné

s koordinačnými orgánmi, inými príslušnými orgánmi členských štátov, Komisiou a centrom EÚ na účely uplatňovania tohto nariadenia.	kontaktné miesto umožňujúce priamu komunikáciu elektronickými prostriedkami s koordinačnými orgánmi, inými príslušnými orgánmi členských štátov, Komisiou a centrom EÚ na účely uplatňovania tohto nariadenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1392
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 24 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Poskytovateľ oprávňuje svojho právneho zástupcu na to, aby sa naňho popri samotnom poskytovateľovi alebo namiesto neho obracali koordinačné orgány, iné príslušné orgány členských štátov a Komisia vo všetkých otázkach potrebných na prijímanie, dodržiavanie a presadzovanie rozhodnutí vydaných v súvislosti s týmto nariadením ***vrátane príkazov na zistenie, príkazov na odstránenie a príkazov na zablokovanie***.	3. Poskytovateľ oprávňuje svojho právneho zástupcu na to, aby sa naňho popri samotnom poskytovateľovi alebo namiesto neho obracali koordinačné orgány, iné príslušné orgány členských štátov a Komisia vo všetkých otázkach potrebných na prijímanie, dodržiavanie a presadzovanie rozhodnutí vydaných v súvislosti s týmto nariadením.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1393
Loránt Vincze, Miriam Lexmann, François-Xavier Bellamy

Návrh nariadenia
Článok 24 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 24a
	Anonymné verejné oznámenie sexuálneho zneužívania detí online
	1. Členské štáty by mali zaistiť, aby verejnosť mala možnosť anonymne

oznamovať materiály obsahujúce sexuálne zneužívanie detí a činnosti súvisiace so sexuálnym vykorisťovaním detí uznaným mimovládnym organizáciám špecializovaným na boj proti materiálom obsahujúcim sexuálne zneužívanie detí online.

2. Členské štáty zabezpečia, aby horúce linky, ktoré pôsobia na ich území, boli oprávnené prezerať, posudzovať a spracúvať anonymné oznámenia o materiáloch obsahujúcich sexuálne zneužívanie detí.

3. Členské štáty udelia horúcim linkám právomoc vydávať oznámenia o odstránení obsahu v prípade potvrdených prípadov materiálov obsahujúcich sexuálne zneužívanie detí.

4. Členské štáty povolia horúcim linkám, aby dobrovoľne proaktívne vyhľadávali materiály obsahujúce sexuálne zneužívanie detí online.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1394
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 25 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Členské štáty do [*dátumu – dva mesiace od dátumu nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia*] určia jeden alebo viacero príslušných orgánov ako zodpovedné za uplatňovanie a presadzovanie tohto nariadenia (ďalej len „príslušné orgány“).	1. Členské štáty do [*dátumu – dva mesiace od dátumu nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia*] určia jeden alebo viacero príslušných orgánov ako zodpovedné za uplatňovanie a presadzovanie tohto nariadenia ***a dosiahnutie cieľa nariadenia a presadzovania smernice 2011/93/EÚ*** (ďalej len „príslušné orgány“).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1395
Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska

Návrh nariadenia
Článok 25 – odsek 2 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Členské štáty ***do dátumu uvedeného v odseku 1 určia*** jeden z príslušných orgánov za svoj koordinačný orgán pre otázky sexuálneho zneužívania detí (ďalej len „koordinačný orgán“).	***Ak*** členské štáty ***určia viac ako jeden príslušný orgán, tento orgán vymenuje*** jeden z ***týchto*** príslušných orgánov za svoj koordinačný orgán pre otázky sexuálneho zneužívania detí (ďalej len „koordinačný orgán“). ***Ak určia len jeden príslušný orgán, tento príslušný orgán je koordinačným orgánom.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1396
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 25 – odsek 2 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Koordinačný orgán je zodpovedný za všetky záležitosti týkajúce sa uplatňovania a presadzovania tohto nariadenia v danom členskom štáte, pokiaľ tento členský štát nepridelil niektoré konkrétne úlohy alebo odvetvia iným príslušným orgánom.	Koordinačný orgán je zodpovedný za všetky záležitosti týkajúce sa uplatňovania a presadzovania tohto nariadenia v danom členskom štáte, pokiaľ tento členský štát nepridelil niektoré konkrétne úlohy alebo odvetvia iným príslušným orgánom. ***Koordinačný orgán je zodpovedný aj za koordináciu a prispôsobenie techník prevencie vypracovaných centrom EÚ. Koordinačný orgán vydá odporúčania a osvedčené postupy na zlepšenie digitálnych zručností a kompetencií vrátane mediálnej gramotnosti obyvateľstva prostredníctvom realizácie osvetových kampaní na vnútroštátnej úrovni zameraných najmä na rodičov a deti v oblasti zisťovania a prevencie sexuálneho zneužívania detí online.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1397
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 25 – odsek 2 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Koordinačný orgán je zodpovedný za všetky záležitosti týkajúce sa uplatňovania a presadzovania tohto nariadenia v danom členskom štáte, pokiaľ tento členský štát nepridelil niektoré konkrétne úlohy alebo odvetvia iným príslušným orgánom.	Koordinačný orgán je zodpovedný za všetky záležitosti týkajúce sa uplatňovania a presadzovania tohto nariadenia ***a dosiahnutie cieľa tohto nariadenia a presadzovania smernice 2011/93/EÚ*** v danom členskom štáte, pokiaľ tento členský štát nepridelil niektoré konkrétne úlohy alebo odvetvia iným príslušným orgánom.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1398
Lucia Ďuriš Nicholsonová

Návrh nariadenia
Článok 25 – odsek 2 – pododsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Koordinačný orgán je v každom prípade zodpovedný za zabezpečenie koordinácie týchto záležitostí na vnútroštátnej úrovni a za prispievanie k účinnému, efektívnemu a konzistentnému uplatňovaniu a presadzovaniu tohto nariadenia v celej Únii.	Koordinačný orgán je v každom prípade zodpovedný za zabezpečenie koordinácie ***a dohľad nad vykonávaním*** týchto záležitostí na vnútroštátnej úrovni ***vrátane otázok týkajúcich sa prevencie, vzdelávania a zvyšovania informovanosti a organizovania pravidelných činností odbornej prípravy pre úradníkov, a to aj v orgánoch presadzovania práva, ktoré sa zaoberajú prípadmi zahŕňajúcimi deti,*** a za prispievanie k účinnému, efektívnemu a konzistentnému uplatňovaniu a presadzovaniu tohto nariadenia v celej Únii.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1399
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 25 – odsek 2 – pododsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Koordinačný orgán je v každom prípade zodpovedný za zabezpečenie koordinácie týchto záležitostí na vnútroštátnej úrovni a za prispievanie k účinnému, efektívnemu a konzistentnému uplatňovaniu a presadzovaniu tohto nariadenia v celej Únii.	Koordinačný orgán je v každom prípade zodpovedný za zabezpečenie koordinácie týchto záležitostí na vnútroštátnej úrovni ***vrátane otázok týkajúcich sa prevencie, vzdelávania a zvyšovania informovanosti a organizovania pravidelných činností odbornej prípravy pre úradníkov, a to aj v orgánoch presadzovania práva, ktoré sa zaoberajú prípadmi zahŕňajúcimi deti,*** a za prispievanie k účinnému, efektívnemu a konzistentnému uplatňovaniu a presadzovaniu tohto nariadenia v celej Únii.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1400
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 25 – odsek 2 – pododsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Koordinačný orgán je v každom prípade zodpovedný za zabezpečenie koordinácie týchto záležitostí na vnútroštátnej úrovni a za prispievanie k účinnému, efektívnemu a konzistentnému uplatňovaniu a presadzovaniu tohto nariadenia v celej Únii.	Koordinačný orgán je v každom prípade zodpovedný za zabezpečenie koordinácie týchto záležitostí na vnútroštátnej úrovni ***vrátane záležitostí týkajúcich sa prevencie*** a za prispievanie k účinnému, efektívnemu a konzistentnému uplatňovaniu a presadzovaniu tohto nariadenia ***a smernice 2011/93/EÚ*** v celej Únii.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1401
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 25 – odsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. Každý členský štát zabezpečuje, aby bolo v rámci úradu koordinačného orgánu určené alebo zriadené kontaktné miesto na vybavovanie žiadostí o objasnenie, spätnú väzbu a inej komunikácie v súvislosti so všetkými záležitosťami ***súvisiacimi s uplatňovaním*** a ***presadzovaním*** tohto nariadenia v danom členskom štáte. Členské štáty ***zverejňujú*** informácie o kontaktnom mieste a oznamujú ***ich*** centru EÚ. Tieto informácie priebežne aktualizujú.	5. Každý členský štát zabezpečuje, aby bolo v rámci úradu koordinačného orgánu určené alebo zriadené kontaktné miesto ***s dostatočným personálom*** na vybavovanie žiadostí o objasnenie, spätnú väzbu a inej komunikácie v súvislosti so všetkými záležitosťami***, ktoré prispievajú k dosiahnutiu cieľa tohto nariadenia*** a ***presadzovaniu smernice 2011/93/EÚ*** v danom členskom štáte***, a to aj v rámci dôveryhodných organizácií, ktoré poskytujú pomoc obetiam a poskytujú vzdelávanie a zvyšovanie informovanosti***. Členské štáty ***sprístupňujú*** informácie o kontaktnom mieste ***širokému publiku prostredníctvom rodovo citlivých a veku primeraných online a offline kampaní na zvyšovanie povedomia*** a oznamujú tieto informácie centru EÚ. Tieto informácie priebežne aktualizujú.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1402
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Marcos Ros Sempere

Návrh nariadenia
Článok 25 – odsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. Každý členský štát zabezpečuje, aby bolo v rámci úradu koordinačného orgánu určené alebo zriadené kontaktné miesto na vybavovanie žiadostí o objasnenie, spätnú väzbu a inej	5. Každý členský štát zabezpečuje, aby bolo v rámci úradu koordinačného orgánu určené alebo zriadené kontaktné miesto na vybavovanie žiadostí o objasnenie, spätnú väzbu a inej

komunikácie v súvislosti so všetkými záležitosťami súvisiacimi s uplatňovaním a presadzovaním tohto nariadenia v danom členskom štáte. Členské štáty zverejňujú informácie o kontaktnom mieste a oznamujú ich centru EÚ. Tieto informácie priebežne aktualizujú.	komunikácie v súvislosti so všetkými záležitosťami súvisiacimi s uplatňovaním a presadzovaním tohto nariadenia v danom členskom štáte. Členské štáty zverejňujú informácie o kontaktnom mieste***, šíria tieto informácie prostredníctvom rodovo citlivých kampaní na zvyšovanie informovanosti na verejných miestach, ktoré navštevujú deti, a predovšetkým dievčatá,*** a oznamujú ich centru EÚ. Tieto informácie priebežne aktualizujú.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1403
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 25 – odsek 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
6. Centrum EÚ do dvoch týždňov od určenia koordinačných orgánov podľa odseku 2 zriadi online register obsahujúci zoznam koordinačných orgánov a ich kontaktných miest. Centrum EÚ pravidelne zverejňuje všetky zmeny zoznamu.	6. Centrum EÚ do dvoch týždňov od určenia koordinačných orgánov podľa odseku 2 zriadi online ***verejný*** register obsahujúci zoznam koordinačných orgánov a ich kontaktných miest. Centrum EÚ pravidelne zverejňuje všetky zmeny zoznamu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1404
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 25 – odsek 7 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) poskytnutie určitých informácií alebo technických odborných znalostí o záležitostiach, na ktoré sa vzťahuje toto	***vypúšťa sa***

nariadenie;

Or. en

Odôvodnenie

Vypustený text neprispieva k jasnosti.

Pozmeňujúci návrh 1405
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 25 – odsek 7 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) poskytnutie určitých informácií ***alebo technických odborných znalostí*** o záležitostiach, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie;	a) poskytnutie určitých informácií o záležitostiach, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie ***vrátane znalostí a odborných znalostí o vhodných technikách prevencie online kontaktovania detí a šírenia materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí online***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1406
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 25 – odsek 7 – písmeno a a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	aa) poskytnutie informácií a odborných znalostí o rodovo citlivej a vekovo primeranej podpore obetí a prevencii sexuálneho zneužívania detí online;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1407
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 25 – odsek 7 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) pomoc pri posudzovaní vykonaného alebo aktualizovaného posúdenia rizika alebo zmierňujúcich opatrení prijatých poskytovateľom hostingových alebo interpersonálnych komunikačných služieb, na ktorého sa vzťahuje právomoc členského štátu, ktorý určil žiadajúci koordinačný orgán, podľa článku 5 ods. 2;	***vypúšťa sa***

Or. en

Odôvodnenie

Vypustený text neprispieva k jasnosti.

Pozmeňujúci návrh 1408
René Repasi, Tiemo Wölken
v mene skupiny S&D
Petar Vitanov
v mene Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 25 – odsek 7 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) pomoc pri posudzovaní vykonaného alebo aktualizovaného posúdenia rizika alebo zmierňujúcich opatrení prijatých poskytovateľom hostingových alebo interpersonálnych komunikačných služieb, na ktorého sa vzťahuje právomoc členského štátu, ktorý určil žiadajúci koordinačný orgán, podľa článku 5 ods. 2;	b) pomoc pri posudzovaní vykonaného alebo aktualizovaného posúdenia rizika alebo zmierňujúcich opatrení prijatých poskytovateľom hostingových alebo interpersonálnych komunikačných služieb ***nezávislých od číslovania***, na ktorého sa vzťahuje právomoc členského štátu, ktorý určil žiadajúci koordinačný orgán, podľa článku 5 ods. 2;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1409
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 25 – odsek 7 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) overenie možnej potreby požiadať príslušné vnútroštátne orgány o vydanie príkazu na zistenie, príkazu na odstránenie alebo príkazu na zablokovanie v súvislosti so službou, na ktorú sa vzťahuje právomoc členského štátu, ktorý určil tento koordinačný orgán;	***vypúšťa sa***

Or. en

Odôvodnenie

Vypustený text neprispieva k jasnosti.

Pozmeňujúci návrh 1410
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 25 – odsek 7 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) overenie možnej potreby požiadať príslušné vnútroštátne orgány o vydanie príkazu na ***zistenie, príkazu na*** odstránenie ***alebo príkazu na zablokovanie*** v súvislosti so službou, na ktorú sa vzťahuje právomoc členského štátu, ktorý určil tento koordinačný orgán;	c) overenie možnej potreby požiadať príslušné vnútroštátne orgány o vydanie príkazu na odstránenie v súvislosti so službou, na ktorú sa vzťahuje právomoc členského štátu, ktorý určil tento koordinačný orgán;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1411
René Repasi, Tiemo Wölken
v mene skupiny S&D
Petar Vitanov
v mene Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 25 – odsek 7 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) overenie možnej potreby požiadať príslušné vnútroštátne orgány o vydanie príkazu na zistenie, príkazu na odstránenie alebo príkazu na zablokovanie v súvislosti so službou, na ktorú sa vzťahuje právomoc členského štátu, ktorý určil tento koordinačný orgán;	*(Netýka sa slovenskej verzie.)*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1412
René Repasi, Tiemo Wölken
v mene skupiny S&D
Petar Vitanov
v mene Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 25 – odsek 7 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) overenie možnej potreby požiadať príslušné vnútroštátne orgány o vydanie príkazu na zistenie, príkazu na odstránenie ***alebo príkazu na zablokovanie*** v súvislosti so službou, na ktorú sa vzťahuje právomoc členského štátu, ktorý určil tento koordinačný orgán;	c) overenie možnej potreby požiadať príslušné vnútroštátne orgány o vydanie príkazu na zistenie, príkazu na odstránenie v súvislosti so službou, na ktorú sa vzťahuje právomoc členského štátu, ktorý určil tento koordinačný orgán;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1413

Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 25 – odsek 7 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) overenie účinnosti príkazu na zistenie alebo príkazu na odstránenie vydaného na žiadosť žiadajúceho koordinačného orgánu.	***vypúšťa sa***

Or. en

Odôvodnenie

Vypustený text neprispieva k jasnosti.

Pozmeňujúci návrh 1414
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 25 – odsek 7 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) overenie účinnosti príkazu na ***zistenie alebo príkazu na*** odstránenie vydaného na žiadosť žiadajúceho koordinačného orgánu.	d) overenie účinnosti príkazu na odstránenie vydaného na žiadosť žiadajúceho koordinačného orgánu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1415
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Návrh nariadenia
Článok 25 – odsek 7 – písmeno d a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	da) poskytnutie poznatkov a odborných znalostí o vhodných technikách predchádzania online kontaktovaniu detí a šíreniu materiálu

obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí online prispôsobených veku a rodu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1416
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 25 – odsek 8

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
8. Centrum EÚ poskytuje takúto pomoc bezplatne a v súlade so svojimi úlohami a povinnosťami podľa tohto nariadenia ***a v rozsahu, v akom to jeho zdroje a priority umožňujú***.	8. Centrum EÚ poskytuje takúto pomoc bezplatne a v súlade so svojimi úlohami a povinnosťami podľa tohto nariadenia.

Or. en

Odôvodnenie

Buď je to funkcia centra EÚ, alebo nie.

Pozmeňujúci návrh 1417
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Marcos Ros Sempere

Návrh nariadenia
Článok 25 – odsek 8 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	8a. Centrum EÚ podporuje členské štáty pri navrhovaní preventívnych opatrení zohľadňujúcich rodové hľadisko, ako sú kampane na zvyšovanie informovanosti zamerané na boj proti sexuálnemu zneužívaniu detí, zaručenie komplexnej výchovy v oblasti sexuality a vzťahov vo všetkých školách, zavádzanie programov v oblasti digitálnych zručností, gramotnosti a bezpečnosti na internete do formálneho vzdelávania, zabezpečenie

úplnej dostupnosti špecializovaných podporných služieb prispôsobených podľa rodu a veku pre detských preživších sexuálneho zneužívania a deti v zraniteľnom postavení.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1418
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Návrh nariadenia
Článok 25 – odsek 9 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	9a. Koordinačný orgán pri kontakte s preživšími alebo pri akomkoľvek rozhodnutí, ktoré sa týka preživších, postupuje veku primeraným a rodovo citlivým spôsobom, ktorým minimalizuje riziká pre preživších, najmä deti, rieši ujmu preživších a uspokojuje ich potreby. K obeti pristupuje citlivo a s ohľadom na rodové hľadisko a prednostne sa zameriava na jej uznanie a jej vypočutie, vyhýba sa sekundárnej viktimizácii a retraumatizácii a systematicky sa zameriava na jej bezpečnosť, práva, blaho, vyjadrené potreby a rozhodnutia a zabezpečuje, aby sa s ňou zaobchádzalo empatickým, citlivým a neodsudzujúcim spôsobom.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1419
Karolin Braunsberger-Reinhold

Návrh nariadenia
Článok 25 – odsek 9 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	9a. Koordinačný orgán pri kontakte s

obeťami a preživšími alebo pri akomkoľvek rozhodnutí, ktoré sa týka obetí a preživších, postupuje spôsobom, ktorým minimalizuje riziká pre obete a preživších, najmä deti.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1420
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 25 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 25a
	Spolupráca s tretími stranami
	Ak je to potrebné na plnenie úloh podľa tohto nariadenia vrátane dosiahnutia cieľa tohto nariadenia a v záujme podpory vytvárania a spoločného využívania znalostí v súlade s článkom 43 ods. 6, koordinačný orgán spolupracuje s organizáciami a so sieťami s informáciami a odbornými znalosťami o záležitostiach týkajúcich sa predchádzania sexuálnemu zneužívaniu detí online a boja proti nemu vrátane organizácií občianskej spoločnosti a poloverejných organizácií a odborníkov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1421
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 26 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*

1. Členské štáty zabezpečujú, aby si koordinačné orgány, ktoré určili, plnili úlohy podľa tohto nariadenia objektívne, nestranne, transparentne a bez zbytočného odkladu pri plnom rešpektovaní základných práv všetkých dotknutých strán. Členské štáty zabezpečujú, aby ich koordinačné orgány mali primerané technické, finančné a ľudské zdroje na plnenie svojich úloh.	1. Členské štáty zabezpečujú, aby si koordinačné orgány, ktoré určili, plnili úlohy podľa tohto nariadenia objektívne, nestranne, transparentne a bez zbytočného odkladu pri plnom rešpektovaní základných práv všetkých dotknutých strán. ***Takisto zabezpečujú, aby ich koordinačné orgány plnili svoje úlohy s maximálnou úctou a citlivosťou voči obetiam a ich zástupcom, s dôrazom na zabránenie opätovnej viktimizácii, bezpečnosť obete a jej potreby.*** Členské štáty ***tiež*** zabezpečujú, aby ich koordinačné orgány mali primerané technické, finančné a ľudské zdroje na plnenie svojich úloh.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1422
Loránt Vincze, Miriam Lexmann, François-Xavier Bellamy

Návrh nariadenia
Článok 26 – odsek 2 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) nepodliehali vonkajšiemu vplyvu, či už priamemu, alebo nepriamemu;	c) nepodliehali ***nevhodnému*** vonkajšiemu vplyvu, či už priamemu alebo nepriamemu***, pričom sa rozumie, že a) prijatie akéhokoľvek druhu finančnej pomoci koordinačným orgánom a b) členstvo koordinačného orgánu v uznanej medzinárodnej sieti nemá vplyv na jeho nezávislý charakter***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1423
Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska

Návrh nariadenia
Článok 26 – odsek 2 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*

c) nepodliehali vonkajšiemu vplyvu, či už priamemu, alebo nepriamemu;	c) nepodliehali ***nevhodnému*** vonkajšiemu vplyvu, či už priamemu, alebo nepriamemu ***v súlade s ich vnútroštátnymi právnymi predpismi***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1424
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 26 – odsek 2 – písmeno e

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
e) neboli poverené inými úlohami týkajúcimi sa predchádzania sexuálnemu zneužívaniu detí alebo boja proti nemu okrem ich úloh podľa tohto nariadenia.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1425
Loránt Vincze, Miriam Lexmann, François-Xavier Bellamy

Návrh nariadenia
Článok 26 – odsek 2 – písmeno e

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
e) ***neboli poverené inými úlohami týkajúcimi sa predchádzania*** sexuálnemu zneužívaniu detí ***alebo boja proti nemu okrem ich úloh podľa tohto nariadenia***.	e) ***preukázali schopnosti, zručnosti a skúsenosti v oblasti boja proti*** sexuálnemu zneužívaniu detí ***online*** .

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1426
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia

Článok 26 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Koordinačné orgány zabezpečujú, aby príslušní zamestnanci mali požadovanú kvalifikáciu, skúsenosti a technické zručnosti na plnenie svojich povinností.	4. Koordinačné orgány zabezpečujú, aby príslušní zamestnanci mali požadovanú kvalifikáciu, skúsenosti a technické zručnosti na plnenie svojich povinností ***podľa tohto nariadenia***. ***Zabezpečujú tiež, aby zamestnanci prichádzajúci do styku s obeťami boli primerane a často školení v oblasti prierezovej podpory obetí.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1427
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 26 – odsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. ***Na manažment a ostatný personál koordinačných orgánov*** sa v súlade s právom Únie alebo vnútroštátnym právom vzťahuje povinnosť zachovávať služobné tajomstvo, pokiaľ ide o všetky dôverné informácie, o ktorých sa dozvedeli pri plnení svojich úloh, a to tak počas ich funkčného obdobia, ako aj po ňom. Členské štáty zabezpečujú, aby sa na manažment a ostatný personál vzťahovali pravidlá, ktoré zaručujú, že môžu vykonávať svoje úlohy objektívnym, nestranným a nezávislým spôsobom, a to najmä pokiaľ ide o ich vymenovanie, prepustenie, odmeňovanie a kariérne vyhliadky.	5. ***Bez toho, aby boli ohrozené vnútroštátne právne predpisy alebo právne predpisy Únie týkajúce sa ochrany oznamovateľov,*** sa ***na manažment a ostatný personál koordinačných orgánov*** sa v súlade s právom Únie alebo vnútroštátnym právom vzťahuje povinnosť zachovávať služobné tajomstvo, pokiaľ ide o všetky dôverné informácie, o ktorých sa dozvedeli pri plnení svojich úloh, a to tak počas ich funkčného obdobia, ako aj po ňom. Členské štáty zabezpečujú, aby sa na manažment a ostatný personál vzťahovali pravidlá, ktoré zaručujú, že môžu vykonávať svoje úlohy objektívnym, nestranným a nezávislým spôsobom, a to najmä pokiaľ ide o ich vymenovanie, prepustenie, odmeňovanie a kariérne vyhliadky. ***Koordinačné orgány zohľadňujú uplatňovanie smernice 2021/93/EÚ o transparentnosti odmeňovania.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1428
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 27 – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. ***Ak je to potrebné na vykonávanie ich úloh,*** koordinačné orgány majú vo vzťahu k poskytovateľom príslušných služieb informačnej spoločnosti, na ktorých sa vzťahuje právomoc členského štátu, ktorý ich určil, tieto právomoci ***vyšetrovania***:	1. Koordinačné orgány majú vo vzťahu k poskytovateľom príslušných služieb informačnej spoločnosti, na ktorých sa vzťahuje právomoc členského štátu, ktorý ich určil, tieto ***vyšetrovacie*** právomoci:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1429
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 27 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) právomoc požadovať od týchto poskytovateľov, ako aj akýchkoľvek iných osôb konajúcich na účely súvisiace s ich obchodnou, podnikateľskou, remeselnou alebo profesijnou činnosťou, o ktorých možno dôvodne predpokladať, že majú povedomie o informáciách týkajúcich sa podozrenia z porušenia tohto nariadenia, aby takéto informácie poskytli v primeranej lehote;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1430

Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 27 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) právomoc požadovať od týchto poskytovateľov, ako aj akýchkoľvek iných osôb konajúcich na účely súvisiace s ich obchodnou, podnikateľskou, remeselnou alebo profesijnou činnosťou, o ktorých možno dôvodne predpokladať, že majú povedomie o informáciách týkajúcich sa podozrenia z porušenia tohto nariadenia, aby takéto informácie poskytli ***v primeranej lehote***;	a) právomoc požadovať od týchto poskytovateľov, ako aj akýchkoľvek iných osôb konajúcich na účely súvisiace s ich obchodnou, podnikateľskou, remeselnou alebo profesijnou činnosťou, o ktorých možno dôvodne predpokladať, že majú povedomie o informáciách týkajúcich sa podozrenia z porušenia tohto nariadenia, aby takéto informácie poskytli ***bez zbytočného odkladu***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1431
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 27 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) právomoc vykonávať kontroly na mieste v akýchkoľvek priestoroch, ktoré títo poskytovatelia alebo iné osoby uvedené v písmene a) používajú na účely súvisiace s ich obchodnou, podnikateľskou, remeselnou alebo profesijnou činnosťou, alebo o to požiadať iné verejné orgány, a to s cieľom preskúmať, zadržať, vyhotoviť alebo získať kópie informácií týkajúcich sa podozrenia z porušenia tohto nariadenia v akejkoľvek forme bez ohľadu na pamäťové médium;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1432
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 27 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) právomoc vykonávať kontroly na mieste v akýchkoľvek priestoroch, ktoré títo poskytovatelia alebo iné osoby uvedené v písmene a) používajú na účely súvisiace s ich obchodnou, podnikateľskou, remeselnou alebo profesijnou činnosťou, alebo o to požiadať iné verejné orgány, a to s cieľom preskúmať, zadržať, vyhotoviť alebo získať kópie informácií týkajúcich sa podozrenia z porušenia tohto nariadenia v akejkoľvek forme bez ohľadu na pamäťové médium;	b) právomoc vykonávať ***alebo požiadať nezávislý súdny orgán v ich členskom štáte nariadiť*** kontroly na ***diaľku alebo na*** mieste v akýchkoľvek priestoroch, ktoré títo poskytovatelia alebo iné osoby uvedené v písmene a) používajú na účely súvisiace s ich obchodnou, podnikateľskou, remeselnou alebo profesijnou činnosťou, alebo o to požiadať iné verejné orgány, a to s cieľom preskúmať, zadržať, vyhotoviť alebo získať kópie informácií týkajúcich sa podozrenia z porušenia tohto nariadenia v akejkoľvek forme bez ohľadu na pamäťové médium;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1433
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 27 – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) právomoc požiadať ktoréhokoľvek zamestnanca alebo zástupcu týchto poskytovateľov alebo iné osoby uvedené v písmene a), aby poskytli vysvetlenia v súvislosti s akýmikoľvek informáciami týkajúcimi sa podozrenia z porušenia tohto nariadenia, a zaznamenať odpovede;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1434
Alessandra Mussolini

Návrh nariadenia
Článok 27 – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) právomoc požiadať ktoréhokoľvek zamestnanca alebo zástupcu týchto poskytovateľov alebo iné osoby uvedené v písmene a), aby poskytli vysvetlenia v súvislosti s akýmikoľvek informáciami týkajúcimi sa podozrenia z porušenia tohto nariadenia, a zaznamenať odpovede;	c) ***v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi*** právomoc požiadať ktoréhokoľvek zamestnanca alebo zástupcu týchto poskytovateľov alebo iné osoby uvedené v písmene a), aby poskytli vysvetlenia v súvislosti s akýmikoľvek informáciami týkajúcimi sa podozrenia z porušenia tohto nariadenia, a zaznamenať odpovede;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 1435
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 27 – odsek 1 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) právomoc požadovať informácie***, a to aj*** na posúdenie***, či sú opatrenia prijaté na vykonanie príkazu na zistenie, príkazu na odstránenie alebo príkazu na zablokovanie v súlade*** s požiadavkami tohto nariadenia.	d) právomoc požadovať informácie na posúdenie ***súladu*** s požiadavkami tohto nariadenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1436
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 27 – odsek 1 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) právomoc požadovať informácie, a to aj na posúdenie, či sú opatrenia prijaté na vykonanie ***príkazu na zistenie, príkazu*** na odstránenie ***alebo príkazu na zablokovanie*** v súlade s požiadavkami tohto nariadenia.	d) právomoc požadovať ***od poskytovateľa služby*** informácie, a to aj na posúdenie, či sú opatrenia prijaté na vykonanie príkazu na odstránenie v súlade s požiadavkami tohto nariadenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1437
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 27 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Členské štáty môžu koordinačným orgánom udeliť dodatočné právomoci vyšetrovania.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1438
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 28 – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. ***Ak je to potrebné na vykonávanie ich úloh,*** koordinačné orgány majú tieto právomoci presadzovania, vo vzťahu k poskytovateľom príslušných služieb informačnej spoločnosti, na ktorých sa vzťahuje právomoc členského štátu, ktorý ich určil:	1. Koordinačné orgány majú tieto právomoci presadzovania, vo vzťahu k poskytovateľom príslušných služieb informačnej spoločnosti, na ktorých sa vzťahuje právomoc členského štátu, ktorý ich určil:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1439
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 28 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) právomoc akceptovať záväzky, ktoré títo poskytovatelia ponúkajú v súvislosti s dodržiavaním súladu s týmto nariadením, a zabezpečiť, aby boli tieto záväzky záväzné;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1440
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 28 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) právomoc nariadiť ukončenie porušovania tohto nariadenia ***a podľa potreby uložiť nápravné opatrenia primerané porušeniu a potrebné na účinné ukončenie porušovania***;	b) právomoc nariadiť ukončenie porušovania tohto nariadenia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1441
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 28 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) právomoc nariadiť ***ukončenie*** porušovania tohto nariadenia a ***podľa potreby*** uložiť nápravné opatrenia primerané porušeniu a potrebné na účinné	b) právomoc nariadiť ***osobitné opatrenia na uskutočnenie ukončenia*** porušovania tohto nariadenia a uložiť nápravné opatrenia primerané porušeniu

ukončenie porušovania;	a potrebné na účinné ukončenie porušovania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1442
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 28 – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) právomoc ukladať pokuty podľa článku 35 za porušenie tohto nariadenia **vrátane nesplnenia akýchkoľvek príkazov vydaných podľa článku 27 a písm. b) tohto odseku** alebo o to požiadať súdny orgán vo svojom členskom štáte;	c) právomoc ukladať pokuty podľa článku 35 za porušenie tohto nariadenia alebo o to požiadať súdny orgán vo svojom členskom štáte;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1443
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 28 – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) právomoc ukladať pokuty podľa článku 35 za porušenie tohto nariadenia vrátane nesplnenia akýchkoľvek príkazov vydaných podľa článku 27 a písm. b) tohto odseku ***alebo o to požiadať súdny orgán vo svojom členskom štáte***;	c) právomoc ukladať pokuty podľa článku 35 za porušenie tohto nariadenia vrátane nesplnenia akýchkoľvek príkazov vydaných podľa článku 27 a písm. b) tohto odseku;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1444
Patrick Breyer

v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 28 – odsek 1 – písmeno e

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
e) právomoc prijať predbežné opatrenia s cieľom zabrániť ***riziku*** vzniku vážnej ujmy.	e) právomoc prijať ***vhodné, odôvodnené a primerané*** predbežné opatrenia s cieľom zabrániť vzniku vážnej ujmy.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1445
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 28 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Členské štáty môžu koordinačným orgánom udeliť v oblasti presadzovania dodatočné právomoci.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1446
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 28 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Pokiaľ ide o odsek 1 písm. c) a d), koordinačné orgány majú právomoci presadzovania stanovené v týchto písmenách aj vo vzťahu k iným osobám uvedeným v článku 27 v prípade nesplnenia ktoréhokoľvek z príkazov vydaných podľa tohto článku.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1447
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 28 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Tieto právomoci presadzovania vykonávajú len po tom, ako týmto iným osobám včas poskytli všetky relevantné informácie týkajúce sa takýchto príkazov, a to aj pokiaľ ide o uplatniteľnú lehotu, pokuty alebo pravidelné sankcie, ktoré môžu byť uložené za ich nesplnenie, a možnosti nápravy.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1448
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 29

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
[...]	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1449
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 29 – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. ***Ak je to potrebné na vykonávanie ich úloh,*** koordinačné orgány majú dodatočné právomoci presadzovania uvedené v odseku 2 vo vzťahu	1. Koordinačné orgány majú dodatočné právomoci presadzovania uvedené v odseku 2 ***tohto článku*** vo vzťahu k poskytovateľom príslušných

k poskytovateľom príslušných služieb informačnej spoločnosti, na ktorých sa vzťahuje právomoc členského štátu, ktorý ich určil, za predpokladu, že:	služieb informačnej spoločnosti, na ktorých sa vzťahuje právomoc členského štátu, ktorý ich určil, za predpokladu, že:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1450
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 29 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) porušovanie pretrváva***;***	b) porušovanie pretrváva ***a***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1451
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 29 – odsek 2 – písmeno a – bod i

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
i) prijal a predložil akčný plán, v ktorom stanovuje opatrenia potrebné na ukončenie porušovania;	i) prijal a predložil akčný plán, v ktorom stanovuje opatrenia potrebné na ukončenie porušovania***, ktoré podliehajú schváleniu koordinačným orgánom***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1452
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 29 – odsek 2 – písmeno b – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) požiadať príslušný súdny orgán ***alebo nezávislý správny orgán*** členského štátu, ktorý určil koordinačný orgán, aby nariadil dočasné obmedzenie prístupu používateľov k službe, ktorej sa porušenie týka, alebo, len ak to nie je technicky uskutočniteľné, k online rozhraniu poskytovateľa, na ktorom k porušeniu došlo, ak sa koordinačný orgán domnieva, že:	b) požiadať príslušný súdny orgán členského štátu, ktorý určil koordinačný orgán, aby nariadil dočasné obmedzenie prístupu používateľov k službe, ktorej sa porušenie týka, alebo, len ak to nie je technicky uskutočniteľné, k online rozhraniu poskytovateľa, na ktorom k porušeniu došlo, ak sa koordinačný orgán domnieva, že:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1453
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 29 – odsek 2 – písmeno b – bod ii

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
ii) porušovanie pretrváva a spôsobuje vážnu ujmu;	ii) porušovanie pretrváva a spôsobuje vážnu ujmu***, ktorá je väčšia ako pravdepodobná ujma spôsobená používateľom, ktorí sa spoliehajú na službu na legálne účely***; ***a***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1454
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 29 – odsek 4 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Dočasné obmedzenie sa uplatňuje na obdobie štyroch týždňov, pričom príslušný súdny orgán môže ***vo svojom príkaze umožniť koordinačnému orgánu*** predĺžiť	Dočasné obmedzenie sa uplatňuje na obdobie štyroch týždňov, pričom príslušný súdny orgán môže predĺžiť túto lehotu o ďalšie obdobia rovnakej dĺžky

túto lehotu o ďalšie obdobia rovnakej dĺžky s výhradou maximálneho počtu predĺžení stanoveného týmto súdnym orgánom.	s výhradou maximálneho počtu predĺžení stanoveného týmto súdnym orgánom.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1455
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 29 – odsek 4 – pododsek 3 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) poskytovateľ neprijal potrebné opatrenia na ukončenie porušovania;	a) poskytovateľ neprijal potrebné ***a primerané*** opatrenia na ukončenie porušovania; ***a***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1456
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 30 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Opatrenia, ktoré prijali koordinačné orgány pri výkone svojich vyšetrovacích právomocí a právomocí v oblasti presadzovania uvedených v článkoch 27***,*** ***28*** a ***29***, musia byť účinné, odrádzajúce a primerané, najmä vzhľadom na povahu, závažnosť, opakovanie a trvanie porušenia tohto nariadenia alebo podozrenia z porušenia, na ktoré sa tieto opatrenia vzťahujú, ako aj na ekonomickú, technickú a prevádzkovú kapacitu dotknutého poskytovateľa príslušných služieb informačnej spoločnosti.	1. Opatrenia, ktoré prijali koordinačné orgány pri výkone svojich vyšetrovacích právomocí a právomocí v oblasti presadzovania uvedených v článkoch 27 a ***28***, musia byť účinné, odrádzajúce a primerané, najmä vzhľadom na povahu, závažnosť, opakovanie a trvanie porušenia tohto nariadenia alebo podozrenia z porušenia, na ktoré sa tieto opatrenia vzťahujú, ako aj na ekonomickú, technickú a prevádzkovú kapacitu dotknutého poskytovateľa príslušných služieb informačnej spoločnosti.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1457
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 30 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Členské štáty zabezpečujú, aby každý výkon vyšetrovacích právomocí a právomocí v oblasti presadzovania uvedených v článkoch 27, 28 a 29 podliehal primeraným zárukám stanoveným v uplatniteľných vnútroštátnych právnych predpisoch s cieľom dodržiavať základné práva všetkých dotknutých strán. Uvedené opatrenia sa ***predovšetkým prijímajú výlučne*** v súlade s právom na rešpektovanie súkromného života a právom na obhajobu vrátane práva na vypočutie a prístup k spisu a s výhradou práva na účinný súdny prostriedok nápravy, ktoré majú všetky dotknuté strany.	2. Členské štáty zabezpečujú, aby každý výkon vyšetrovacích právomocí a právomocí v oblasti presadzovania uvedených v článkoch 27, 28 a 29 podliehal primeraným zárukám stanoveným v uplatniteľných vnútroštátnych právnych predpisoch s cieľom dodržiavať základné práva všetkých dotknutých strán. Uvedené opatrenia ***sú predovšetkým cielené a presné, prijímajú*** sa v súlade s právom na rešpektovanie súkromného života a právom na obhajobu vrátane práva na vypočutie a prístup k spisu a s výhradou práva na účinný súdny prostriedok nápravy, ktoré majú všetky dotknuté strany.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1458
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 30 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Členské štáty zabezpečujú, aby každý výkon vyšetrovacích právomocí a právomocí v oblasti presadzovania uvedených v článkoch 27***, 28*** a ***29*** podliehal primeraným zárukám stanoveným v uplatniteľných vnútroštátnych právnych predpisoch s cieľom dodržiavať základné práva všetkých dotknutých strán. Uvedené	2. Členské štáty zabezpečujú, aby každý výkon vyšetrovacích právomocí a právomocí v oblasti presadzovania uvedených v článkoch 27 a ***28*** podliehal primeraným zárukám stanoveným v uplatniteľných vnútroštátnych právnych predpisoch s cieľom dodržiavať základné práva všetkých dotknutých strán. Uvedené opatrenia sa predovšetkým prijímajú

opatrenia sa predovšetkým prijímajú výlučne v súlade s právom na rešpektovanie súkromného života a právom na obhajobu vrátane práva na vypočutie a prístup k spisu a s výhradou práva na účinný súdny prostriedok nápravy, ktoré majú všetky dotknuté strany.	výlučne v súlade s právom na rešpektovanie súkromného života a právom na obhajobu vrátane práva na vypočutie a prístup k spisu a s výhradou práva na účinný súdny prostriedok nápravy, ktoré majú všetky dotknuté strany.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1459
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 31 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Koordinačné orgány majú právomoc vykonávať vyhľadávanie vo verejne prístupnom materiáli v rámci hostingových služieb s cieľom odhaliť šírenie známeho alebo nového materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí s použitím ukazovateľov obsiahnutých v databázach uvedených v článku 44 ods. 1 písm. a) ***a b), ak je to potrebné na overenie toho, či poskytovatelia hostingových služieb, na ktorých sa vzťahuje právomoc členského štátu, ktorý určil koordinačné orgány, dodržiavajú svoje povinnosti podľa tohto nariadenia***.	Koordinačné orgány majú právomoc vykonávať vyhľadávanie vo verejne prístupnom materiáli v rámci hostingových služieb s cieľom odhaliť šírenie známeho alebo nového materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí s použitím ukazovateľov obsiahnutých v databázach uvedených v článku 44 ods. 1 písm. a).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1460
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 31 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Koordinačné orgány majú právomoc	Koordinačné orgány majú právomoc

vykonávať vyhľadávanie vo verejne prístupnom materiáli v rámci hostingových služieb s cieľom odhaliť šírenie známeho ***alebo nového*** materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí *s použitím ukazovateľov obsiahnutých v databázach uvedených v článku 44 ods. 1 písm. a) a b)*, ak je to potrebné na overenie toho, či poskytovatelia hostingových služieb, na ktorých sa vzťahuje právomoc členského štátu, ktorý určil koordinačné orgány, dodržiavajú svoje povinnosti podľa tohto nariadenia.	vykonávať vyhľadávanie vo verejne prístupnom materiáli v rámci hostingových služieb s cieľom odhaliť šírenie známeho materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, ak je to potrebné na overenie toho, či poskytovatelia hostingových služieb, na ktorých sa vzťahuje právomoc členského štátu, ktorý určil koordinačné orgány, dodržiavajú svoje povinnosti podľa tohto nariadenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1461
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 32

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Článok 32	***vypúšťa sa***
Informovanie o známom materiáli obsahujúcom sexuálne zneužívanie detí	
Koordinačné orgány majú právomoc informovať poskytovateľov hostingových služieb, na ktorých sa vzťahuje právomoc členského štátu, ktorý ich určil, o výskyte jednej alebo viacerých konkrétnych položiek známeho materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí v rámci ich služieb a požiadať ich o odstránenie tejto položky alebo týchto položiek alebo znemožnenie prístupu k nim, aby ich poskytovatelia mohli dobrovoľne posúdiť.	
V žiadosti sa jasne uvedú identifikačné údaje koordinačného orgánu, ktorý podal žiadosť, a informácie o jeho kontaktnom mieste uvedenom v článku 25 ods. 5, informácie potrebné na identifikáciu dotknutej položky alebo položiek známeho	

materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, ako aj dôvody žiadosti. V žiadosti sa okrem toho jasne uvedie, že poskytovateľ ju môže dobrovoľne posúdiť.

Or. en

Odôvodnenie

Túto právomoc má každý jednotlivec, spoločnosť, organizácia alebo orgán. Toto ustanovenie nemá iný účinok ako umožniť koordinačným orgánom predkladať neformálne oznámenia, čím sa rozhodovanie presunie z ich špecializovaných rúk do rúk poskytovateľov, ktorí nie sú špecializovaní. Namiesto toho by mali poslať príkaz na odstránenie.

Pozmeňujúci návrh 1462
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 32 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Koordinačné orgány majú právomoc informovať poskytovateľov hostingových služieb, na ktorých sa vzťahuje právomoc členského štátu, ktorý ich určil, o výskyte jednej alebo viacerých konkrétnych položiek známeho materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí v rámci ich služieb a požiadať ich o odstránenie tejto položky alebo týchto položiek ***alebo znemožnenie prístupu k nim***, aby ich poskytovatelia mohli dobrovoľne posúdiť.	Koordinačné orgány majú právomoc informovať poskytovateľov hostingových služieb, na ktorých sa vzťahuje právomoc členského štátu, ktorý ich určil ***v súlade s článkom 33***, o výskyte jednej alebo viacerých konkrétnych položiek známeho materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí v rámci ich služieb ***a všetkých ďalších poskytovateľov hostingových služieb*** a požiadať ich o odstránenie tejto položky alebo týchto položiek, aby ich poskytovatelia mohli dobrovoľne posúdiť.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1463
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 33 – odsek 2 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Ak poskytovateľ neurčil právneho zástupcu podľa článku 24, právomoc majú všetky členské štáty. Ak sa členský štát rozhodne vykonávať právomoc podľa tohto pododseku, informuje o tom všetky ostatné členské štáty a zabezpečí dodržiavanie zásady ne bis in idem.	Ak poskytovateľ***, ktorého hlavné sídlo sa nenachádza v Únii,*** neurčil právneho zástupcu podľa článku 24, právomoc majú všetky členské štáty. Ak sa členský štát rozhodne vykonávať právomoc podľa tohto pododseku, informuje o tom všetky ostatné členské štáty a zabezpečí dodržiavanie zásady ne bis in idem.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1464
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 34 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Používatelia majú právo podať koordinačnému orgánu určenému členským štátom, v ktorom má používateľ pobyt alebo je v ňom usadený, sťažnosť proti poskytovateľom príslušných služieb informačnej spoločnosti a namietať v nej porušenie tohto nariadenia.	1. Používatelia ***a akékoľvek orgány, organizácie alebo združenia poverené tým, aby v ich mene uplatňovali práva, ktoré im toto nariadenie zveruje,*** majú právo podať koordinačnému orgánu určenému členským štátom, v ktorom má používateľ pobyt alebo je v ňom usadený, sťažnosť proti poskytovateľom príslušných služieb informačnej spoločnosti a namietať v nej porušenie tohto nariadenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1465
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 34 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Používatelia majú právo podať	1. Používatelia majú právo podať

koordinačnému orgánu určenému členským štátom***, v ktorom má používateľ pobyt alebo je v ňom usadený,*** sťažnosť proti poskytovateľom príslušných služieb informačnej spoločnosti a namietať v nej porušenie tohto nariadenia.	koordinačnému orgánu určenému členským štátom ***podľa ich výberu*** sťažnosť proti poskytovateľom príslušných služieb informačnej spoločnosti a namietať v nej porušenie tohto nariadenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1466
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 34 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. Počas tohto konania majú obe strany právo byť vypočuté a dostať primerané informácie o stave riešenia sťažnosti podľa vnútroštátneho práva.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1467
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 34 – odsek 1 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1b. Koordinačný orgán ponúka ľahko použiteľné mechanizmy na anonymné predkladanie informácií o porušeniach tohto nariadenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1468
Patrick Breyer

v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 34 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Koordinačné orgány poskytnú na podanie sťažnosti podľa tohto článku mechanizmy ***zohľadňujúce potreby detí*** a pri spracúvaní sťažností, ktoré podali deti, uplatňujú prístup zameraný na dieťa ***pri*** riadne zohľadňujú vek, vyspelosť, názory, potreby a obavy ***dieťaťa***.	2. Koordinačné orgány poskytnú na podanie sťažnosti podľa tohto článku ***prístupné*** mechanizmy ***primerané veku*** a pri spracúvaní sťažností, ktoré podali deti, uplatňujú prístup***, ktorý je primeraný veku a rodovo citlivý, pričom*** riadne zohľadňujú vek, vyspelosť, názory, potreby a obavy ***osoby***. ***Pri spracúvaní sťažností sa zohľadňuje náležitá starostlivosť a sťažovateľovi sa poskytnú potrebné informácie.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1469
Loránt Vincze, Miriam Lexmann, François-Xavier Bellamy

Návrh nariadenia
Článok 34 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. Používatelia majú právo podať sťažnosť týkajúcu sa porušovania tohto nariadenia proti poskytovateľom služieb informačnej spoločnosti s uznanými mimovládnymi organizáciami, ktoré sa špecializujú na boj proti materiálu obsahujúcemu sexuálne zneužívanie detí online vrátane horúcich liniek.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1470
René Repasi, Tiemo Wölken
v mene skupiny S&D
Paul Tang, Petar Vitanov
v mene Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci

Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 34 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 34a
	Žaloby v zastúpení
	Do prílohy I k smernici (EÚ) 2020/1828 o žalobách v zastúpení na ochranu kolektívnych záujmov spotrebiteľov sa dopĺňa tento text: „Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady xxxx/xxxx, ktorým sa stanovujú pravidlá predchádzania sexuálnemu zneužívaniu detí a boja proti nemu“

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1471
René Repasi, Tiemo Wölken
v mene skupiny S&D
Paul Tang, Petar Vitanov
v mene Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 34 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 34a
	Podávanie správ o porušeniach a ochrana osôb podávajúcich správy
	Na podávanie správ o porušeniach tohto nariadenia a na ochranu osôb podávajúcich správu o týchto porušeniach sa vzťahuje smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1937.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1472
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 35 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Členské štáty zabezpečujú, aby maximálna výška sankcií uložených za porušenie tohto nariadenia nepresiahla 6 % ročného ***príjmu alebo celkového*** obratu poskytovateľa za predchádzajúci obchodný rok.	2. Členské štáty zabezpečujú, aby maximálna výška sankcií uložených za porušenie tohto nariadenia nepresiahla 6 % ročného ***celosvetového*** obratu poskytovateľa za predchádzajúci obchodný rok.

Or. en

Odôvodnenie

Zosúladenie s aktom o digitálnych službách.

Pozmeňujúci návrh 1473
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 35 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Sankcie za poskytnutie nesprávnych, neúplných alebo zavádzajúcich informácií, neposkytnutie odpovede alebo neopravenie nesprávnych, neúplných alebo zavádzajúcich informácií alebo nepodrobenie sa kontrole na mieste nesmú presiahnuť ***1*** % ročného príjmu alebo celkového obratu poskytovateľa ***alebo inej osoby uvedenej v článku 27*** za predchádzajúce účtovné obdobie.	3. Sankcie za poskytnutie nesprávnych, neúplných alebo zavádzajúcich informácií, neposkytnutie odpovede alebo neopravenie nesprávnych, neúplných alebo zavádzajúcich informácií alebo nepodrobenie sa kontrole na mieste nesmú presiahnuť ***3*** % ročného príjmu alebo celkového obratu poskytovateľa za predchádzajúce účtovné obdobie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1474
Patrick Breyer

v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 35 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Sankcie za poskytnutie nesprávnych, neúplných alebo zavádzajúcich informácií, neposkytnutie odpovede alebo neopravenie nesprávnych, neúplných alebo zavádzajúcich informácií alebo nepodrobenie sa kontrole na mieste nesmú presiahnuť 1 % ročného ***príjmu alebo celkového*** obratu poskytovateľa alebo inej osoby uvedenej v článku 27 za predchádzajúce účtovné obdobie.	3. Sankcie za poskytnutie nesprávnych, neúplných alebo zavádzajúcich informácií, neposkytnutie odpovede alebo neopravenie nesprávnych, neúplných alebo zavádzajúcich informácií alebo nepodrobenie sa kontrole na mieste nesmú presiahnuť 1 % ročného ***celosvetového*** obratu poskytovateľa alebo inej osoby uvedenej v článku 27 za predchádzajúce účtovné obdobie.

Or. en

Odôvodnenie

Zosúladenie s aktom o digitálnych službách.

Pozmeňujúci návrh 1475
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 35 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Členské štáty zabezpečujú, aby maximálna výška pravidelnej sankcie nepresiahla 5 % priemerného denného celkového obratu poskytovateľa ***alebo inej osoby uvedenej v článku 27*** v predchádzajúcom účtovnom období za deň vypočítaného od dátumu uvedeného v príslušnom rozhodnutí.	4. Členské štáty zabezpečujú, aby maximálna výška pravidelnej sankcie nepresiahla 5 % priemerného denného celkového obratu poskytovateľa v predchádzajúcom účtovnom období za deň vypočítaného od dátumu uvedeného v príslušnom rozhodnutí.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1476
Patrick Breyer

v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 35 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Členské štáty zabezpečujú, aby maximálna výška pravidelnej sankcie nepresiahla 5 % priemerného denného ***celkového*** obratu poskytovateľa alebo inej osoby uvedenej v článku 27 v predchádzajúcom účtovnom období za deň vypočítaného od dátumu uvedeného v príslušnom rozhodnutí.	4. Členské štáty zabezpečujú, aby maximálna výška pravidelnej sankcie nepresiahla 5 % priemerného denného ***celosvetového*** obratu poskytovateľa alebo inej osoby uvedenej v článku 27 v predchádzajúcom účtovnom období za deň vypočítaného od dátumu uvedeného v príslušnom rozhodnutí.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1477
Carles Puigdemont i Casamajó

Návrh nariadenia
Článok 35 – odsek 4 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4a. Členské štáty zabezpečia, aby sankcie uložené za porušovanie tohto nariadenia nepodporovali nadmerné podávanie správ alebo odstraňovanie materiálu, ktorý nie je materiálom obsahujúcim sexuálne zneužívanie detí.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1478
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 35 – odsek 4 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4a. Členské štáty zabezpečia, aby sankcie uložené za porušovanie tohto

nariadenia nepodporovali nadmerné podávanie správ alebo odstraňovanie materiálu, ktorý nie je materiálom obsahujúcim sexuálne zneužívanie detí.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1479
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 35 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 35a
	Náhrada škody
	Používatelia a akékoľvek orgány, organizácie alebo združenia poverené tým, aby v ich mene uplatňovali práva, ktoré im toto nariadenie zveruje, majú právo požadovať v súlade s právom Únie a vnútroštátnym právom od poskytovateľov príslušných služieb informačnej spoločnosti odškodnenie za akékoľvek škody alebo straty, ktorú utrpeli v dôsledku porušenia povinností podľa tohto nariadenia zo strany týchto poskytovateľov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1480
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 35 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 35a
	Náhrada škody

	Používatelia a akékoľvek orgány, organizácie alebo združenia poverené tým, aby v ich mene uplatňovali práva, ktoré im toto nariadenie zveruje, majú právo požadovať v súlade s právom Únie a vnútroštátnym právom od poskytovateľov príslušných služieb informačnej spoločnosti odškodnenie za akékoľvek škody alebo straty, ktorú utrpeli v dôsledku porušenia povinností podľa tohto nariadenia zo strany týchto poskytovateľov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1481
René Repasi, Tiemo Wölken
v mene skupiny S&D
Petar Vitanov
v mene Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 36 – názov

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Identifikácia a podanie ***sexuálneho zneužívania*** detí ***online***	Identifikácia a podanie ***materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie*** detí

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1482
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 36 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) konkrétne položky materiálu ***a prepisy konverzácií***, ktoré ***koordinačné orgány alebo*** príslušné súdne orgány ***alebo iné nezávislé správne orgány*** členského	a) ***anonymizované*** konkrétne položky materiálu, ktoré príslušné súdne orgány členského štátu po dôslednom posúdení identifikovali ako materiál obsahujúci

štátu po dôslednom posúdení identifikovali ako materiál obsahujúci sexuálne zneužívanie detí ***alebo prípadne ako kontaktovanie detí***, aby centrum EÚ mohlo vytvoriť ukazovatele podľa článku 44 ods. 3;	sexuálne zneužívanie detí, aby centrum EÚ mohlo vytvoriť ukazovatele podľa článku 44 ods. 3;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1483
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 36 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) konkrétne položky materiálu ***a prepisy konverzácií***, ktoré koordinačné orgány alebo príslušné súdne orgány alebo iné nezávislé správne orgány členského štátu po dôslednom posúdení identifikovali ako materiál obsahujúci sexuálne zneužívanie detí ***alebo prípadne ako kontaktovanie detí, aby*** centrum EÚ mohlo vytvoriť ukazovatele podľa článku 44 ods. 3;	a) konkrétne položky materiálu, ktoré koordinačné orgány alebo príslušné súdne orgány alebo iné nezávislé správne orgány členského štátu po dôslednom posúdení identifikovali ako ***prípadný*** materiál obsahujúci sexuálne zneužívanie detí ***pre*** centrum EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1484
René Repasi, Tiemo Wölken
v mene skupiny S&D
Paul Tang, Petar Vitanov
v mene Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 36 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) konkrétne položky materiálu ***a prepisy konverzácií***, ktoré koordinačné orgány alebo príslušné súdne orgány alebo	a) konkrétne položky materiálu, ktoré koordinačné orgány alebo príslušné súdne orgány alebo iné nezávislé správne orgány

iné nezávislé správne orgány členského štátu po dôslednom posúdení identifikovali ako materiál obsahujúci sexuálne zneužívanie detí ***alebo prípadne ako kontaktovanie detí***, aby centrum EÚ mohlo vytvoriť ukazovatele podľa článku 44 ods. 3;	členského štátu po dôslednom posúdení identifikovali ako ***prípadný*** materiál obsahujúci sexuálne zneužívanie detí, aby centrum EÚ mohlo vytvoriť ukazovatele podľa článku 44 ods. 3;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1485
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 36 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) presné jednotné vyhľadávače zdrojov označujúce konkrétne položky materiálu, ktorý koordinačné orgány alebo príslušné súdne orgány alebo iné nezávislé správne orgány členského štátu po dôslednom posúdení identifikovali ako materiál obsahujúci sexuálne zneužívanie detí, ktorý sa nachádza u poskytovateľov hostingových služieb, ktorí neponúkajú služby v Únii, a ktorý nemožno odstrániť z dôvodu, že títo poskytovatelia ho odmietli odstrániť alebo znemožniť k nemu prístup, a z dôvodu nedostatočnej spolupráce príslušných orgánov tretej krajiny, ktorá má právomoc, na to, aby centrum EÚ mohlo zostaviť zoznam jednotných vyhľadávačov zdrojov podľa článku 44 ods. 3.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1486
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 36 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) ***presné jednotné vyhľadávače zdrojov označujúce*** konkrétne položky materiálu, ktorý koordinačné orgány alebo príslušné súdne orgány alebo iné nezávislé správne orgány členského štátu po dôslednom posúdení identifikovali ako materiál obsahujúci sexuálne zneužívanie detí, ***ktorý sa nachádza u poskytovateľov hostingových služieb, ktorí neponúkajú služby v Únii, a ktorý nemožno odstrániť z dôvodu, že títo poskytovatelia ho odmietli odstrániť alebo znemožniť k nemu prístup, a z dôvodu nedostatočnej spolupráce príslušných orgánov tretej krajiny, ktorá má právomoc, na to, aby*** centrum EÚ ***mohlo zostaviť zoznam jednotných vyhľadávačov zdrojov podľa článku 44 ods. 3***.	b) konkrétne položky materiálu, ktorý koordinačné orgány alebo príslušné súdne orgány alebo iné nezávislé správne orgány členského štátu po dôslednom posúdení identifikovali ako ***prípadný*** materiál obsahujúci sexuálne zneužívanie detí, ***pre*** centrum EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1487
René Repasi, Tiemo Wölken
v mene skupiny S&D
Paul Tang, Petar Vitanov
v mene Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 36 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) presné jednotné vyhľadávače zdrojov označujúce konkrétne položky materiálu, ktorý koordinačné orgány alebo príslušné súdne orgány alebo iné nezávislé správne orgány členského štátu po dôslednom posúdení identifikovali ako materiál obsahujúci sexuálne zneužívanie detí, ktorý sa nachádza u poskytovateľov hostingových služieb, ktorí neponúkajú služby v Únii, a ktorý nemožno odstrániť z dôvodu, že títo poskytovatelia ho	b) presné jednotné vyhľadávače zdrojov označujúce konkrétne položky materiálu, ktorý koordinačné orgány alebo príslušné súdne orgány alebo iné nezávislé správne orgány členského štátu po dôslednom posúdení identifikovali ako materiál obsahujúci sexuálne zneužívanie detí, ktorý sa nachádza u poskytovateľov hostingových služieb, ktorí neponúkajú služby v Únii, a ktorý nemožno odstrániť z dôvodu, že títo poskytovatelia ho

odmietli odstrániť ***alebo znemožniť k nemu prístup***, a z dôvodu nedostatočnej spolupráce príslušných orgánov tretej krajiny, ktorá má právomoc, na to, aby centrum EÚ mohlo zostaviť zoznam jednotných vyhľadávačov zdrojov podľa článku 44 ods. 3.	odmietli odstrániť, a z dôvodu nedostatočnej spolupráce príslušných orgánov tretej krajiny, ktorá má právomoc, na to, aby centrum EÚ mohlo zostaviť zoznam jednotných vyhľadávačov zdrojov podľa článku 44 ods. 3.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1488
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 36 – odsek 1 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Členské štáty prijímajú potrebné opatrenia na zabezpečenie toho, aby sa koordinačným orgánom, ktoré určili, bez zbytočného odkladu doručil ***materiál identifikovaný*** ako materiál obsahujúci sexuálne zneužívanie detí, ***prepisy konverzácií identifikované ako kontaktovanie detí a jednotné vyhľadávače zdrojov*** identifikované príslušným súdnym orgánom ***alebo*** iným ***nezávislým správnym orgánom iným*** ako koordinačný orgán, aby sa mohli predložiť centru EÚ v súlade s prvým pododsekom.	Členské štáty prijímajú potrebné opatrenia na zabezpečenie toho, aby sa koordinačným orgánom, ktoré určili, bez zbytočného odkladu doručil ***šifrované kópie materiálu identifikovaného*** ako materiál obsahujúci sexuálne zneužívanie detí, prepisy konverzácií identifikované ako kontaktovanie detí a jednotné vyhľadávače zdrojov identifikované príslušným súdnym orgánom iným ako koordinačný orgán, aby sa mohli predložiť centru EÚ v súlade s prvým pododsekom.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1489
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 36 – odsek 1 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Členské štáty prijímajú potrebné opatrenia na zabezpečenie toho, aby sa	Členské štáty prijímajú potrebné opatrenia na zabezpečenie toho, aby sa

koordinačným orgánom, ktoré určili, bez zbytočného odkladu doručil materiál identifikovaný ako materiál obsahujúci sexuálne zneužívanie detí, ***prepisy konverzácií identifikované ako kontaktovanie detí a jednotné vyhľadávače zdrojov identifikované*** príslušným súdnym orgánom alebo iným nezávislým správnym orgánom iným ako koordinačný orgán, aby sa mohli predložiť centru EÚ v súlade s prvým pododsekom.	koordinačným orgánom, ktoré určili, bez zbytočného odkladu doručil materiál identifikovaný ako materiál obsahujúci sexuálne zneužívanie detí, ***identifikovaný*** príslušným súdnym orgánom alebo iným nezávislým správnym orgánom iným ako koordinačný orgán, aby sa mohli predložiť centru EÚ v súlade s prvým pododsekom.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1490
René Repasi, Tiemo Wölken
v mene skupiny S&D
Paul Tang, Petar Vitanov
v mene Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 36 – odsek 1 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Členské štáty prijímajú potrebné opatrenia na zabezpečenie toho, aby sa koordinačným orgánom, ktoré určili, bez zbytočného odkladu doručil materiál identifikovaný ako materiál obsahujúci sexuálne zneužívanie detí***, prepisy konverzácií identifikované ako kontaktovanie detí*** a jednotné vyhľadávače zdrojov identifikované príslušným súdnym orgánom alebo iným nezávislým správnym orgánom iným ako koordinačný orgán, aby sa mohli predložiť centru EÚ v súlade s prvým pododsekom.	Členské štáty prijímajú potrebné opatrenia na zabezpečenie toho, aby sa koordinačným orgánom, ktoré určili, bez zbytočného odkladu doručil materiál identifikovaný ako materiál obsahujúci sexuálne zneužívanie detí a jednotné vyhľadávače zdrojov identifikované príslušným súdnym orgánom alebo iným nezávislým správnym orgánom iným ako koordinačný orgán, aby sa mohli predložiť centru EÚ v súlade s prvým pododsekom.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1491
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 36 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Ak je to potrebné na zabezpečenie toho, aby údaje obsiahnuté v databázach uvedených v článku 44 ods. 1 boli úplné, presné a aktuálne, koordinačné orgány na žiadosť centra EÚ overia alebo poskytnú objasnenia alebo dodatočné informácie o tom, či boli splnené podmienky uvedené v odseku 1 písm. a) a b), a ak je to relevantné, či sú naďalej splnené vo vzťahu k príslušnému podaniu centru EÚ podľa uvedeného odseku.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1492
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 36 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Členské štáty zabezpečujú, aby sa v prípade, že ich orgány presadzovania práva prijmú oznámenie ***o šírení nového materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí alebo kontaktovaní detí***, ktoré im postúpilo centrum EÚ podľa článku 48 ods. 3, vykonalo dôsledné posúdenie podľa odseku 1, a ak sa materiál ***alebo konverzácia*** identifikuje ako materiál obsahujúci sexuálne zneužívanie detí ***alebo ako kontaktovanie detí***, koordinačný orgán predloží materiál centru EÚ podľa uvedeného odseku do jedného ***mesiaca*** od dátumu prijatia oznámenia ***alebo, ak je posúdenie mimoriadne zložité, do dvoch mesiacov od tohto dátumu***.	3. Členské štáty zabezpečujú, aby sa v prípade, že ich orgány presadzovania práva prijmú oznámenie, ktoré im postúpilo centrum EÚ podľa článku 48 ods. 3, vykonalo dôsledné posúdenie podľa odseku 1, a ak sa materiál identifikuje ako materiál obsahujúci sexuálne zneužívanie detí, koordinačný orgán predloží materiál centru EÚ podľa uvedeného odseku do jedného ***týždňa*** od dátumu prijatia oznámenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1493
René Repasi, Tiemo Wölken
v mene skupiny S&D
Paul Tang, Petar Vitanov
v mene Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 36 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Členské štáty zabezpečujú, aby sa v prípade, že ich orgány presadzovania práva prijmú oznámenie o šírení nového materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí ***alebo kontaktovaní detí***, ktoré im postúpilo centrum EÚ podľa článku 48 ods. 3, vykonalo dôsledné posúdenie podľa odseku 1, a ak sa materiál ***alebo konverzácia*** identifikuje ako materiál obsahujúci sexuálne zneužívanie detí ***alebo ako kontaktovanie detí***, koordinačný orgán predloží materiál centru EÚ podľa uvedeného odseku do jedného mesiaca od dátumu prijatia oznámenia alebo, ak je posúdenie mimoriadne zložité, do dvoch mesiacov od tohto dátumu.	3. Členské štáty zabezpečujú, aby sa v prípade, že ich orgány presadzovania práva prijmú oznámenie o šírení nového materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, ktoré im postúpilo centrum EÚ podľa článku 48 ods. 3, vykonalo dôsledné posúdenie podľa odseku 1, a ak sa materiál identifikuje ako materiál obsahujúci sexuálne zneužívanie detí, koordinačný orgán predloží materiál centru EÚ podľa uvedeného odseku do jedného mesiaca od dátumu prijatia oznámenia alebo, ak je posúdenie mimoriadne zložité, do dvoch mesiacov od tohto dátumu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1494
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 36 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Takisto zabezpečujú, aby v prípade, že z dôsledného posúdenia vyplynie, že materiál nepredstavuje materiál obsahujúci sexuálne zneužívanie detí ***alebo kontaktovanie detí***, bol o tomto výsledku	4. Takisto zabezpečujú, aby v prípade, že z dôsledného posúdenia vyplynie, že materiál nepredstavuje materiál obsahujúci sexuálne zneužívanie detí, bol o tomto výsledku informovaný koordinačný orgán,

informovaný koordinačný orgán, ktorý o tom následne informuje centrum EÚ, a to ***v lehotách uvedených v prvom pododseku***.	ktorý o tom následne informuje centrum EÚ, a to ***do jedného týždňa od dátumu prijatia takéhoto posúdenia***. ***Členské štáty zavedú účinné postupy, aby sa takýto materiál vrátane všetkých súvisiacich údajov, ktorý nepredstavuje materiál týkajúci sa sexuálneho zneužívania detí, vymazal zo záznamov a databáz koordinačného orgánu a orgánov presadzovania práva členských štátov do jedného týždňa od prijatia oznámenia o ňom.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1495
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 36 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Takisto zabezpečujú, aby v prípade, že z dôsledného posúdenia vyplynie, že materiál nepredstavuje materiál obsahujúci sexuálne zneužívanie detí ***alebo kontaktovanie detí***, bol o tomto výsledku informovaný koordinačný orgán, ktorý o tom následne informuje centrum EÚ, a to v lehotách uvedených v prvom pododseku.	4. Takisto zabezpečujú, aby v prípade, že z dôsledného posúdenia vyplynie, že materiál nepredstavuje materiál obsahujúci sexuálne zneužívanie detí, bol o tomto výsledku informovaný koordinačný orgán, ktorý o tom následne informuje centrum EÚ, a to v lehotách uvedených v prvom pododseku.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1496
René Repasi, Tiemo Wölken
v mene skupiny S&D
Petar Vitanov
v mene Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 36 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Takisto zabezpečujú, aby v prípade, že z dôsledného posúdenia vyplynie, že materiál nepredstavuje materiál obsahujúci sexuálne zneužívanie detí ***alebo kontaktovanie detí***, bol o tomto výsledku informovaný koordinačný orgán, ktorý o tom následne informuje centrum EÚ, a to v lehotách uvedených v prvom pododseku.	4. Takisto zabezpečujú, aby v prípade, že z dôsledného posúdenia vyplynie, že materiál nepredstavuje materiál obsahujúci sexuálne zneužívanie detí, bol o tomto výsledku informovaný koordinačný orgán, ktorý o tom následne informuje centrum EÚ, a to v lehotách uvedených v prvom pododseku.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1497
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 37 – odsek 1 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Ak má Komisia dôvodné podozrenie, že poskytovateľ príslušných služieb informačnej spoločnosti porušil toto nariadenie spôsobom, ktorý zahŕňa aspoň tri členské štáty, môže vydať odporúčanie, aby koordinačný orgán v krajine usadenia záležitosť posúdil a na zabezpečenie súladu s týmto nariadením prijal potrebné vyšetrovacie a presadzovacie opatrenia.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1498
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 37 – odsek 1 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Ak ***má Komisia*** dôvodné podozrenie, že poskytovateľ príslušných služieb informačnej spoločnosti porušil toto	Ak ***podľa odôvodneného stanoviska Komisie existuje*** dôvodné podozrenie, že poskytovateľ príslušných služieb

nariadenie spôsobom, ktorý ***zahŕňa*** aspoň ***tri členské štáty***, môže vydať odporúčanie, aby koordinačný orgán v krajine usadenia záležitosť posúdil ***a na zabezpečenie súladu s týmto nariadením prijal potrebné vyšetrovacie a presadzovacie opatrenia***.	informačnej spoločnosti porušil toto nariadenie spôsobom, ktorý ***spôsobil ujmu v*** aspoň ***troch členských štátoch***, môže vydať odporúčanie, aby koordinačný orgán v krajine usadenia záležitosť posúdil.

Or. en

Odôvodnenie

Takýto osobitný pokyn EK by bol v rozpore s článkom 26 ods. 2 písm. d).

Pozmeňujúci návrh 1499
Charlie Weimers, Cristian Terheş

Návrh nariadenia
Článok 37 – odsek 1 – pododsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Žiadne opatrenie sa neprijme bez rozhodnutia súdu v členskom štáte, v ktorom sa nachádza poskytovateľ príslušných informácií;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1500
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 37 – odsek 2 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. V žiadosti ***alebo odporúčaní uvedenom*** v odseku 1 sa oznamuje aspoň:	2. V žiadosti ***uvedenej*** v odseku 1 sa oznamuje aspoň:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1501
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 37 – odsek 2 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) opis relevantných skutočností, príslušných ustanovení tohto nariadenia a dôvodov, prečo má koordinačný orgán, ktorý zaslal žiadosť***, alebo Komisia podozrenie, že poskytovateľ porušil toto nariadenie***;	b) opis relevantných skutočností, príslušných ustanovení tohto nariadenia a dôvodov, prečo má koordinačný orgán, ktorý zaslal žiadosť;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1502
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 37 – odsek 2 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) akékoľvek ďalšie informácie, ktoré koordinačný orgán, ktorý zaslal žiadosť, ***alebo Komisia*** považuje za relevantné***, podľa potreby vrátane informácií zhromaždených z vlastnej iniciatívy alebo návrhov na prijatie konkrétnych vyšetrovacích alebo presadzovacích opatrení.***	c) akékoľvek ďalšie informácie, ktoré koordinačný orgán, ktorý zaslal žiadosť, považuje za relevantné***;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1503
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 37 – odsek 2 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) akékoľvek ďalšie informácie, ktoré koordinačný orgán, ktorý zaslal žiadosť,	c) akékoľvek ďalšie informácie, ktoré koordinačný orgán, ktorý zaslal žiadosť,

alebo Komisia považuje za relevantné, podľa potreby vrátane informácií zhromaždených z vlastnej iniciatívy ***alebo návrhov na prijatie konkrétnych vyšetrovacích alebo presadzovacích opatrení***.	alebo Komisia považuje za relevantné, podľa potreby vrátane informácií zhromaždených z vlastnej iniciatívy.

Or. en

Odôvodnenie

To by predstavovalo prijímanie pokynov v rozpore s článkom 26 ods. 2 písm. d).

Pozmeňujúci návrh 1504
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 37 – odsek 3 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Koordinačný orgán v krajine usadenia posudzuje podozrenie z porušenia, pričom v čo najväčšej miere zohľadňuje žiadosť ***alebo odporúčanie uvedené*** v odseku 1.	Koordinačný orgán v krajine usadenia posudzuje podozrenie z porušenia, pričom v čo najväčšej miere zohľadňuje žiadosť ***uvedenú*** v odseku 1.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1505
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 37 – odsek 3 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Koordinačný orgán v krajine usadenia posudzuje podozrenie z porušenia, pričom v čo najväčšej miere zohľadňuje žiadosť ***alebo odporúčanie uvedené*** v odseku 1.	Koordinačný orgán v krajine usadenia posudzuje podozrenie z porušenia, pričom v čo najväčšej miere zohľadňuje žiadosť ***uvedenú*** v odseku 1.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1506
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 37 – odsek 3 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Ak sa domnieva, že nemá dostatočné informácie na to, aby mohol podozrenie z porušenia posúdiť alebo konať podľa žiadosti ***alebo odporúčania***, a má dôvody domnievať sa, že koordinačný orgán, ktorý žiadosť zaslal, alebo Komisia by mu mohli poskytnúť dodatočné informácie, môže o takéto informácie požiadať. Plynutie lehoty stanovenej v odseku 4 sa až do poskytnutia dodatočných informácií pozastaví.	Ak sa domnieva, že nemá dostatočné informácie na to, aby mohol podozrenie z porušenia posúdiť alebo konať podľa žiadosti, a má dôvody domnievať sa, že koordinačný orgán, ktorý žiadosť zaslal, alebo Komisia by mu mohli poskytnúť dodatočné informácie, môže o takéto informácie požiadať. Plynutie lehoty stanovenej v odseku 4 sa až do poskytnutia dodatočných informácií pozastaví.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1507
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 37 – odsek 3 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Ak sa domnieva, že nemá dostatočné informácie na to, aby mohol podozrenie z porušenia posúdiť alebo konať podľa žiadosti ***alebo odporúčania***, a má dôvody domnievať sa, že koordinačný orgán, ktorý žiadosť zaslal, alebo Komisia by mu mohli poskytnúť dodatočné informácie, môže o takéto informácie požiadať. Plynutie lehoty stanovenej v odseku 4 sa až do poskytnutia dodatočných informácií pozastaví.	Ak sa domnieva, že nemá dostatočné informácie na to, aby mohol podozrenie z porušenia posúdiť alebo konať podľa žiadosti, a má dôvody domnievať sa, že koordinačný orgán, ktorý žiadosť zaslal, alebo Komisia by mu mohli poskytnúť dodatočné informácie, môže o takéto informácie požiadať. Plynutie lehoty stanovenej v odseku 4 sa až do poskytnutia dodatočných informácií pozastaví.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1508
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 37 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Koordinačný orgán v krajine usadenia bez zbytočného odkladu a v každom prípade najneskôr do dvoch mesiacov od prijatia žiadosti ***alebo odporúčania uvedeného*** v odseku 1 oznamuje koordinačnému orgánu, ktorý žiadosť zaslal, ***alebo Komisii*** výsledok svojho posúdenia podozrenia z porušenia alebo prípadne posúdenia akéhokoľvek iného príslušného orgánu podľa vnútroštátneho práva a podľa potreby podáva vysvetlenie vyšetrovacích a presadzovacích opatrení prijatých alebo plánovaných v tejto súvislosti s cieľom zabezpečiť súlad s týmto nariadením.	4. Koordinačný orgán v krajine usadenia bez zbytočného odkladu a v každom prípade najneskôr do dvoch mesiacov od prijatia žiadosti ***uvedenej*** v odseku 1 oznamuje koordinačnému orgánu, ktorý žiadosť zaslal, výsledok svojho posúdenia podozrenia z porušenia alebo prípadne posúdenia akéhokoľvek iného príslušného orgánu podľa vnútroštátneho práva a podľa potreby podáva vysvetlenie vyšetrovacích a presadzovacích opatrení prijatých alebo plánovaných v tejto súvislosti s cieľom zabezpečiť súlad s týmto nariadením.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1509
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 37 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Koordinačný orgán v krajine usadenia bez zbytočného odkladu a v každom prípade najneskôr do dvoch mesiacov od prijatia žiadosti alebo odporúčania uvedeného v odseku 1 oznamuje koordinačnému orgánu, ktorý žiadosť zaslal, alebo Komisii výsledok svojho posúdenia podozrenia z porušenia alebo prípadne posúdenia akéhokoľvek iného príslušného orgánu podľa vnútroštátneho práva a podľa potreby podáva ***vysvetlenie*** vyšetrovacích	4. Koordinačný orgán v krajine usadenia bez zbytočného odkladu a v každom prípade najneskôr do dvoch mesiacov od prijatia žiadosti alebo odporúčania uvedeného v odseku 1 oznamuje koordinačnému orgánu, ktorý žiadosť zaslal, alebo Komisii výsledok svojho posúdenia podozrenia z porušenia alebo prípadne posúdenia akéhokoľvek iného príslušného orgánu podľa vnútroštátneho práva a podľa potreby podáva ***podrobnosti o*** vyšetrovacích

a presadzovacích ***opatrení*** prijatých alebo plánovaných v tejto súvislosti s cieľom zabezpečiť súlad s týmto nariadením.	a presadzovacích ***opatreniach*** prijatých alebo plánovaných v tejto súvislosti s cieľom zabezpečiť súlad s týmto nariadením.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1510
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Návrh nariadenia
Článok 38 – odsek 1 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Koordinačné orgány sa ***môžu*** podieľať na spoločných vyšetrovaniach, pokiaľ ide o záležitosti, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie a ktoré sa týkajú poskytovateľov príslušných služieb informačnej spoločnosti ponúkajúcich služby vo viacerých členských štátoch, pričom ich koordinácia sa môže uskutočňovať s podporou centra EÚ.	Koordinačné orgány ***si vymieňajú normy v oblasti najlepších postupov a usmernenia týkajúce sa odhaľovania a odstraňovania materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí a môžu*** sa podieľať na spoločných vyšetrovaniach, pokiaľ ide o záležitosti, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie a ktoré sa týkajú poskytovateľov príslušných služieb informačnej spoločnosti ponúkajúcich služby vo viacerých členských štátoch, pričom ich koordinácia sa môže uskutočňovať s podporou centra EÚ. ***Tieto spoločné vyšetrovania sa uskutočňujú aj na dark webe.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1511
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 38 – odsek 1 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Koordinačné orgány sa ***môžu*** podieľať na spoločných vyšetrovaniach, pokiaľ ide o záležitosti, na ktoré sa vzťahuje toto	Koordinačné orgány ***si vymieňajú normy v oblasti najlepších postupov a usmernenia týkajúce sa odhaľovania a***

nariadenie a ktoré sa týkajú poskytovateľov príslušných služieb informačnej spoločnosti ponúkajúcich služby vo viacerých členských štátoch, pričom ich koordinácia sa môže uskutočňovať s podporou centra EÚ.	***odstraňovania materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí a môžu*** sa podieľať na spoločných vyšetrovaniach, pokiaľ ide o záležitosti, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie a ktoré sa týkajú poskytovateľov príslušných služieb informačnej spoločnosti ponúkajúcich služby vo viacerých členských štátoch, pričom ich koordinácia sa môže uskutočňovať s podporou centra EÚ.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1512
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 38 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. Koordinačné orgány zvýšia informovanosť verejnosti o povahe problému materiálov obsahujúcich sexuálne zneužívanie detí, o tom, ako vyhľadať pomoc a ako spolupracovať s poskytovateľmi príslušných služieb informačnej spoločnosti pri odstraňovaní obsahu a koordinovať úsilie o identifikáciu obetí v spolupráci s existujúcimi programami na identifikáciu obetí.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1513
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 38 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Zúčastnené koordinačné orgány	2. Zúčastnené koordinačné orgány

prostredníctvom systému zriadeného podľa článku 39 ods. 2 sprístupňujú výsledky spoločných vyšetrovaní iným koordinačným orgánom***, Komisii*** a centru EÚ na plnenie ich príslušných úloh podľa tohto nariadenia.	prostredníctvom systému zriadeného podľa článku 39 ods. 2 sprístupňujú výsledky spoločných vyšetrovaní iným koordinačným orgánom a centru EÚ na plnenie ich príslušných úloh podľa tohto nariadenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1514
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 38 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. Koordinačné orgány zvýšia informovanosť verejnosti o povahe problému materiálov obsahujúcich sexuálne zneužívanie detí online, o tom, ako vyhľadať pomoc a ako spolupracovať s poskytovateľmi príslušných služieb informačnej spoločnosti pri odstraňovaní obsahu a koordinovať úsilie o identifikáciu obetí v spolupráci s existujúcimi programami na identifikáciu obetí.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1515
Fabienne Keller, Nathalie Loiseau

Návrh nariadenia
Článok 39 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Koordinačné orgány spolupracujú navzájom, s akýmikoľvek inými príslušnými orgánmi členského štátu, ktorý určil koordinačný orgán, Komisiou, centrom EÚ a inými príslušnými agentúrami Únie vrátane Europolu	1. Koordinačné orgány spolupracujú navzájom, s akýmikoľvek inými príslušnými orgánmi členského štátu, ktorý určil koordinačný orgán, Komisiou, centrom EÚ a inými príslušnými agentúrami Únie vrátane Europolu**,**

s cieľom uľahčiť plnenie ich príslušných úloh podľa tohto nariadenia a zabezpečiť jeho účinné, efektívne a konzistentné uplatňovanie a presadzovanie.	***Agentúry Európskej únie pre kybernetickú bezpečnosť (ENISA) a ďalších organizácií, ako je napríklad NCMEC,*** s cieľom uľahčiť plnenie ich príslušných úloh podľa tohto nariadenia a zabezpečiť jeho účinné, efektívne a konzistentné uplatňovanie a presadzovanie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1516
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 39 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Koordinačné orgány spolupracujú navzájom, s akýmikoľvek inými príslušnými orgánmi členského štátu, ktorý určil koordinačný orgán, ***Komisiou,*** centrom EÚ a inými príslušnými agentúrami Únie ***vrátane Europolu*** s cieľom uľahčiť plnenie ich príslušných úloh podľa tohto nariadenia a zabezpečiť jeho účinné, efektívne a konzistentné uplatňovanie a presadzovanie.	1. Koordinačné orgány spolupracujú navzájom, s akýmikoľvek inými príslušnými orgánmi členského štátu, ktorý určil koordinačný orgán, centrom EÚ a inými príslušnými agentúrami Únie s cieľom uľahčiť plnenie ich príslušných úloh podľa tohto nariadenia a zabezpečiť jeho účinné, efektívne a konzistentné uplatňovanie a presadzovanie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1517
René Repasi, Tiemo Wölken
v mene skupiny S&D
Paul Tang, Petar Vitanov
v mene Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 39 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Koordinačné orgány spolupracujú	1. Koordinačné orgány spolupracujú

navzájom, s akýmikoľvek inými príslušnými orgánmi členského štátu, ktorý určil koordinačný orgán, Komisiou, centrom EÚ a inými príslušnými agentúrami Únie ***vrátane Europolu*** s cieľom uľahčiť plnenie ich príslušných úloh podľa tohto nariadenia a zabezpečiť jeho účinné, efektívne a konzistentné uplatňovanie a presadzovanie.	navzájom, s akýmikoľvek inými príslušnými orgánmi členského štátu, ktorý určil koordinačný orgán, Komisiou, centrom EÚ a inými príslušnými agentúrami Únie s cieľom uľahčiť plnenie ich príslušných úloh podľa tohto nariadenia a zabezpečiť jeho účinné, efektívne a konzistentné uplatňovanie a presadzovanie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1518
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 39 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Centrum EÚ ***zriadi*** a ***udržiava jeden alebo viacero spoľahlivých*** a ***zabezpečených systémov*** výmeny informácií, ktoré podporujú komunikáciu medzi koordinačnými orgánmi, Komisiou, centrom EÚ, inými príslušnými agentúrami Únie a poskytovateľmi príslušných služieb informačnej spoločnosti.	2. Centrum EÚ ***používa softvér poskytnutý agentúrou eu-LISA podľa nariadenia (EÚ) [platforma pre online spoluprácu spoločných vyšetrovacích tímov] s cieľom zriadiť*** a ***udržiavať spoľahlivé*** a ***zabezpečené systémy*** výmeny informácií, ktoré podporujú komunikáciu medzi koordinačnými orgánmi, Komisiou, centrom EÚ, inými príslušnými agentúrami Únie a poskytovateľmi príslušných služieb informačnej spoločnosti. ***Europol uchováva logy o svojich operáciách spracúvania v súlade s článkom 88 nariadenia (EÚ) 2018/1725. Nesmie existovať možnosť tieto logy meniť.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1519
René Repasi, Tiemo Wölken
v mene skupiny S&D
Paul Tang, Petar Vitanov
v mene Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 39 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Centrum EÚ zriadi a udržiava jeden alebo viacero spoľahlivých a zabezpečených systémov výmeny informácií, ktoré podporujú komunikáciu medzi koordinačnými orgánmi, Komisiou, centrom EÚ, inými príslušnými agentúrami Únie a poskytovateľmi príslušných služieb informačnej spoločnosti.	2. Centrum EÚ zriadi a udržiava jeden alebo viacero spoľahlivých a zabezpečených systémov výmeny informácií ***s najvyššími normami v oblasti kybernetickej bezpečnosti***, ktoré podporujú komunikáciu medzi koordinačnými orgánmi, Komisiou, centrom EÚ, inými príslušnými agentúrami Únie a poskytovateľmi príslušných služieb informačnej spoločnosti.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1520
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 39 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Centrum EÚ zriadi a udržiava jeden ***alebo viacero spoľahlivých*** a ***zabezpečených systémov*** výmeny informácií, ktoré podporujú komunikáciu medzi koordinačnými orgánmi, ***Komisiou,*** centrom EÚ, inými príslušnými agentúrami Únie a poskytovateľmi príslušných služieb informačnej spoločnosti.	2. Centrum EÚ zriadi a udržiava jeden ***spoľahlivý*** a ***zabezpečený systém*** výmeny informácií, ktoré podporujú komunikáciu medzi koordinačnými orgánmi, centrom EÚ, inými príslušnými agentúrami Únie a poskytovateľmi príslušných služieb informačnej spoločnosti.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1521
Loránt Vincze, Miriam Lexmann, François-Xavier Bellamy

Návrh nariadenia
Článok 39 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Centrum EÚ zriadi a udržiava jeden alebo viacero spoľahlivých a zabezpečených systémov výmeny informácií, ktoré podporujú komunikáciu medzi koordinačnými orgánmi, Komisiou, centrom EÚ, inými príslušnými agentúrami Únie a poskytovateľmi príslušných služieb informačnej spoločnosti.	2. Centrum EÚ zriadi a udržiava jeden alebo viacero spoľahlivých a zabezpečených systémov výmeny informácií, ktoré podporujú komunikáciu medzi koordinačnými orgánmi, Komisiou, centrom EÚ, ***horúcimi linkami,*** inými príslušnými agentúrami Únie a poskytovateľmi príslušných služieb informačnej spoločnosti.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1522
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 39 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Koordinačné orgány, Komisia, centrum EÚ, iné príslušné agentúry Únie a poskytovatelia príslušných služieb informačnej spoločnosti používajú systémy výmeny informácií uvedené v odseku 2 na účely všetkých príslušných oznámení podľa tohto nariadenia.	3. Koordinačné orgány, Komisia, centrum EÚ, iné príslušné agentúry Únie a poskytovatelia príslušných služieb informačnej spoločnosti používajú systémy výmeny informácií uvedené v odseku 2 na účely všetkých príslušných oznámení podľa tohto nariadenia. ***Nariadenie (EÚ) [platforma pre online spoluprácu spoločných vyšetrovacích tímov] sa uplatňuje mutatis mutandis.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1523
Loránt Vincze, Miriam Lexmann, François-Xavier Bellamy

Návrh nariadenia
Článok 39 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Koordinačné orgány, Komisia,	3. Koordinačné orgány, Komisia,

centrum EÚ, iné príslušné agentúry Únie a poskytovatelia príslušných služieb informačnej spoločnosti používajú systémy výmeny informácií uvedené v odseku 2 na účely všetkých príslušných oznámení podľa tohto nariadenia.	centrum EÚ, ***horúce linky,*** iné príslušné agentúry Únie a poskytovatelia príslušných služieb informačnej spoločnosti používajú systémy výmeny informácií uvedené v odseku 2 na účely všetkých príslušných oznámení podľa tohto nariadenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1524
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 39 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Koordinačné orgány, ***Komisia,*** centrum EÚ, iné príslušné agentúry Únie a poskytovatelia príslušných služieb informačnej spoločnosti používajú systémy výmeny informácií uvedené v odseku 2 na účely všetkých príslušných oznámení podľa tohto nariadenia.	3. Koordinačné orgány, centrum EÚ, iné príslušné agentúry Únie a poskytovatelia príslušných služieb informačnej spoločnosti používajú systémy výmeny informácií uvedené v odseku 2 na účely všetkých príslušných oznámení podľa tohto nariadenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1525
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 39 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. Ak centrum EÚ dostane oznámenie z horúcej linky alebo ak poskytovateľ, ktorý predložil oznámenie centru EÚ, uviedol, že oznámenie je založené na informáciách získaných z horúcej linky, centrum EÚ koordinuje svoje kroky s príslušnými koordinačnými orgánmi, aby sa zabránilo duplicitnému oznamovaniu toho istého materiálu, ktorý už bol oznámený vnútroštátnym orgánom

presadzovania práva prostredníctvom horúcich liniek, a monitoruje odstránenie materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí alebo spolupracuje s príslušnou horúcou linkou na sledovaní stavu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1526
René Repasi, Tiemo Wölken
v mene skupiny S&D
Paul Tang, Petar Vitanov
v mene Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 39 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 39a
	Nezávislosť
	Komisia v návrhu všeobecného rozpočtu Únie zabezpečí, aby Európsky výbor pre ochranu údajov a európsky dozorný úradník pre ochranu údajov mali k dispozícii dostatočné ľudské, technické a finančné zdroje, priestory a infraštruktúru potrebné na účinné plnenie svojich úloh a výkon svojich právomocí podľa tohto nariadenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1527
Charlie Weimers, Cristian Terheş, Rob Rooken

Návrh nariadenia
Kapitola IV – názov

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
IV ***EURÓPSKE*** CENTRUM PRE	IV ***SPOLOČNÉ*** CENTRUM PRE

PREVENCIU SEXUÁLNEHO ZNEUŽÍVANIA DETÍ A BOJ PROTI NEMU	PREVENCIU SEXUÁLNEHO ZNEUŽÍVANIA DETÍ A BOJ PROTI NEMU

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1528
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Kapitola IV – názov

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
IV EURÓPSKE CENTRUM PRE ***PREVENCIU SEXUÁLNEHO ZNEUŽÍVANIA*** DETÍ ***A BOJ PROTI NEMU***	IV EURÓPSKE CENTRUM PRE ***OCHRANU*** DETÍ

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1529
Charlie Weimers, Cristian Terheş, Rob Rooken

Návrh nariadenia
Článok 40 – názov

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Zriadenie a rozsah pôsobnosti centra ***EÚ***	Zriadenie a rozsah pôsobnosti ***spoločného*** centra

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1530
Charlie Weimers, Cristian Terheş, Rob Rooken

Návrh nariadenia
Článok 40 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*

1. Zriaďuje sa agentúra ***Európskej únie***, ktorej úlohou je prevencia sexuálneho zneužívania detí a boj proti nemu, pod názvom ***Európske*** centrum pre prevenciu sexuálneho zneužívania detí a boj proti nemu.	1. Zriaďuje sa ***medzivládna*** agentúra, ktorej úlohou je prevencia sexuálneho zneužívania detí a boj proti nemu, pod názvom ***Spoločné*** centrum pre prevenciu sexuálneho zneužívania detí a boj proti nemu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1531
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 40 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Zriaďuje sa agentúra Európskej únie, ktorej úlohou je ***prevencia sexuálneho zneužívania*** detí ***a boj proti nemu***, pod názvom Európske centrum pre ***prevenciu sexuálneho zneužívania*** detí ***a boj proti nemu***.	1. Zriaďuje sa agentúra Európskej únie, ktorej úlohou je ***ochrana*** detí, pod názvom Európske centrum pre ***ochranu*** detí.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1532
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 40 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. Centrum EÚ musí byť úplne nezávislé od Europolu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1533
Charlie Weimers, Cristian Terheş, Rob Rooken

Návrh nariadenia
Článok 40 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Toto centrum EÚ prispieva k dosiahnutiu cieľa tohto nariadenia podporovaním a uľahčovaním vykonávania jeho ustanovení, ktoré sa týkajú zisťovania, oznamovania, odstraňovania sexuálneho zneužívania detí online alebo znemožňovania prístupu k nemu a jeho blokovania, pritom zhromažďuje a poskytuje informácie a odborné znalosti a zároveň uľahčuje spoluprácu medzi príslušnými verejnými a súkromnými stranami v súvislosti s predchádzaním sexuálnemu zneužívaniu detí a bojom proti nemu, najmä online.	2. Toto centrum EÚ prispieva k dosiahnutiu cieľa tohto nariadenia podporovaním a uľahčovaním vykonávania jeho ustanovení, ktoré sa týkajú zisťovania, oznamovania, odstraňovania sexuálneho zneužívania detí online alebo znemožňovania prístupu k nemu a jeho blokovania, pritom zhromažďuje a poskytuje informácie a odborné znalosti a zároveň uľahčuje spoluprácu medzi príslušnými verejnými a súkromnými stranami v súvislosti s predchádzaním sexuálnemu zneužívaniu detí a bojom proti nemu, najmä online. ***Jeho pôsobnosť a právomoci sa nerozširujú bez predchádzajúceho hodnotenia a jednomyseľného rozhodnutia členských štátov.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1534
Charlie Weimers, Cristian Terheş, Rob Rooken

Návrh nariadenia
Článok 40 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Toto centrum ***EÚ*** prispieva k dosiahnutiu cieľa tohto nariadenia podporovaním a uľahčovaním vykonávania jeho ustanovení, ktoré sa týkajú zisťovania, oznamovania, odstraňovania sexuálneho zneužívania detí online alebo znemožňovania prístupu k nemu a jeho blokovania, pritom zhromažďuje a poskytuje informácie a odborné znalosti a zároveň uľahčuje spoluprácu medzi príslušnými verejnými a súkromnými stranami v súvislosti s predchádzaním sexuálnemu zneužívaniu detí a bojom proti	2. Toto ***spoločné*** centrum prispieva k dosiahnutiu cieľa tohto nariadenia podporovaním a uľahčovaním vykonávania jeho ustanovení, ktoré sa týkajú zisťovania, oznamovania, odstraňovania sexuálneho zneužívania detí online alebo znemožňovania prístupu k nemu a jeho blokovania, pritom zhromažďuje a poskytuje informácie a odborné znalosti a zároveň uľahčuje spoluprácu medzi príslušnými verejnými a súkromnými stranami v súvislosti s predchádzaním sexuálnemu zneužívaniu detí a bojom proti

nemu, najmä online.	nemu, najmä online.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1535
René Repasi, Tiemo Wölken
v mene skupiny S&D
Petar Vitanov
v mene Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 40 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Toto centrum EÚ prispieva k dosiahnutiu cieľa tohto nariadenia podporovaním a uľahčovaním vykonávania jeho ustanovení, ktoré sa týkajú zisťovania, oznamovania***, odstraňovania sexuálneho zneužívania detí online alebo znemožňovania prístupu k nemu*** a ***jeho blokovania***, pritom zhromažďuje a poskytuje informácie a odborné znalosti a zároveň uľahčuje spoluprácu medzi príslušnými verejnými a súkromnými stranami v súvislosti s predchádzaním sexuálnemu zneužívaniu detí a bojom proti nemu, najmä online.	2. Toto centrum EÚ prispieva k dosiahnutiu cieľa tohto nariadenia podporovaním a uľahčovaním vykonávania jeho ustanovení, ktoré sa týkajú zisťovania, oznamovania a ***odstraňovania materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí***, pritom zhromažďuje a poskytuje informácie a odborné znalosti a zároveň uľahčuje spoluprácu medzi príslušnými verejnými a súkromnými stranami v súvislosti s predchádzaním sexuálnemu zneužívaniu detí a bojom proti nemu, najmä online.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1536
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 40 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Toto centrum EÚ prispieva k dosiahnutiu ***cieľa*** tohto nariadenia podporovaním a uľahčovaním vykonávania jeho ustanovení, ktoré sa týkajú	2. Toto centrum EÚ prispieva k dosiahnutiu ***cieľov*** tohto nariadenia podporovaním a uľahčovaním vykonávania jeho ustanovení, ktoré sa týkajú zisťovania,

zisťovania, oznamovania***, odstraňovania sexuálneho zneužívania detí online alebo znemožňovania prístupu k nemu*** a ***jeho blokovania***, pritom zhromažďuje a poskytuje informácie a odborné znalosti a zároveň uľahčuje spoluprácu medzi príslušnými verejnými a súkromnými stranami v súvislosti s predchádzaním sexuálnemu zneužívaniu detí a bojom proti nemu, najmä online.	oznamovania a ***odstraňovania sexuálneho zneužívania detí online***, pritom zhromažďuje a poskytuje informácie***, vzdelávacie materiály, osvedčené postupy*** a odborné znalosti a zároveň uľahčuje spoluprácu medzi príslušnými verejnými a súkromnými stranami v súvislosti s predchádzaním sexuálnemu zneužívaniu detí a bojom proti nemu, najmä online.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1537
Charlie Weimers, Cristian Terheş, Rob Rooken

Návrh nariadenia
Článok 41 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Centrum ***EÚ*** je orgánom ***Únie*** s právnou subjektivitou.	1. ***Spoločné*** centrum je ***medzivládnym*** orgánom s právnou subjektivitou ***v členskom štáte***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1538
Charlie Weimers, Cristian Terheş, Rob Rooken

Návrh nariadenia
Článok 41 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. V jednotlivých členských štátoch ***požíva*** centrum EÚ ***najširšiu právnu spôsobilosť, akú ich právo priznáva právnickým osobám***. ***Predovšetkým*** môže nadobúdať hnuteľný a nehnuteľný majetok a scudzovať ho a byť účastníkom súdnych konaní.	2. V jednotlivých členských štátoch centrum EÚ ***plne dodržiava a rešpektuje*** ich právne predpisy. ***So súhlasom daného členského štátu*** môže nadobúdať hnuteľný a nehnuteľný majetok a scudzovať ho a byť účastníkom súdnych konaní.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1539
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Theresa Bielowski

Návrh nariadenia
Článok 42 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Sídlom centra EÚ ***je Haag v Holandsku***.	***Voľba miesta sídla*** centra EÚ ***sa uskutoční v súlade s riadnym legislatívnym postupom na základe týchto kritérií:***
	a) nemá vplyv na vykonávanie úloh a právomocí centra, organizáciu jeho riadiacej štruktúry, prevádzku jeho hlavnej organizácie alebo hlavné financovanie jeho činností;
	b) zabezpečuje, aby bolo centrum schopné prijímať vysokokvalifikovaných a špecializovaných pracovníkov, ktorých potrebuje na plnenie úloh a vykonávanie právomocí stanovených v tomto nariadení;
	c) zabezpečuje, aby ho bolo možné zriadiť na mieste po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia;
	d) zabezpečuje primeranú prístupnosť miesta, vhodné vzdelávacie zariadenia pre deti zamestnancov, primeraný prístup na trh práce, sociálne zabezpečenie a zdravotnú starostlivosť pre deti aj manželov/manželky;
	da) zabezpečuje vyvážené geografické rozloženie inštitúcií, orgánov a agentúr EÚ v Únii;
	db) zabezpečuje preukázanú kvalitu a povesť vnútroštátneho rámca boja proti sexuálnemu zneužívaniu detí a využíva skúsenosti vnútroštátnych orgánov;
	dc) umožní primerané možnosti odbornej prípravy na boj proti sexuálnemu zneužívaniu detí;
	dd) umožňuje úzku spoluprácu s inštitúciami, orgánmi a agentúrami EÚ,

ale musí byť nezávislý od všetkých uvedených subjektov;

de) zabezpečuje udržateľnosť a digitálnu bezpečnosť a pripojiteľnosť, pokiaľ ide o fyzickú a IT infraštruktúru a pracovné podmienky.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1540
Annalisa Tardino

Návrh nariadenia
Článok 42 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Sídlom centra EÚ je ***Haag v Holandsku***.	Sídlom centra EÚ je ***[…]***.
	Voľba miesta sídla centra EÚ sa uskutoční v súlade s riadnym legislatívnym postupom na základe týchto kritérií:
	a) nemá vplyv na vykonávanie úloh a právomocí centra EÚ, organizáciu jeho riadiacej štruktúry, prevádzku jeho hlavnej organizácie alebo hlavné financovanie jeho činností;
	b) zabezpečuje, aby bolo centrum EÚ schopné prijímať vysokokvalifikovaných a špecializovaných pracovníkov, ktorých potrebuje na plnenie úloh a vykonávanie právomocí stanovených v tomto nariadení;
	c) zabezpečuje, aby ho bolo možné zriadiť na mieste po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia;
	d) zabezpečuje primeranú prístupnosť miesta, vhodné vzdelávacie zariadenia pre deti zamestnancov, primeraný prístup na trh práce, sociálne zabezpečenie a zdravotnú starostlivosť pre deti aj manželov/manželky;
	da) zabezpečuje vyvážené geografické rozloženie inštitúcií, orgánov a

agentúr EÚ v Únii;

db) zabezpečuje preukázanú kvalitu a povesť vnútroštátneho rámca ochrany detí a využíva skúsenosti vnútroštátnych orgánov;

dd) umožňuje úzku spoluprácu s inštitúciami, orgánmi a agentúrami EÚ;

de) zabezpečuje udržateľnosť a digitálnu bezpečnosť a pripojiteľnosť, pokiaľ ide o fyzickú a IT infraštruktúru a pracovné podmienky.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1541
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Olivier Chastel, Maite Pagazaurtundúa, Nathalie Loiseau

Návrh nariadenia
Článok 42 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Sídlom centra EÚ ***je Haag v Holandsku***.	***Voľba miesta sídla*** centra EÚ ***sa uskutoční v súlade s riadnym legislatívnym postupom na základe týchto kritérií:***
	a) nemá vplyv na plnenie úloh centra EÚ ani na organizáciu jeho riadiacej štruktúry;
	b) zabezpečuje, aby bolo centrum EÚ schopné prijímať vysokokvalifikovaných a špecializovaných pracovníkov, ktorých potrebuje na plnenie úloh stanovených v tomto nariadení;
	c) zabezpečuje, aby ho bolo možné zriadiť na mieste po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia;
	d) zabezpečuje primeranú prístupnosť miesta, vhodné vzdelávacie zariadenia pre deti zamestnancov, primeraný prístup na trh práce, sociálne zabezpečenie a zdravotnú starostlivosť pre deti aj

manželov/manželky;

e) umožňuje úzku spoluprácu s inštitúciami, orgánmi a agentúrami EÚ;

f) zabezpečuje udržateľnosť a digitálnu bezpečnosť a pripojiteľnosť, pokiaľ ide o fyzickú a IT infraštruktúru a pracovné podmienky.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1542
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 42 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Sídlom centra EÚ ***je Haag v Holandsku***.	***Voľba miesta sídla*** centra EÚ sa uskutoční ***v súlade s riadnym legislatívnym postupom. Pri posudzovaní možného výberu miesta pre centrum EÚ sa musia dodržiavať najmä tieto kritériá:***
	a) nemá vplyv na plnenie úloh centra EÚ ani na organizáciu jeho riadiacej štruktúry;
	b) neohrozuje svoju nezávislosť od členských štátov EÚ alebo inštitúcií, orgánov a agentúr EÚ, najmä Europolu;
	e) zabezpečuje vyvážené geografické rozloženie inštitúcií, orgánov a agentúr EÚ v Únii;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1543
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 42 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Sídlom centra EÚ je Haag v Holandsku.	Sídlom centra EÚ je ***Bratislava na Slovensku***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1544
René Repasi, Tiemo Wölken
v mene skupiny S&D
Petar Vitanov
v mene Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 42 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Sídlom centra EÚ ***je Haag v Holandsku***.	***Centrum*** EÚ ***má svoje sídlo v […]***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1545
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 43 – názov

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
43 Úlohy centra EÚ	43 Úlohy centra EÚ ***pre ochranu detí***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1546
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 43 – odsek -1 (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	-1. Cieľom agentúry je poskytovať príslušným inštitúciám, orgánom, úradom a agentúram EÚ a jej členských štátov, ako aj organizáciám občianskej spoločnosti a výskumným orgánom, ak sú zapojené do vykonávania práva EÚ, pomoc, odborné znalosti a koordináciu v súvislosti s predchádzaním sexuálnemu zneužívaniu detí a bojom proti nemu, s cieľom podporovať ich pri prijímaní opatrení alebo formulovaní postupov v rámci ich príslušných oblastí pôsobnosti pri plnom rešpektovaní základných práv.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1547
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 43 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) podporuje Komisiu pri príprave usmernení uvedených v článku 3 ods. ***8***, článku 4 ods. 5***, článku 6 ods. 4*** a článku 11, a to aj zbieraním a poskytovaním relevantných informácií, odborných znalostí a najlepších postupov, pričom zohľadňuje poradenstvo poradného výboru pre technológie ***uvedeného*** v článku 66;	a) podporuje Komisiu pri príprave usmernení uvedených v článku 3 ods. ***6***, článku 4 ods. 5 a článku 11, a to aj zbieraním a poskytovaním relevantných informácií, odborných znalostí a najlepších postupov, pričom zohľadňuje poradenstvo poradného výboru pre technológie ***a poradného výboru pre preživších uvedených*** v článku 66 ***a 66a (nový)***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1548
René Repasi, Tiemo Wölken
v mene skupiny S&D
Paul Tang, Petar Vitanov
v mene Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 43 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) podporuje Komisiu pri príprave usmernení uvedených v článku 3 ods. 8, článku 4 ods. 5***, článku 6 ods. 4*** a článku 11, a to aj zbieraním a poskytovaním relevantných informácií, odborných znalostí a najlepších postupov, pričom zohľadňuje poradenstvo poradného výboru pre technológie uvedeného v článku 66;	a) podporuje Komisiu ***a Európsky výbor pre ochranu údajov*** pri príprave usmernení uvedených v článku 3 ods. 8, článku 4 ods. 5 a článku 11, a to aj zbieraním a poskytovaním relevantných informácií, odborných znalostí a najlepších postupov, pričom zohľadňuje poradenstvo poradného výboru pre technológie uvedeného v článku 66;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1549
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 43 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) ***podporuje Komisiu pri príprave usmernení uvedených*** v článku 3 ods. 8, článku 4 ods. 5***, článku 6 ods. 4*** a článku ***11***, a to aj zbieraním a poskytovaním relevantných informácií, odborných znalostí a najlepších postupov, pričom zohľadňuje poradenstvo poradného výboru pre technológie uvedeného v článku 66;	a) ***pripravuje usmernenia uvedené*** v článku 3 ods. 8, článku 4 ods. 5 a článku ***6 ods. 4***, a to aj zbieraním a poskytovaním relevantných informácií, odborných znalostí a najlepších postupov, pričom zohľadňuje poradenstvo poradného výboru pre technológie uvedeného v článku 66;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1550
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 43 – odsek 1 – bod 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) na žiadosť poskytovateľa príslušných služieb informačnej spoločnosti poskytuje analýzu anonymizovaných vzoriek údajov na účely uvedené v článku 3 ods. 3;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1551
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 43 – odsek 1 – bod 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) na žiadosť poskytovateľa príslušných služieb informačnej spoločnosti poskytuje analýzu anonymizovaných vzoriek údajov na účely uvedené v článku 3 ods. 3;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1552
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 43 – odsek 1 – bod 1 – písmeno b a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ba) prevádzkovanie účtov vrátane detských účtov na verejne dostupných interpersonálnych komunikačných službách nezávislých od číslovania a oznamovanie príslušných zistení týkajúcich sa rizika kontaktovania detí koordinačnému orgánu zriadenia; ak sa centrum dozvie o možnom sexuálnom zneužívaní detí online, uplatňuje sa primerane článok 48 ods. 3 tohto

nariadenia;

Or. en

Odôvodnenie

Riziko groomingu detí možno monitorovať prevádzkovaním viditeľných detských účtov v komunikačných službách a oznamovaním príslušných zistení orgánu príslušnému na dohľad nad konkrétnymi opatreniami, ktoré poskytovateľ prijal. Tento prístup môže mať aj odstrašujúci účinok na kontaktovanie detí. Úloha prevádzkovania účtov na monitorovanie rizík nezahŕňa podnecovanie k trestným činom.

Pozmeňujúci návrh 1553
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Theresa Bielowski

Návrh nariadenia
Článok 43 – odsek 1 – bod 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. uľahčuje proces zisťovania uvedený v oddiele 2 kapitoly II tým, že:	***vypúšťa sa***
a) poskytuje stanoviská k plánovaným príkazom na zistenie uvedeným v článku 7 ods. 3 prvom pododseku písm. d);	
b) udržiava a prevádzkuje databázy ukazovateľov uvedené v článku 44;	
c) umožňuje prístup poskytovateľom hostingových služieb a poskytovateľom interpersonálnych komunikačných služieb, ktorí prijali príkaz na zistenie, k príslušným databázam ukazovateľov podľa článku 46;	
d) sprístupňuje technológie poskytovateľom na účely vykonávania príkazov na zistenie, ktoré im boli vydané podľa článku 50 ods. 1;	

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1554
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 43 – odsek 1 – bod 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. uľahčuje proces zisťovania uvedený v oddiele 2 kapitoly II tým, že:	***vypúšťa sa***
a) poskytuje stanoviská k plánovaným príkazom na zistenie uvedeným v článku 7 ods. 3 prvom pododseku písm. d);	
b) udržiava a prevádzkuje databázy ukazovateľov uvedené v článku 44;	
c) umožňuje prístup poskytovateľom hostingových služieb a poskytovateľom interpersonálnych komunikačných služieb, ktorí prijali príkaz na zistenie, k príslušným databázam ukazovateľov podľa článku 46;	
d) sprístupňuje technológie poskytovateľom na účely vykonávania príkazov na zistenie, ktoré im boli vydané podľa článku 50 ods. 1;	

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1555
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 43 – odsek 1 – bod 2 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) udržiava a prevádzkuje databázy ukazovateľov ***uvedené v článku 44***;	b) udržiava a prevádzkuje databázy ukazovateľov ***známeho materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1556
René Repasi, Tiemo Wölken
v mene skupiny S&D

Petar Vitanov
v mene Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 43 – odsek 1 – bod 2 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) umožňuje prístup poskytovateľom hostingových služieb a poskytovateľom interpersonálnych komunikačných služieb, ktorí prijali príkaz na zistenie, k príslušným databázam ukazovateľov podľa článku 46;	c) umožňuje prístup poskytovateľom hostingových služieb a poskytovateľom interpersonálnych komunikačných služieb ***nezávislých od číslovania***, ktorí prijali príkaz na zistenie, k príslušným databázam ukazovateľov podľa článku 46;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1557
Rob Rooken

Návrh nariadenia
Článok 43 – odsek 1 – bod 2 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) umožňuje prístup poskytovateľom hostingových služieb a poskytovateľom interpersonálnych komunikačných služieb, ktorí prijali príkaz na zistenie, k príslušným databázam ukazovateľov podľa článku 46;	c) umožňuje prístup poskytovateľom hostingových služieb a poskytovateľom interpersonálnych komunikačných služieb ***nezávislých od číslovania***, ktorí prijali príkaz na zistenie, k príslušným databázam ukazovateľov podľa článku 46;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1558
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 43 – odsek 1 – bod 4 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. uľahčuje proces odstraňovania uvedený v oddiele 4 kapitoly II ***a ostatné***	4. uľahčuje proces odstraňovania uvedený v oddiele 4 kapitoly II tým, že:

procesy uvedené v oddieloch 5 a 6 uvedenej kapitoly tým, že:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1559
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 43 – odsek 1 – bod 4 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. uľahčuje proces odstraňovania uvedený v oddiele 4 kapitoly II a ostatné procesy uvedené v ***oddieloch 5 a*** 6 uvedenej kapitoly tým, že:	4. uľahčuje proces odstraňovania uvedený v oddiele 4 kapitoly II a ostatné procesy uvedené v ***oddiele*** 6 uvedenej kapitoly tým, že:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1560
René Repasi, Tiemo Wölken
v mene skupiny S&D
Petar Vitanov
v mene Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 43 – odsek 1 – bod 4 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) spolupráce s koordinačnými orgánmi a odpovedaním na ich žiadosti v súvislosti s plánovanými príkazmi na zablokovanie, ako sa uvádza v článku 16 ods. 2;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1561
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 43 – odsek 1 – bod 4 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) spolupráce s koordinačnými orgánmi a odpovedaním na ich žiadosti v súvislosti s plánovanými príkazmi na zablokovanie, ako sa uvádza v článku 16 ods. 2;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1562
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 43 – odsek 1 – bod 4 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) spolupráce s koordinačnými orgánmi a odpovedaním na ich žiadosti v súvislosti s plánovanými príkazmi na zablokovanie, ako sa uvádza v článku 16 ods. 2;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1563
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 43 – odsek 1 – bod 4 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) prijíma a spracúva príkazy na zablokovanie, ktoré mu boli zaslané podľa článku 17 ods. 3;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1564
René Repasi, Tiemo Wölken
v mene skupiny S&D
Petar Vitanov
v mene Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 43 – odsek 1 – bod 4 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) prijíma a spracúva príkazy na zablokovanie, ktoré mu boli zaslané podľa článku 17 ods. 3;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1565
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 43 – odsek 1 – bod 4 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) prijíma a spracúva príkazy na zablokovanie, ktoré mu boli zaslané podľa článku 17 ods. 3;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1566
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 43 – odsek 1 – bod 4 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) poskytuje informácie a podporu obetiam podľa článkov 20 a 21;	d) poskytuje informácie a podporu ***preživším*** podľa článkov 20 a 21;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1567
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 43 – odsek 1 – bod 4 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4a. vykonáva proaktívne vyhľadávanie verejne prístupného obsahu na hostingových službách, pokiaľ ide o známy materiál týkajúci sa sexuálneho zneužívania detí v súlade s článkom 49;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1568
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 43 – odsek 1 – bod 5 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. podporuje koordinačné orgány ***a Komisiu*** pri plnení úloh podľa tohto nariadenia a uľahčuje spoluprácu, koordináciu a komunikáciu v súvislosti so záležitosťami, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie, tým, že:	5. podporuje koordinačné orgány pri plnení úloh podľa tohto nariadenia a uľahčuje spoluprácu, koordináciu a komunikáciu v súvislosti so záležitosťami, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie, tým, že:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1569
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 43 – odsek 1 – bod 5 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*

c) pomoci Komisii na jej žiadosť v súvislosti s úlohami, ktoré plní v rámci mechanizmu spolupráce uvedeného v článku 37;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1570
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 43 – odsek 1 – bod 5 – písmeno e

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
e) pomáha Komisii pri príprave delegovaných a vykonávacích aktov ***a usmernení***, ktoré Komisia prijíma podľa tohto nariadenia;	e) pomáha Komisii pri príprave delegovaných a vykonávacích aktov, ktoré Komisia prijíma podľa tohto nariadenia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1571
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 43 – odsek 1 – bod 6 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) zbiera, zaznamenáva, analyzuje a poskytuje informácie, poskytuje analýzy založené na zhromažďovaní anonymizovaných a iných ako osobných údajov a poskytuje odborné znalosti o záležitostiach týkajúcich sa predchádzania sexuálnemu zneužívaniu detí online a boja proti nemu podľa článku 51;	a) zbiera, zaznamenáva, analyzuje a poskytuje informácie, poskytuje analýzy založené na zhromažďovaní anonymizovaných a iných ako osobných údajov a poskytuje odborné znalosti o záležitostiach týkajúcich sa predchádzania sexuálnemu zneužívaniu detí online a boja proti nemu podľa článku 51 ***vrátane vzdelávanie, zvyšovania informovanosti a intervenčných programov, a uľahčuje navrhovanie odporúčaní a usmernení o metódach prevencie a zmierňovania rizík sexuálneho zneužívania detí, najmä***

pokiaľ ide o digitálny rozmer v súlade s novým technologickým vývojom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1572
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Theresa Bielowski

Návrh nariadenia
Článok 43 – odsek 1 – bod 6 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) zbiera, zaznamenáva, analyzuje a poskytuje informácie, poskytuje analýzy založené na zhromažďovaní anonymizovaných a iných ako osobných údajov a poskytuje odborné znalosti o záležitostiach týkajúcich sa predchádzania sexuálnemu zneužívaniu detí online a boja proti nemu podľa článku 51;	a) zbiera, zaznamenáva, analyzuje a poskytuje informácie ***podľa rodu a veku***, poskytuje analýzy založené na zhromažďovaní anonymizovaných a iných ako osobných údajov ***vrátane údajov členených podľa rodu a veku,*** a poskytuje odborné znalosti o záležitostiach týkajúcich sa predchádzania sexuálnemu zneužívaniu detí online a boja proti nemu podľa článku 51;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1573
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 43 – odsek 1 – point 6 – písmeno a a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	aa) podporuje kampane na zvyšovanie povedomia a prevenciu v Únii, ktoré realizujú verejné a súkromné orgány, zainteresované strany a vzdelávacie inštitúcie, a vypracúva osvedčené postupy v tejto oblasti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1574
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 43 – odsek 1 – bod 6 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) podporuje rozvoj a šírenie výskumu a odborných znalostí o týchto záležitostiach a o pomoci obetiam, a to aj tým, že slúži ako centrum odborných znalostí na podporu politiky založenej na faktoch;	b) podporuje rozvoj a šírenie výskumu a odborných znalostí o týchto záležitostiach a o pomoci obetiam, a to aj tým, že slúži ako centrum odborných znalostí na podporu politiky založenej na faktoch ***a spája výskumníkov s odborníkmi***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1575
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Theresa Bielowski

Návrh nariadenia
Článok 43 – odsek 1 – bod 6 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) podporuje rozvoj a šírenie výskumu a odborných znalostí o týchto záležitostiach a o pomoci ***obetiam***, a to aj tým, že slúži ako centrum odborných znalostí na podporu politiky založenej na faktoch;	b) podporuje rozvoj a šírenie výskumu a odborných znalostí o týchto záležitostiach a o pomoci ***preživším, pričom zohľadňuje rodový rozmer***, a to aj tým, že slúži ako centrum odborných znalostí na podporu politiky založenej na faktoch;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1576
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 43 – odsek 1 – bod 6 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*

b) podporuje rozvoj a šírenie výskumu a odborných znalostí o týchto záležitostiach a o pomoci ***obetiam***, a to aj tým, že slúži ako centrum odborných znalostí na podporu politiky založenej na faktoch;	b) podporuje rozvoj a šírenie výskumu a odborných znalostí o týchto záležitostiach a o pomoci ***preživším***, a to aj tým, že slúži ako centrum odborných znalostí na podporu politiky založenej na faktoch;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1577
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Marcos Ros Sempere, Birgit Sippel, Theresa Bielowski

Návrh nariadenia
Článok 43 – odsek 1 – bod 6 – písmeno b a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ba) poskytuje technické odborné znalosti a podporuje výmenu najlepších postupov medzi členskými štátmi v oblasti zvyšovania informovanosti o predchádzaní sexuálnemu zneužívaniu detí online vo formálnom aj neformálnom vzdelávaní. Toto úsilie musí byť primerané veku a zohľadňovať rodovú rovnosť;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1578
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 43 – odsek 1 – bod 6 – písmeno b a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ba) prispieva k realizácii osvetových kampaní o možných rizikách, ktoré predstavuje online prostredie pre deti, s cieľom vybaviť ich primeranými zručnosťami na odhaľovanie potenciálneho groomingu a podvodov, zaistiť bezpečné používanie internetu

deťmi;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1579
Annalisa Tardino

Návrh nariadenia
Článok 43 – odsek 1 – bod 6 – písmeno b a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ba) podporuje vnútroštátne orgány pri vypracúvaní informačných materiálov pre neplnoleté osoby, ktoré sú primerané ich veku, vrátane osobitných kampaní o tom, ako sa vyhnúť rizikám pri surfovaní na internete.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1580
Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Maite Pagazaurtundúa, Olivier Chastel, Fabienne Keller, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Nathalie Loiseau

Návrh nariadenia
Článok 43 – odsek 1 – bod 6 – písmeno b a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ba) postupuje obete príslušným národným službám na ochranu detí;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1581
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 43 – odsek 1 – bod 6 – písmeno b b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	bb) pomáha s odbornými znalosťami a poznatkami pri rozvoji a realizácii odbornej prípravy učiteľov v celej Únii s cieľom vybaviť učiteľov potrebnými zručnosťami, aby viedli deti k bezpečnému používaniu služieb informačnej spoločnosti a odhaľovali potenciálne škodlivé správanie online;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1582
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel, Theresa Bielowski

Návrh nariadenia
Článok 43 – odsek 1 – bod 6 – písmeno b b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	bb) uskutočňuje výmenu najlepších postupov medzi koordinačnými orgánmi, pokiaľ ide o dostupné nástroje na zníženie rizika, že sa deti stanú obeťami sexuálneho zneužívania, a na poskytovanie špecializovanej pomoci preživším, a to veku primeraným a rodovo citlivým spôsobom.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1583
Annalisa Tardino

Návrh nariadenia
Článok 43 – odsek 1 – bod 6 – písmeno b b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	bb) podporuje vnútroštátne orgány pri príprave materiálov na zvyšovanie povedomia dospelých vrátane rodičov a pedagógov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1584
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 43 – odsek 1 – bod 6 – písmeno b c (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	bc) podporuje spoluprácu služieb na podporu obetí a vypracúva osvedčené postupy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1585
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Theresa Bielowski

Návrh nariadenia
Článok 43 – odsek 1 – bod 6 – písmeno b c (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	bc) postupuje preživších príslušným službám na ochranu detí;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1586
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 43 – odsek 1 – bod 6 – písmeno b d (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	bd) podporuje výmenu medzi orgánmi presadzovania práva a poskytovateľmi služieb a vypracúva osvedčené postupy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1587
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Theresa Bielowski

Návrh nariadenia
Článok 43 – odsek 1 – bod 6 – písmeno c a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ca) centrum EÚ pri kontakte s preživšími alebo pri akomkoľvek rozhodnutí, ktoré sa ich týka preživších, postupuje tak, aby minimalizovalo riziká pre preživších, najmä deti, riešilo ujmu preživších a uspokojovalo ich potreby, a to veku primeraným spôsobom a so zohľadnením rodového hľadiska a perspektívy obete.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1588
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Theresa Bielowski

Návrh nariadenia
Článok 43 – odsek 1 – bod 6 – písmeno c b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	cb) vytvára „hašovací zoznam EÚ so známym materiálom sexuálneho zneužívania detí“ a dohliada naň a upravuje obsah tohto zoznamu nezávisle a autonómne, bez politického, vládneho alebo priemyselného vplyvu alebo zasahovania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1589
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Theresa Bielowski

Návrh nariadenia
Článok 43 – odsek 1 – bod 6 – písmeno c c (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	cc) v súlade s vykonávacím aktom uvedeným v článku 43a vytvorí európsku centralizovanú linku pomoci pre zneužívanie dospievajúcich (eCHAT), ktorá prostredníctvom účinnej interoperability prepojí vnútroštátne linky pomoci a umožní deťom obrátiť sa 24 hodín denne, 7 dní v týždni na rozpoznateľnú centrálnu linku pomoci, a to anonymne, v ich vlastnom jazyku a bezplatne;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1590
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Theresa Bielowski

Návrh nariadenia
Článok 43 – odsek 1 – bod 6 – písmeno c d (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	cd) disponuje zdrojmi potrebnými na vývoj, pokiaľ je to možné, nástrojov s otvoreným zdrojovým kódom, hašovacích technológií pre malé a stredné relevantné služby informačnej spoločnosti, aby sa zabránilo šíreniu známych materiálov obsahujúcich sexuálne zneužívanie detí vo verejne prístupnom obsahu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1591
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Theresa Bielowski

Návrh nariadenia
Článok 43 – odsek 1 – bod 1 – písmeno c e (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ce) koordinuje zdieľanie a filtrovanie hlásení o podozrivých aktivitách týkajúcich sa údajného „známeho materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí“, ktoré by fungovali nezávisle, autonómne, bez politických, vládnych alebo priemyselných vplyvov alebo zásahov a pri plnom rešpektovaní základných práv vrátane ochrany súkromia a údajov.
	[Do jedného roka od nadobudnutia účinnosti] Komisia prijme delegovaný akt, ktorým sa stanovia požiadavky na formát správ o podozrivých činnostiach, ako sa uvádza v tomto odseku, a rozlišovanie medzi správami o podozrivých činnostiach, ktoré možno podať a ktoré nemožno podať. Tento delegovaný akt nesmie zakazovať, oslabovať alebo oslabovať šifrovanie medzi koncovými zariadeniami, zakazovať poskytovateľom služieb informačnej spoločnosti poskytovať svoje služby s použitím šifrovania medzi koncovými bodmi ani sa nesmie vykladať týmto spôsobom.

Or. en

Odôvodnenie

Účinná koordinácia a filtrovanie hlásení o podozrivej činnosti výrazne odľahčuje pracovné zaťaženie orgánov presadzovania práva. Zefektívnením výmeny informácií môžu svoje zdroje efektívnejšie venovať vyšetrovaniu relevantných prípadov a zadržaniu páchateľov. Okrem toho umožňuje centru EÚ vytvárať správy o trendoch, identifikovať vznikajúce vzory a rýchlo pridávať nový obsah do svojej databázy hašovania.

Pozmeňujúci návrh 1592
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Theresa Bielowski

Návrh nariadenia
Článok 43 – odsek 1 – bod 6 – písmeno c f (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*

cf) skenuje verejné servery a verejné komunikačné kanály na účely zistenia známeho materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí pomocou osvedčenej technológie, a to výlučne na účely zmeny a doplnenia zoznamu EÚ Hašovanie a označenia obsahu na odstránenie poskytovateľovi služieb konkrétneho verejného servera alebo verejného komunikačného kanála bez toho, aby bol dotknutý článok 3.

Európsky výbor pre ochranu údajov vydá usmernenia týkajúce sa súladu existujúcich a budúcich technológií, ktoré sa používajú na účely skenovania, s nariadením (EÚ) 2016/679.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1593
Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani, Maite Pagazaurtundúa, Olivier Chastel, Fabienne Keller, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Nathalie Loiseau

Návrh nariadenia
Článok 43 – odsek 1 – bod 6 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	6a. podporuje členské štáty pri navrhovaní preventívnych opatrení, ako sú kampane na zvyšovanie povedomia o boji proti sexuálnemu zneužívaniu detí, s osobitným zameraním na dievčatá a iné prevládajúce demografické skupiny, a to aj prostredníctvom:
	a) konania v mene obetí v styku s inými príslušnými orgánmi členských štátov v súvislosti s odškodnením a všetkými ostatnými programami na podporu obetí;
	b) nasmerovania obetí na príslušné služby ochrany detí a na služby právnej pomoci pro bono;
	c) uľahčenia prístupu ku kvalifikovaným službám zdravotnej podpory vrátane duševného zdravia a psychologickej

podpory;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1594
Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Pietro Bartolo, Hilde Vautmans, Antonio López-Istúriz White, Milan Brglez, Heléne Fritzon, Estrella Durá Ferrandis, Evin Incir, Carina Ohlsson, Caterina Chinnici, Cyrus Engerer

Návrh nariadenia
Článok 43 – odsek 1 – bod 6 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	6a. podporuje členské štáty pri navrhovaní preventívnych opatrení, ako sú kampane na zvyšovanie povedomia o boji proti sexuálnemu zneužívaniu detí, s osobitným zameraním na dievčatá a iné prevládajúce demografické skupiny, a to aj prostredníctvom:
	a) konania v mene obetí v styku s inými príslušnými orgánmi členských štátov v súvislosti s odškodnením a všetkými ostatnými programami na podporu obetí;
	b) nasmerovania obetí na príslušné služby ochrany detí a na služby právnej pomoci pro bono.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1595
Karolin Braunsberger-Reinhold

Návrh nariadenia
Článok 43 – odsek 1 – bod 6 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	6a. vytvára mechanizmy na počúvanie a začlenenie názorov detí do svojej práce, v súlade so smernicou 2012/29/EÚ a Chartou základných práv Európskej únie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1596
Karolin Braunsberger-Reinhold

Návrh nariadenia
Článok 43 – odsek 1 – bod 6 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	6b. pri kontakte s obeťami alebo pri prijímaní akýchkoľvek rozhodnutí, ktoré sa týkajú obetí, postupuje tak, aby sa minimalizovali riziká pre obete, najmä deti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1597
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Theresa Bielowski

Návrh nariadenia
Článok 43 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 43a
	Vykonávacie akty na účel prepojenia liniek pomoci
	1. Vnútroštátna linka pomoci uvedená v článku 43 je prepojená prostredníctvom európskej centralizovanej linky pomoci pre zneužívanie mladistvých (eCHAT), ktorú vytvorí a bude prevádzkovať centrum EÚ do ... [dva roky odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia].
	2. Komisia je splnomocnená prostredníctvom vykonávacích aktov prijať technické špecifikácie a postupy potrebné na zabezpečenie prepojenia vnútroštátnych systémov online chatu horúcich liniek prostredníctvom eCHAT v súlade s článkom 43, pokiaľ ide o:

a) technické údaje potrebné na to, aby systém eCHAT mohol vykonávať svoje funkcie, a metódu uchovávania, používania a ochrany týchto technických údajov;

b) spoločné kritériá, podľa ktorých budú národné linky pomoci dostupné prostredníctvom systému prepojenia liniek pomoci;

c) technické podrobnosti o tom, ako sa sprístupnia linky pomoci;

d) technické podmienky dostupnosti služieb, ktoré poskytuje systém prepojenia liniek pomoci.

Uvedené vykonávacie akty sa prijmú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 5 nariadenia (EÚ) 182/2011.

3. Komisia pri prijímaní vykonávacích aktov uvedených v odseku 2 zohľadňuje osvedčené technológie a existujúce postupy.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1598
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 44

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Článok 44	***vypúšťa sa***
Databáza ukazovateľov	
1. Centrum EÚ zriaďuje, udržiava a prevádzkuje databázy týchto troch druhov ukazovateľov sexuálneho zneužívania detí online:	
a) ukazovatele na zisťovanie šírenia materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, ktorý už bol zistený a identifikovaný ako materiál obsahujúci	

sexuálne zneužívanie detí podľa článku 36 ods. 1;

b) ukazovatele na zisťovanie šírenia materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, ktorý ešte nebol zistený a identifikovaný ako materiál obsahujúci sexuálne zneužívanie detí podľa článku 36 ods. 1;

c) ukazovatele na zisťovanie kontaktovania detí.

2. Databázy ukazovateľov obsahujú výlučne:

a) príslušné ukazovatele pozostávajúce z digitálnych identifikátorov, ktoré sa majú použiť na zisťovanie šírenia známeho alebo nového materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí alebo prípadne kontaktovania detí v rámci hostingových služieb a interpersonálnych komunikačných služieb, pričom ich generuje centrum EÚ podľa odseku 3;

b) pokiaľ ide o odsek 1 písm. a), príslušné ukazovatele zahŕňajú zoznam jednotných vyhľadávačov zdrojov zostavený centrom EÚ podľa odseku 3;

c) dodatočné informácie potrebné na uľahčenie používania ukazovateľov podľa tohto nariadenia vrátane identifikátorov umožňujúcich rozlíšenie medzi snímkami, videami a prípadne inými druhmi materiálu na účely zisťovania šírenia známeho a nového materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí a jazykových identifikátorov na účely zisťovania kontaktovania detí.

3.

Centrum EÚ generuje ukazovatele uvedené v odseku 2 písm. a) výlučne na základe materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí a kontaktovania detí, ktoré ako také identifikovali koordinačné orgány alebo súdy alebo iné nezávislé orgány členských štátov a ktoré mu predložili koordinačné orgány podľa

článku 36 ods. 1 písm. a).

Centrum EÚ zostavuje zoznam jednotných vyhľadávačov zdrojov uvedený v odseku 2 písm. b) výlučne na základe jednotných vyhľadávačov zdrojov, ktoré mu boli predložené podľa článku 36 ods. 1 písm. b).

4. Centrum EÚ vedie záznamy o podaniach a o procese uplatnenom na generovanie ukazovateľov a zostavuje zoznam uvedený v prvom a druhom pododseku. Tieto záznamy uchováva tak dlho, ako sú ukazovatele vrátane jednotných vyhľadávačov zdrojov, ktorým zodpovedajú, obsiahnuté v databázach ukazovateľov uvedených v odseku 1.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1599
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 44 – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Centrum EÚ zriaďuje, udržiava a prevádzkuje databázy týchto ***troch*** druhov ukazovateľov ***sexuálneho zneužívania*** detí online:	1. Centrum EÚ zriaďuje, udržiava a prevádzkuje databázy týchto druhov ukazovateľov ***materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie*** detí online:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1600
René Repasi, Tiemo Wölken
v mene skupiny S&D
Petar Vitanov
v mene Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 44 – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Centrum EÚ zriaďuje, udržiava a prevádzkuje databázy týchto troch druhov ukazovateľov ***sexuálneho zneužívania*** detí ***online***:	1. Centrum EÚ zriaďuje, udržiava a prevádzkuje databázy týchto troch druhov ukazovateľov ***materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie*** detí:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1601
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 44 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) ukazovatele na zisťovanie ***šírenia*** materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, ktorý už bol zistený a identifikovaný ako materiál obsahujúci sexuálne zneužívanie detí podľa článku 36 ods. 1;	a) ukazovatele na zisťovanie materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, ktorý už bol zistený a identifikovaný ako materiál obsahujúci sexuálne zneužívanie detí podľa článku 36 ods. 1;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1602
René Repasi, Tiemo Wölken
v mene skupiny S&D
Petar Vitanov
v mene Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 44 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) ukazovatele na zisťovanie šírenia materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, ktorý ešte nebol zistený a identifikovaný ako materiál obsahujúci sexuálne zneužívanie detí podľa	***vypúšťa sa***

článku 36 ods. 1;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1603
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 44 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) ukazovatele na zisťovanie šírenia materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, ktorý ešte nebol zistený a identifikovaný ako materiál obsahujúci sexuálne zneužívanie detí podľa článku 36 ods. 1;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1604
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 44 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) ukazovatele na zisťovanie šírenia materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, ktorý ešte nebol zistený a identifikovaný ako materiál obsahujúci sexuálne zneužívanie detí podľa článku 36 ods. 1;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1605
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 44 – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) ukazovatele na zisťovanie kontaktovania detí.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1606
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 44 – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) ukazovatele na zisťovanie kontaktovania detí.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1607
René Repasi, Tiemo Wölken
v mene skupiny S&D
Petar Vitanov
v mene Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 44 – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) ukazovatele na zisťovanie kontaktovania detí.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1608
Rob Rooken

Návrh nariadenia
Článok 44 – odsek 2 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) príslušné ukazovatele pozostávajúce z digitálnych identifikátorov, ktoré sa majú použiť na zisťovanie šírenia známeho alebo nového materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí alebo prípadne kontaktovania detí v rámci hostingových služieb a interpersonálnych komunikačných služieb, pričom ich generuje centrum EÚ podľa odseku 3;	a) príslušné ukazovatele pozostávajúce z digitálnych identifikátorov, ktoré sa majú použiť na zisťovanie šírenia známeho alebo nového materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí alebo prípadne kontaktovania detí v rámci hostingových služieb a interpersonálnych komunikačných služieb ***nezávislých od číslovania***, pričom ich generuje centrum EÚ podľa odseku 3;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1609
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 44 – odsek 2 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) príslušné ukazovatele pozostávajúce z digitálnych identifikátorov, ktoré sa majú použiť na zisťovanie ***šírenia*** známeho ***alebo nového*** materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí ***alebo prípadne kontaktovania detí*** v rámci hostingových služieb a interpersonálnych komunikačných služieb, pričom ich generuje centrum EÚ podľa odseku 3;	a) príslušné ukazovatele pozostávajúce z digitálnych identifikátorov, ktoré sa majú použiť na ***prípadné*** zisťovanie známeho materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí v rámci hostingových služieb a interpersonálnych komunikačných služieb ***nezávislých od číslovania***, pričom ich generuje centrum EÚ podľa odseku 3;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1610
René Repasi, Tiemo Wölken
v mene skupiny S&D
Petar Vitanov

v mene Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 44 – odsek 2 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) príslušné ukazovatele pozostávajúce z digitálnych identifikátorov, ktoré sa majú použiť na zisťovanie šírenia známeho ***alebo nového*** materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí ***alebo prípadne kontaktovania detí*** v rámci hostingových služieb a interpersonálnych komunikačných služieb, pričom ich generuje centrum EÚ podľa odseku 3;	a) príslušné ukazovatele pozostávajúce z digitálnych identifikátorov, ktoré sa majú použiť na ***prípadné*** zisťovanie šírenia známeho materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí v rámci hostingových služieb a interpersonálnych komunikačných služieb ***nezávislých od číslovania***, pričom ich generuje centrum EÚ podľa odseku 3;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1611
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 44 – odsek 2 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) pokiaľ ide o odsek 1 písm. a), príslušné ukazovatele zahŕňajú zoznam jednotných vyhľadávačov zdrojov zostavený centrom EÚ podľa odseku 3;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1612
René Repasi, Tiemo Wölken
v mene skupiny S&D
Paul Tang, Petar Vitanov
v mene Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
Birgit Sippel

Návrh nariadenia

Článok 44 – odsek 2 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) dodatočné informácie potrebné na uľahčenie používania ukazovateľov podľa tohto nariadenia vrátane identifikátorov umožňujúcich rozlíšenie medzi snímkami***,*** ***videami*** a ***prípadne inými druhmi materiálu*** na účely zisťovania šírenia známeho ***a nového*** materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí ***a jazykových identifikátorov na účely zisťovania kontaktovania detí***.	c) dodatočné informácie potrebné na uľahčenie používania ukazovateľov podľa tohto nariadenia vrátane identifikátorov umožňujúcich rozlíšenie medzi snímkami a ***videami*** na účely zisťovania šírenia známeho materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1613
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 44 – odsek 2 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) dodatočné informácie potrebné na uľahčenie používania ukazovateľov podľa tohto nariadenia vrátane identifikátorov umožňujúcich rozlíšenie medzi snímkami, videami a prípadne inými druhmi materiálu na účely zisťovania ***šírenia*** známeho ***a nového*** materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí ***a jazykových identifikátorov na účely zisťovania kontaktovania detí***.	c) dodatočné informácie potrebné na uľahčenie používania ukazovateľov podľa tohto nariadenia vrátane identifikátorov umožňujúcich rozlíšenie medzi snímkami, videami a prípadne inými druhmi materiálu na účely zisťovania známeho materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1614
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 44 – odsek 3 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Centrum EÚ generuje ukazovatele uvedené v odseku 2 písm. a) výlučne ***na základe*** materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí ***a kontaktovania detí***, ktoré ako také identifikovali ***koordinačné*** orgány ***alebo súdy alebo iné nezávislé orgány*** členských štátov a ktoré mu predložili koordinačné orgány podľa článku 36 ods. 1 písm. a).	Centrum EÚ generuje ukazovatele uvedené v odseku 2 písm. a) výlučne ***z*** materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, ktoré ako také identifikovali ***príslušné súdne*** orgány členských štátov a ktoré mu predložili koordinačné orgány podľa článku 36 ods. 1 písm. a).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1615
René Repasi, Tiemo Wölken
v mene skupiny S&D
Petar Vitanov
v mene Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 44 – odsek 3 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Centrum EÚ generuje ukazovatele uvedené v odseku 2 písm. a) výlučne na základe materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí ***a kontaktovania detí***, ktoré ako také identifikovali koordinačné orgány alebo súdy alebo iné nezávislé orgány členských štátov a ktoré mu predložili koordinačné orgány podľa článku 36 ods. 1 písm. a).	Centrum EÚ generuje ukazovatele uvedené v odseku 2 písm. a) výlučne na základe materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, ktoré ako také identifikovali koordinačné orgány alebo súdy alebo iné nezávislé orgány členských štátov a ktoré mu predložili koordinačné orgány podľa článku 36 ods. 1 písm. a).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1616
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 44 – odsek 3 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Centrum EÚ zostavuje zoznam jednotných vyhľadávačov zdrojov uvedený v odseku 2 písm. b) výlučne na základe jednotných vyhľadávačov zdrojov, ktoré mu boli predložené podľa článku 36 ods. 1 písm. b).	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1617
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 44 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Centrum EÚ vedie záznamy o podaniach a o procese uplatnenom na generovanie ukazovateľov a zostavuje zoznam uvedený v prvom a druhom pododseku. Tieto záznamy uchováva tak dlho, ako sú ukazovatele ***vrátane jednotných vyhľadávačov zdrojov, ktorým zodpovedajú,*** obsiahnuté v databázach ukazovateľov uvedených v odseku 1.	4. Centrum EÚ vedie záznamy o podaniach a o procese uplatnenom na generovanie ukazovateľov a zostavuje zoznam uvedený v prvom a druhom pododseku. Tieto záznamy uchováva tak dlho, ako sú ukazovatele obsiahnuté v databázach ukazovateľov uvedených v odseku 1.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1618
Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Pietro Bartolo, Hilde Vautmans, Antonio López-Istúriz White, Milan Brglez, Heléne Fritzon, Estrella Durá Ferrandis, Evin Incir, Carina Ohlsson, Caterina Chinnici, Cyrus Engerer

Návrh nariadenia
Článok 44 – odsek 4 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4a. Centrum EÚ zabezpečí všetkými dostupnými technickými prostriedkami,

aby bola databáza ukazovateľov bezpečná a aby ju poskytovatelia, používatelia a akýkoľvek iný subjekt nemohli v čase jej nasadenia meniť na účely zisťovania.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1619
Rob Rooken

Návrh nariadenia
Článok 45 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Centrum EÚ vytvorí, udržiava a prevádzkuje databázu oznámení, ktoré mu podali poskytovatelia hostingových služieb a poskytovatelia interpersonálnych komunikačných služieb podľa článku 12 ods. 1 a ktoré boli posúdené a spracované podľa článku 48.	1. Centrum EÚ vytvorí, udržiava a prevádzkuje databázu oznámení, ktoré mu podali poskytovatelia hostingových služieb a poskytovatelia interpersonálnych komunikačných služieb ***nezávislých od číslovania*** podľa článku 12 ods. 1 a ktoré boli posúdené a spracované podľa článku 48.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1620
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 45 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Centrum EÚ vytvorí, udržiava a prevádzkuje databázu oznámení, ktoré mu podali poskytovatelia hostingových služieb a poskytovatelia interpersonálnych komunikačných služieb podľa článku 12 ods. 1 a ktoré boli posúdené a spracované podľa článku 48.	1. Centrum EÚ vytvorí, udržiava a prevádzkuje databázu oznámení, ktoré mu podali poskytovatelia hostingových služieb a poskytovatelia interpersonálnych komunikačných služieb ***nezávislých od číslovania*** podľa článku 12 ods. 1 a ktoré boli posúdené a spracované podľa článku 48.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1621
René Repasi, Tiemo Wölken
v mene skupiny S&D
Petar Vitanov
v mene Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 45 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Centrum EÚ vytvorí, udržiava a prevádzkuje databázu oznámení, ktoré mu podali poskytovatelia hostingových služieb a poskytovatelia interpersonálnych komunikačných služieb podľa článku 12 ods. 1 a ktoré boli posúdené a spracované podľa článku 48.	1. Centrum EÚ vytvorí, udržiava a prevádzkuje databázu oznámení, ktoré mu podali poskytovatelia hostingových služieb a poskytovatelia interpersonálnych komunikačných služieb ***nezávislých od číslovania*** podľa článku 12 ods. 1 a ktoré boli posúdené a spracované podľa článku 48.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1622
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 45 – odsek 2 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) ak centrum EÚ považovalo oznámenie za zjavne neopodstatnené, dôvody a dátum a čas informovania poskytovateľa podľa článku 48 ods. 2;	b) ak centrum EÚ považovalo oznámenie za ***nepodložené*** zjavne neopodstatnené, dôvody a dátum a čas informovania poskytovateľa podľa článku 48 ods. 2;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1623
René Repasi, Tiemo Wölken
v mene skupiny S&D

Paul Tang, Petar Vitanov
v mene Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 45 – odsek 2 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) ak centrum EÚ považovalo oznámenie za ***zjavne*** neopodstatnené, dôvody a dátum a čas informovania poskytovateľa podľa článku 48 ods. 2;	b) ak centrum EÚ považovalo oznámenie za neopodstatnené, dôvody a dátum a čas informovania poskytovateľa podľa článku 48 ods. 2;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1624
Rob Rooken

Návrh nariadenia
Článok 45 – odsek 2 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) ak centrum EÚ postúpilo oznámenie podľa článku 48 ods. 3, dátum a čas takéhoto postúpenia a názov príslušného orgánu alebo orgánov presadzovania práva, ktorým postúpilo oznámenie, alebo prípadne informácie o dôvodoch postúpenia oznámenia výlučne Europolu na účely ďalšej analýzy;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1625
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 45 – odsek 2 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) ak centrum EÚ postúpilo	c) ak centrum EÚ postúpilo

oznámenie podľa článku 48 ods. 3, dátum a čas takéhoto postúpenia a názov príslušného orgánu alebo orgánov presadzovania práva, ktorým postúpilo oznámenie***, alebo prípadne informácie o dôvodoch postúpenia oznámenia výlučne Europolu na účely ďalšej analýzy***;	oznámenie podľa článku 48 ods. 3, dátum a čas takéhoto postúpenia a názov príslušného orgánu alebo orgánov presadzovania práva, ktorým postúpilo oznámenie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1626
René Repasi, Tiemo Wölken
v mene skupiny S&D
Petar Vitanov
v mene Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 45 – odsek 2 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) ak centrum EÚ postúpilo oznámenie podľa článku 48 ods. 3, dátum a čas takéhoto postúpenia a názov príslušného orgánu alebo orgánov presadzovania práva, ktorým postúpilo oznámenie***, alebo prípadne informácie o dôvodoch postúpenia oznámenia výlučne Europolu na účely ďalšej analýzy***;	c) ak centrum EÚ postúpilo oznámenie podľa článku 48 ods. 3, dátum a čas takéhoto postúpenia a názov príslušného orgánu alebo orgánov presadzovania práva, ktorým postúpilo oznámenie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1627
René Repasi, Tiemo Wölken
v mene skupiny S&D
Petar Vitanov
v mene Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 45 – odsek 2 – písmeno e

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
e) ak sú k dispozícii informácie o tom, že poskytovateľ, ktorý podal oznámenie o šírení známeho ***alebo nového*** materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie ***detí***, odstránil tento materiál ***alebo znemožnil prístup k nemu***;	e) ak sú k dispozícii informácie o tom, že poskytovateľ, ktorý podal oznámenie o šírení známeho materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie , odstránil tento materiál;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1628
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 45 – odsek 2 – písmeno e

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
e) ak sú k dispozícii informácie o tom, že poskytovateľ, ktorý podal oznámenie o šírení známeho ***alebo nového*** materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, odstránil tento materiál ***alebo znemožnil prístup k nemu***;	e) ak sú k dispozícii informácie o tom, že poskytovateľ, ktorý podal oznámenie o šírení známeho materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, odstránil tento materiál;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1629
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 45 – odsek 2 – písmeno e

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
e) ak sú k dispozícii informácie o tom, že poskytovateľ, ktorý podal oznámenie o šírení ***známeho alebo nového*** materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, odstránil tento materiál alebo znemožnil prístup k nemu;	e) ak sú k dispozícii informácie o tom, že poskytovateľ, ktorý podal oznámenie o šírení materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, odstránil tento materiál alebo znemožnil prístup k nemu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1630
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 45 – odsek 2 – písmeno g

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
g) príslušné ukazovatele a pomocné štítky súvisiace s oznámeným potenciálnym materiálom obsahujúcim sexuálne zneužívanie detí.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1631
René Repasi, Tiemo Wölken
v mene skupiny S&D
Petar Vitanov
v mene Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 46 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. S výhradou odsekov 2 a 3 prístup k údajom obsiahnutým v databázach uvedených v článkoch 44 a 45 a oprávnenie ich spracúvať majú výlučne zamestnanci centra EÚ a audítori riadne splnomocnení výkonným riaditeľom.	1. S výhradou odsekov 2 a 3 prístup k údajom obsiahnutým v databázach uvedených v článkoch 44 a 45 a oprávnenie ich spracúvať majú výlučne zamestnanci centra EÚ a audítori riadne splnomocnení výkonným riaditeľom ***a úradníkom pre ochranu údajov***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1632
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 46 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. S výhradou odsekov 2 a 3 prístup k údajom obsiahnutým v databázach uvedených v ***článkoch 44 a*** 45 a oprávnenie ich spracúvať majú výlučne zamestnanci centra EÚ a audítori riadne splnomocnení výkonným riaditeľom.	1. S výhradou odsekov 2 a 3 prístup k údajom obsiahnutým v databázach uvedených v ***článku*** 45 a oprávnenie ich spracúvať majú výlučne zamestnanci centra EÚ a audítori riadne splnomocnení výkonným riaditeľom.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1633
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 46 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Centrum EÚ umožňuje poskytovateľom hostingových služieb, poskytovateľom interpersonálnych komunikačných služieb a poskytovateľom služieb prístupu k internetu získať prístup k databázam ukazovateľov uvedeným v článku 44 podľa potreby a v rozsahu nevyhnutnom na vykonanie príkazov na zistenie alebo zablokovanie, ktoré dostali podľa článku 7 alebo 16. Prijíma opatrenia na zabezpečenie toho, aby takýto prístup zostal obmedzený na to, čo je nevyhnutne potrebné v období uplatňovania príslušných príkazov na zistenie alebo zablokovanie, a aby takýto prístup žiadnym spôsobom neohrozoval riadne fungovanie týchto databáz a presnosť a bezpečnosť údajov, ktoré sú v nich obsiahnuté.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1634
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Olivier Chastel, Maite Pagazaurtundúa, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Nathalie Loiseau

Návrh nariadenia
Článok 46 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Centrum EÚ umožňuje poskytovateľom hostingových služieb, poskytovateľom interpersonálnych komunikačných služieb a poskytovateľom služieb prístupu k internetu získať prístup k databázam ukazovateľov uvedeným v článku 44 podľa potreby a v rozsahu nevyhnutnom na vykonanie príkazov na zistenie alebo zablokovanie, ktoré dostali podľa článku 7 alebo 16. Prijíma opatrenia na zabezpečenie toho, aby takýto prístup zostal obmedzený na to, čo je nevyhnutne potrebné v období uplatňovania príslušných príkazov na zistenie alebo zablokovanie, a aby takýto prístup žiadnym spôsobom neohrozoval riadne fungovanie týchto databáz a presnosť a bezpečnosť údajov, ktoré sú v nich obsiahnuté.	2. Centrum EÚ umožňuje poskytovateľom hostingových služieb, poskytovateľom interpersonálnych komunikačných služieb a poskytovateľom služieb prístupu k internetu získať prístup k databázam ukazovateľov uvedeným v článku 44 podľa potreby a v rozsahu nevyhnutnom na ***zavedenie dobrovoľných opatrení, ak je to povolené, a*** vykonanie príkazov na zistenie alebo zablokovanie, ktoré dostali podľa článku 7 alebo 16. Prijíma opatrenia na zabezpečenie toho, aby takýto prístup zostal obmedzený na to, čo je nevyhnutne potrebné v období uplatňovania príslušných príkazov na zistenie alebo zablokovanie, ***ako aj na vykonanie dobrovoľných opatrení, ak sú povolené,*** a aby takýto prístup žiadnym spôsobom neohrozoval riadne fungovanie týchto databáz a presnosť a bezpečnosť údajov, ktoré sú v nich obsiahnuté.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1635
Rob Rooken

Návrh nariadenia
Článok 46 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Centrum EÚ umožňuje poskytovateľom hostingových služieb, poskytovateľom interpersonálnych komunikačných služieb a poskytovateľom služieb prístupu k internetu získať prístup k databázam ukazovateľov uvedeným v článku 44 podľa potreby a v rozsahu nevyhnutnom na vykonanie príkazov na zistenie alebo zablokovanie, ktoré dostali podľa článku 7 alebo 16. Prijíma opatrenia	2. Centrum EÚ umožňuje poskytovateľom hostingových služieb, poskytovateľom interpersonálnych komunikačných služieb ***nezávislých od číslovania*** a poskytovateľom služieb prístupu k internetu získať prístup k databázam ukazovateľov uvedeným v článku 44 podľa potreby a v rozsahu nevyhnutnom na vykonanie príkazov na zistenie alebo zablokovanie, ktoré dostali

na zabezpečenie toho, aby takýto prístup zostal obmedzený na to, čo je nevyhnutne potrebné v období uplatňovania príslušných príkazov na zistenie alebo zablokovanie, a aby takýto prístup žiadnym spôsobom neohrozoval riadne fungovanie týchto databáz a presnosť a bezpečnosť údajov, ktoré sú v nich obsiahnuté.

podľa článku 7 alebo 16. Prijíma opatrenia na zabezpečenie toho, aby takýto prístup zostal obmedzený na to, čo je nevyhnutne potrebné v období uplatňovania príslušných príkazov na zistenie alebo zablokovanie, a aby takýto prístup žiadnym spôsobom neohrozoval riadne fungovanie týchto databáz a presnosť a bezpečnosť údajov, ktoré sú v nich obsiahnuté.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1636
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 46 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Centrum EÚ umožňuje poskytovateľom hostingových služieb, poskytovateľom interpersonálnych komunikačných služieb ***a poskytovateľom služieb prístupu k internetu*** získať prístup k databázam ukazovateľov uvedeným v článku 44 podľa potreby a v rozsahu nevyhnutnom na vykonanie príkazov na zistenie ***alebo zablokovanie***, ktoré dostali podľa článku 7 ***alebo 16***. Prijíma opatrenia na zabezpečenie toho, aby takýto prístup zostal obmedzený na to, čo je nevyhnutne potrebné v období uplatňovania príslušných príkazov na zistenie ***alebo zablokovanie***, a aby takýto prístup žiadnym spôsobom neohrozoval riadne fungovanie týchto databáz a presnosť a bezpečnosť údajov, ktoré sú v nich obsiahnuté.	2. Centrum EÚ umožňuje poskytovateľom hostingových služieb, poskytovateľom interpersonálnych komunikačných služieb ***nezávislých od číslovania*** získať prístup k databázam ukazovateľov uvedeným v článku 44 podľa potreby a v rozsahu nevyhnutnom na vykonanie príkazov na zistenie, ktoré dostali podľa článku 7 . Prijíma opatrenia na zabezpečenie toho, aby takýto prístup zostal obmedzený na to, čo je nevyhnutne potrebné v období uplatňovania príslušných príkazov na zistenie, a aby takýto prístup žiadnym spôsobom neohrozoval riadne fungovanie týchto databáz a presnosť a bezpečnosť údajov, ktoré sú v nich obsiahnuté.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1637
René Repasi, Tiemo Wölken

v mene skupiny S&D
Petar Vitanov
v mene Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 46 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Centrum EÚ umožňuje poskytovateľom hostingových služieb, poskytovateľom interpersonálnych komunikačných služieb a poskytovateľom služieb prístupu k internetu získať prístup k databázam ukazovateľov uvedeným v článku 44 podľa potreby a v rozsahu nevyhnutnom na vykonanie príkazov na zistenie ***alebo zablokovanie***, ktoré dostali podľa článku 7 alebo 16. Prijíma opatrenia na zabezpečenie toho, aby takýto prístup zostal obmedzený na to, čo je nevyhnutne potrebné v období uplatňovania príslušných príkazov na zistenie ***alebo zablokovanie***, a aby takýto prístup žiadnym spôsobom neohrozoval riadne fungovanie týchto databáz a presnosť a bezpečnosť údajov, ktoré sú v nich obsiahnuté.	2. Centrum EÚ umožňuje poskytovateľom hostingových služieb, poskytovateľom interpersonálnych komunikačných služieb ***nezávislých od číslovania*** a poskytovateľom služieb prístupu k internetu získať prístup k databázam ukazovateľov uvedeným v článku 44 podľa potreby a v rozsahu nevyhnutnom na vykonanie príkazov na zistenie, ktoré dostali podľa článku 7 alebo 16. Prijíma opatrenia na zabezpečenie toho, aby takýto prístup zostal obmedzený na to, čo je nevyhnutne potrebné v období uplatňovania príslušných príkazov na zistenie, a aby takýto prístup žiadnym spôsobom neohrozoval riadne fungovanie týchto databáz a presnosť a bezpečnosť údajov, ktoré sú v nich obsiahnuté.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1638
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 46 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Centrum EÚ poskytuje koordinačným orgánom prístup k databázam ukazovateľov uvedeným v článku 44 podľa potreby a v rozsahu nevyhnutnom na plnenie ich úloh podľa tohto nariadenia.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1639
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 46 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Centrum EÚ poskytuje Europolu a príslušným orgánom presadzovania práva členských štátov prístup k databázam ukazovateľov uvedeným v článku 44 podľa potreby a v rozsahu nevyhnutnom na plnenie ich úloh týkajúcich sa vyšetrovania podozrení z trestných činov sexuálneho zneužívania detí.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1640
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 46 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Centrum EÚ poskytuje ***Europolu a*** príslušným orgánom presadzovania práva členských štátov prístup k databázam ukazovateľov uvedeným v článku 44 podľa potreby a v rozsahu nevyhnutnom na plnenie ich úloh týkajúcich sa vyšetrovania podozrení z trestných činov sexuálneho zneužívania detí.	4. Centrum EÚ poskytuje príslušným orgánom presadzovania práva členských štátov prístup k databázam ukazovateľov uvedeným v článku 44 podľa potreby a v rozsahu nevyhnutnom na plnenie ich úloh týkajúcich sa vyšetrovania podozrení z trestných činov sexuálneho zneužívania detí.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1641

Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 46 – odsek 4 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4a. Centrum EÚ poskytuje Europolu prístup k databázam ukazovateľov uvedeným v článku 44 obmedzený na konkrétne údaje, ako je pozitívny/negatívny postup, a len ak je to nevyhnutné na plnenie jeho úloh týkajúcich sa vyšetrovania cezhraničných prípadov podozrení z trestných činov sexuálneho zneužívania detí.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1642
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 46 – odsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. Centrum EÚ poskytuje Europolu prístup k databázam oznámení uvedeným v článku 45 podľa potreby a v rozsahu nevyhnutnom na plnenie jeho úloh týkajúcich sa pomoci pri vyšetrovaní podozrení z trestných činov sexuálneho zneužívania detí.	***vypúšťa sa***

Or. en

Odôvodnenie

Nie je vysvetlené, prečo je potrebné udeliť Europolu priamy prístup do informačných systémov orgánu, ktorý nie je orgánom presadzovania práva, obsahujúcich veľmi citlivé osobné údaje, ktorých súvislosť s trestnou činnosťou a predchádzaním trestnej činnosti nemusí byť preukázaná.

Pozmeňujúci návrh 1643
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 46 – odsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. Centrum EÚ poskytuje Europolu prístup k databázam oznámení uvedeným v článku 45 podľa potreby a v rozsahu nevyhnutnom na plnenie jeho úloh týkajúcich sa pomoci pri vyšetrovaní podozrení z trestných činov sexuálneho zneužívania detí.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1644
René Repasi, Tiemo Wölken
v mene skupiny S&D
Paul Tang, Petar Vitanov
v mene Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 46 – odsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. Centrum EÚ poskytuje Europolu prístup k databázam oznámení uvedeným v ***článku 45*** podľa potreby a v rozsahu nevyhnutnom na plnenie jeho úloh týkajúcich sa pomoci pri vyšetrovaní podozrení z trestných činov sexuálneho zneužívania detí.	5. Centrum EÚ poskytuje Europolu prístup k databázam ***ukazovateľov a*** oznámení uvedeným v ***článkoch 44 a 45 výlučne na základe jednotlivých prípadov s cezhraničnými prvkami,*** podľa potreby a v rozsahu nevyhnutnom na plnenie jeho úloh týkajúcich sa pomoci pri vyšetrovaní podozrení z trestných činov sexuálneho zneužívania detí. ***Centrum EÚ poskytuje prístup len vtedy, ak Europol môže preukázať trestnú činnosť a až po povolení žiadosti, v ktorej sa uvádza účel žiadosti, spôsoby požadovaného prístupu, zamýšľané následné použitie a rozsah prístupu potrebný na dosiahnutie uvedeného účelu. Žiadosti o prístup sa zadávajú prostredníctvom sieťovej***

aplikácie na zabezpečenú výmenu informácií (SIENA). Centrum EÚ dôsledne posúdi tieto žiadosti a udelí prístup len vtedy, ak sa domnieva, že požadovaný prístup je potrebný a primeraný na daný účel.

Or. en

Odôvodnenie

Stanovisko EDPS /EDPB bod 127 – 133 https://edpb.europa.eu/system/files/2022-07/edpb_edps_jointopinion_202204_csam_en_0.pdf

Pozmeňujúci návrh 1645
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 46 – odsek 6 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Centrum EÚ poskytuje prístup uvedený v ***odsekoch 2, 3, 4 a*** 5 až po doručení žiadosti, v ktorej sa uvádza účel žiadosti, spôsoby požadovaného prístupu a rozsah prístupu potrebný na dosiahnutie uvedeného účelu. ***Žiadosti o prístup uvedené v odseku 2 zahŕňajú aj odkaz na príkaz na zistenie alebo prípadne na príkaz na zablokovanie.***	Centrum EÚ poskytuje prístup uvedený v ***odseku*** 5 až po doručení žiadosti, v ktorej sa uvádza účel žiadosti, spôsoby požadovaného prístupu a rozsah prístupu potrebný na dosiahnutie uvedeného účelu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1646
René Repasi, Tiemo Wölken
v mene skupiny S&D
Petar Vitanov
v mene Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 46 – odsek 6 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Centrum EÚ poskytuje prístup uvedený v odsekoch 2, 3***, 4*** a ***5*** až po doručení žiadosti, v ktorej sa uvádza účel žiadosti, spôsoby požadovaného prístupu a rozsah prístupu potrebný na dosiahnutie uvedeného účelu. Žiadosti o prístup uvedené v odseku 2 zahŕňajú aj odkaz na príkaz na zistenie alebo prípadne na príkaz na zablokovanie.	Centrum EÚ poskytuje prístup uvedený v odsekoch 2, 3 a ***4*** až po doručení žiadosti, v ktorej sa uvádza účel žiadosti, spôsoby požadovaného prístupu a rozsah prístupu potrebný na dosiahnutie uvedeného účelu. Žiadosti o prístup uvedené v odseku 2 zahŕňajú aj odkaz na príkaz na zistenie alebo prípadne na príkaz na zablokovanie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1647
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 46 – odsek 6 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Centrum EÚ poskytuje prístup uvedený v odsekoch 2, 3, 4 ***a 5*** až po doručení žiadosti, v ktorej sa uvádza účel žiadosti, spôsoby požadovaného prístupu a rozsah prístupu potrebný na dosiahnutie uvedeného účelu. Žiadosti o prístup uvedené v odseku 2 zahŕňajú aj odkaz na príkaz na zistenie alebo prípadne na príkaz na zablokovanie.	Centrum EÚ poskytuje prístup uvedený v odsekoch 2, 3, 4 až po doručení žiadosti, v ktorej sa uvádza účel žiadosti, spôsoby požadovaného prístupu a rozsah prístupu potrebný na dosiahnutie uvedeného účelu. Žiadosti o prístup uvedené v odseku 2 zahŕňajú aj odkaz na príkaz na zistenie alebo prípadne na príkaz na zablokovanie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1648
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 46 – odsek 6 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Centrum EÚ dôsledne posúdi tieto žiadosti	Centrum EÚ ***riadne a*** dôsledne posúdi

a udelí prístup len vtedy, ak sa domnieva, že požadovaný prístup je potrebný a primeraný na daný účel.

tieto žiadosti ***v jednotlivých prípadoch*** a udelí prístup len vtedy, ak sa domnieva, že požadovaný prístup je potrebný a primeraný na daný účel. ***Ak sa domnieva, že žiadosť Europolu o prístup je potrebná a primeraná, poskytne príslušné údaje Europolu prostredníctvom sieťovej aplikácie na zabezpečenú výmenu informácií (SIENA).***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1649
Carles Puigdemont i Casamajó

Návrh nariadenia
Článok 46 – odsek 6 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Centrum EÚ dôsledne posúdi tieto žiadosti a udelí prístup len vtedy, ak sa domnieva, že požadovaný prístup je potrebný a primeraný na daný účel.	Centrum EÚ dôsledne posúdi tieto žiadosti a udelí prístup len vtedy, ak sa domnieva, že požadovaný prístup je potrebný a primeraný na daný účel ***a v súlade s právom Únie***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1650
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 46 – odsek 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
7. Centrum EÚ pravidelne overuje, či sú údaje obsiahnuté v databázach uvedených v článkoch 44 a 45 vo všetkých ohľadoch úplné, presné a aktuálne a sú naďalej potrebné na účely oznamovania, zisťovania ***a blokovania*** v súlade s týmto nariadením, ako aj uľahčenia a monitorovania technológií a procesov na	7. Centrum EÚ pravidelne overuje, či sú údaje obsiahnuté v databázach uvedených v článkoch 44 a 45 vo všetkých ohľadoch úplné, presné a aktuálne a sú naďalej potrebné na účely oznamovania, zisťovania v súlade s týmto nariadením, ako aj uľahčenia a monitorovania technológií a procesov na presné

presné zisťovanie. ***Konkrétne pokiaľ ide o jednotné vyhľadávače zdrojov obsiahnuté v databáze uvedenej v článku 44 ods. 1 písm. a), centrum EÚ podľa potreby v spolupráci s koordinačnými orgánmi pravidelne overuje, či sú naďalej splnené podmienky článku 36 ods. 1 písm. b). Tieto overenia zahŕňajú podľa potreby audity. Ak je to vzhľadom na tieto overenia potrebné, údaje bezodkladne doplní, prispôsobí alebo vymaže.***	zisťovanie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1651
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 46 – odsek 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
7. Centrum EÚ pravidelne overuje, či sú údaje obsiahnuté v databázach uvedených v ***článkoch 44 a*** 45 vo všetkých ohľadoch úplné, presné a aktuálne a sú naďalej potrebné na účely oznamovania***, zisťovania a blokovania*** v súlade s týmto nariadením***, ako aj uľahčenia a monitorovania technológií a procesov na presné zisťovanie***. ***Konkrétne pokiaľ ide o jednotné vyhľadávače zdrojov obsiahnuté v databáze uvedenej v článku 44 ods. 1 písm. a), centrum EÚ podľa potreby v spolupráci s koordinačnými orgánmi pravidelne overuje, či sú naďalej splnené podmienky článku 36 ods. 1 písm. b).*** Tieto overenia zahŕňajú podľa potreby audity. Ak je to vzhľadom na tieto overenia potrebné, údaje bezodkladne doplní, prispôsobí alebo vymaže.	7. Centrum EÚ pravidelne overuje, či sú údaje obsiahnuté v databázach uvedených v ***článku*** 45 vo všetkých ohľadoch úplné, presné a aktuálne a sú naďalej potrebné na účely oznamovania v súlade s týmto nariadením. Tieto overenia zahŕňajú podľa potreby audity. Ak je to vzhľadom na tieto overenia potrebné, údaje bezodkladne doplní, prispôsobí alebo vymaže.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1652

René Repasi, Tiemo Wölken
v mene skupiny S&D
Petar Vitanov
v mene Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 46 – odsek 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
7. Centrum EÚ pravidelne overuje, či sú údaje obsiahnuté v databázach uvedených v článkoch 44 a 45 vo všetkých ohľadoch úplné, presné a aktuálne a sú naďalej potrebné na účely oznamovania, zisťovania ***a blokovania*** v súlade s týmto nariadením, ako aj uľahčenia a monitorovania technológií a procesov na presné zisťovanie. Konkrétne pokiaľ ide o jednotné vyhľadávače zdrojov obsiahnuté v databáze uvedenej v článku 44 ods. 1 písm. a), centrum EÚ podľa potreby v spolupráci s koordinačnými orgánmi pravidelne overuje, či sú naďalej splnené podmienky článku 36 ods. 1 písm. b). Tieto overenia zahŕňajú podľa potreby audity. Ak je to vzhľadom na tieto overenia potrebné, údaje bezodkladne doplní, prispôsobí alebo vymaže.	7. Centrum EÚ pravidelne overuje, či sú údaje obsiahnuté v databázach uvedených v článkoch 44 a 45 vo všetkých ohľadoch úplné, presné a aktuálne a sú naďalej potrebné na účely oznamovania, zisťovania v súlade s týmto nariadením, ako aj uľahčenia a monitorovania technológií a procesov na presné zisťovanie. Konkrétne pokiaľ ide o jednotné vyhľadávače zdrojov obsiahnuté v databáze uvedenej v článku 44 ods. 1 písm. a), centrum EÚ podľa potreby v spolupráci s koordinačnými orgánmi pravidelne overuje, či sú naďalej splnené podmienky článku 36 ods. 1 písm. b). Tieto overenia zahŕňajú podľa potreby audity. Ak je to vzhľadom na tieto overenia potrebné, údaje bezodkladne doplní, prispôsobí alebo vymaže.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1653
René Repasi, Tiemo Wölken
v mene skupiny S&D
Paul Tang, Petar Vitanov
v mene Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 46 – odsek 8

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
8. Centrum EÚ zaisťuje, aby sa údaje obsiahnuté v databázach uvedených	8. Centrum EÚ zaisťuje, aby sa údaje obsiahnuté v databázach uvedených

v článkoch 44 a 45 uchovávali zabezpečeným spôsobom a aby sa na ich uchovávanie vzťahovali ***primerané*** technické a organizačné záruky. Týmito zárukami sa zabezpečuje najmä to, aby sa prístup k údajom umožnil iba riadne splnomocneným osobám a mohli ich spracúvať na účel, na ktorý sú tieto osoby splnomocnené, a aby sa dosiahla vysoká úroveň bezpečnosti. Centrum EÚ tieto záruky pravidelne preskúmava a podľa potreby prispôsobuje.	v článkoch 44 a 45 uchovávali ***šifrovaným alebo chráneným alebo podobne*** zabezpečeným spôsobom a aby sa na ich uchovávanie vzťahovali ***najmodernejšie*** technické a organizačné záruky. Týmito zárukami sa zabezpečuje najmä to, aby sa prístup k údajom umožnil iba riadne splnomocneným osobám a mohli ich spracúvať na účel, na ktorý sú tieto osoby splnomocnené, a aby sa dosiahla vysoká úroveň bezpečnosti. Centrum EÚ tieto záruky pravidelne preskúmava a podľa potreby prispôsobuje.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1654
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 46 – odsek 8

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
8. Centrum EÚ zaisťuje, aby sa údaje obsiahnuté v databázach uvedených v ***článkoch 44 a*** 45 uchovávali zabezpečeným spôsobom a aby sa na ich uchovávanie vzťahovali primerané technické a organizačné záruky. Týmito zárukami sa zabezpečuje najmä to, aby sa prístup k údajom umožnil iba riadne splnomocneným osobám a mohli ich spracúvať na účel, na ktorý sú tieto osoby splnomocnené, a aby sa dosiahla vysoká úroveň bezpečnosti. Centrum EÚ tieto záruky pravidelne preskúmava a podľa potreby prispôsobuje.	8. Centrum EÚ zaisťuje, aby sa údaje obsiahnuté v databázach uvedených v ***článku*** 45 uchovávali zabezpečeným spôsobom a aby sa na ich uchovávanie vzťahovali primerané technické a organizačné záruky. Týmito zárukami sa zabezpečuje najmä to, aby sa prístup k údajom umožnil iba riadne splnomocneným osobám a mohli ich spracúvať na účel, na ktorý sú tieto osoby splnomocnené, a aby sa dosiahla vysoká úroveň bezpečnosti. Centrum EÚ tieto záruky pravidelne preskúmava a podľa potreby prispôsobuje.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1655
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia

Článok 46 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 46a
	Logovanie
	1. Centrum EÚ, koordinačné orgány a príslušné orgány zabezpečia, aby sa v súvislosti s úlohami vykonávanými na základe tohto nariadenia viedli záznamy aspoň o týchto spracovateľských operáciách: zhromažďovanie, upravenie, konzultovanie, zverejňovanie vrátane prenosov, kombinovanie a vymazávanie.
	2. Z protokolov o prehliadaní a sprístupňovaní musí byť možné určiť zdôvodnenie, dátum a čas týchto operácií, a pokiaľ možno aj identifikačné údaje osoby, ktorá tieto osobné údaje prehliadala alebo ich sprístupňovala, ako aj totožnosť príjemcov takýchto údajov.
	3. Záznamy sa používajú výlučne na overenie zákonnosti spracúvania, vlastného monitorovania, zabezpečenia úplnosti a bezpečnosti osobných údajov, ako aj v prípade trestného konania.
	4. Centrum EÚ, koordinačné orgány a príslušné orgány na požiadanie sprístupnia protokoly príslušnému dozornému orgánu pre ochranu údajov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1656
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 47 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) druhov, presného obsahu, zriadenia a prevádzky databáz ukazovateľov uvedených v článku 44 ods. 1 vrátane ukazovateľov a potrebných	***vypúšťa sa***

dodatočných informácií, ktoré v nich majú byť obsiahnuté, ako sa uvádza v článku 44 ods. 2;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1657
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 47 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) spracovania podaní koordinačnými orgánmi, vytvárania ukazovateľov, zostavovania zoznamu jednotných vyhľadávačov zdrojov a vedenia záznamov uvedených v článku 44 ods. 3;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1658
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 47 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) spracovania podaní koordinačnými orgánmi, vytvárania ukazovateľov***, zostavovania zoznamu jednotných vyhľadávačov zdrojov a vedenia záznamov*** uvedených v článku 44 ods. 3;	b) spracovania podaní koordinačnými orgánmi, vytvárania ukazovateľov uvedených v článku 44 ods. 3;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1659
René Repasi, Tiemo Wölken
v mene skupiny S&D

Petar Vitanov
v mene Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 47 – odsek 1 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) prístupu k databázam uvedeným v článkoch 44 a 45 vrátane spôsobov prístupu uvedených v článku 46 ods. 1 až 5, obsahu, spracovania a posudzovania žiadostí uvedených v článku 46 ods. 6, procesných záležitostí súvisiacich s takýmito žiadosťami a potrebných opatrení uvedených v článku 46 ods. 6;	***vypúšťa sa***

Or. en

Odôvodnenie

Aké je odôvodnenie pre delegovaný akt na reguláciu prístupu?

Pozmeňujúci návrh 1660
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 47 – odsek 1 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) prístupu k databázam uvedeným v článkoch 44 a 45 vrátane spôsobov prístupu uvedených v článku 46 ods. 1 až 5, obsahu, spracovania a posudzovania žiadostí uvedených v článku 46 ods. 6, procesných záležitostí súvisiacich s takýmito žiadosťami a potrebných opatrení uvedených v článku 46 ods. 6;	***vypúšťa sa***

Or. en

Odôvodnenie

Prístup do databáz s veľmi citlivými údajmi by sa nemal udeľovať prostredníctvom

delegovaných aktov.

Pozmeňujúci návrh 1661
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 47 – odsek 1 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) prístupu k databázam uvedeným v ***článkoch 44 a*** 45 vrátane spôsobov prístupu uvedených v článku 46 ods. 1 až 5, obsahu, spracovania a posudzovania žiadostí uvedených v článku 46 ods. 6, procesných záležitostí súvisiacich s takýmito žiadosťami a potrebných opatrení uvedených v článku 46 ods. 6;	d) prístupu k databázam uvedeným v ***článku*** 45 vrátane spôsobov prístupu uvedených v článku 46 ods. 1 až 5, obsahu, spracovania a posudzovania žiadostí uvedených v článku 46 ods. 6, procesných záležitostí súvisiacich s takýmito žiadosťami a potrebných opatrení uvedených v článku 46 ods. 6;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1662
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 47 – odsek 1 – písmeno e

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
e) pravidelných overovaní a auditov s cieľom zabezpečiť, aby údaje obsiahnuté v ***týchto databázach*** boli úplné, presné a aktuálne, ako sa uvádza v článku 46 ods. 7, a bezpečnosti uchovávania údajov vrátane technických a organizačných záruk a pravidelného preskúmavania uvedeného v článku 46 ods. 8.	e) pravidelných overovaní a auditov s cieľom zabezpečiť, aby údaje obsiahnuté v ***tejto databáze*** boli úplné, presné a aktuálne, ako sa uvádza v článku 46 ods. 7, a bezpečnosti uchovávania údajov vrátane technických a organizačných záruk a pravidelného preskúmavania uvedeného v článku 46 ods. 8.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1663
Rob Rooken

Návrh nariadenia
Článok 48 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Centrum EÚ urýchlene posudzuje a spracúva oznámenia podané poskytovateľmi hostingových služieb a poskytovateľmi interpersonálnych komunikačných služieb podľa článku 12 s cieľom určiť, či sú oznámenia zjavne nepodložené alebo sa majú postúpiť.	1. Centrum EÚ urýchlene posudzuje a spracúva oznámenia podané poskytovateľmi hostingových služieb a poskytovateľmi interpersonálnych komunikačných služieb ***nezávislých od číslovania*** podľa článku 12 s cieľom určiť, či sú oznámenia zjavne nepodložené alebo sa majú postúpiť.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1664
René Repasi, Tiemo Wölken
v mene skupiny S&D
Paul Tang, Petar Vitanov
v mene Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 48 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Centrum EÚ urýchlene posudzuje a spracúva oznámenia podané poskytovateľmi hostingových služieb a poskytovateľmi interpersonálnych komunikačných služieb podľa článku 12 s cieľom určiť, či sú oznámenia ***zjavne*** nepodložené alebo sa majú postúpiť.	1. Centrum EÚ urýchlene posudzuje a spracúva oznámenia podané poskytovateľmi hostingových služieb a poskytovateľmi interpersonálnych komunikačných služieb ***nezávislých od číslovania*** podľa článku 12 s cieľom určiť, či sú oznámenia nepodložené alebo sa majú postúpiť.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1665
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 48 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Centrum EÚ urýchlene posudzuje a spracúva oznámenia podané poskytovateľmi hostingových služieb a poskytovateľmi interpersonálnych komunikačných služieb podľa článku 12 s cieľom určiť, či sú oznámenia ***zjavne*** nepodložené alebo sa majú postúpiť.	1. Centrum EÚ urýchlene posudzuje a spracúva oznámenia podané poskytovateľmi hostingových služieb a poskytovateľmi interpersonálnych komunikačných služieb podľa článku 12 s cieľom určiť, či sú oznámenia nepodložené alebo sa majú postúpiť.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1666
Alessandra Mussolini

Návrh nariadenia
Článok 48 – odsek 1 – pododsek 1 (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Centrum EÚ poskytne používateľom bezplatné telefónne číslo, na ktorom im bude poskytnutá pomoc v prípade podozrenia na porušenie ustanovení tohto nariadenia.

Or. it

Pozmeňujúci návrh 1667
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Fabienne Keller

Návrh nariadenia
Článok 48 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. Ak centrum EÚ dostane hlásenie od horúcej linky alebo od poskytovateľa, ktorý uviedol, že hlásenie je založené na informáciách získaných od horúcej linky, centrum EÚ monitoruje odstránenie materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí alebo spolupracuje s horúcou linkou na

	sledovaní jeho stavu, aby sa zabránilo duplicitnému hláseniu toho istého materiálu, ktorý už bol nahlásený vnútroštátnym orgánom presadzovania práva.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1668
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 48 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Ak sa centrum EÚ domnieva, že oznámenie je ***zjavne*** neopodstatnené, informuje o tom poskytovateľa, ktorý oznámenie podal, pričom uvedie dôvody, prečo oznámenie považuje za neopodstatnené.	2. Ak sa centrum EÚ domnieva, že oznámenie je neopodstatnené, informuje o tom poskytovateľa, ktorý oznámenie podal, pričom uvedie dôvody, prečo oznámenie považuje za neopodstatnené. ***V prípade neopodstatnených hlásení centrum EÚ zachytí kryptografickú hašovaciu hodnotu z nahláseného súboru a uloží ju spolu s názvom poskytovateľa, ktorý hlásenie predložil, a dátumom jeho predloženia výlučne na štatistické účely. Neopodstatnená správa a všetky osobné údaje s ňou súvisiace sa vymažú najneskôr do 24 hodín od informovania poskytovateľa.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1669
René Repasi, Tiemo Wölken
v mene skupiny S&D
Paul Tang, Petar Vitanov
v mene Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 48 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Ak sa centrum EÚ domnieva, že oznámenie je ***zjavne*** neopodstatnené, informuje o tom poskytovateľa, ktorý oznámenie podal, pričom uvedie dôvody, prečo oznámenie považuje za neopodstatnené.	2. Ak sa centrum EÚ domnieva, že oznámenie je neopodstatnené, informuje o tom poskytovateľa, ktorý oznámenie podal, pričom uvedie dôvody, prečo oznámenie považuje za neopodstatnené.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1670
René Repasi, Tiemo Wölken
v mene skupiny S&D
Paul Tang, Petar Vitanov
v mene Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 48 – odsek 3 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Ak sa centrum EÚ domnieva, že oznámenie nie je ***zjavne*** neopodstatnené, postupuje toto oznámenie spolu so všetkými ďalšími relevantnými informáciami, ktoré má k dispozícii, ***Europolu a*** príslušnému orgánu alebo orgánom presadzovania práva členského štátu, ktoré pravdepodobne majú právomoc vyšetrovať alebo stíhať potenciálne sexuálne zneužívanie detí, ktorého sa oznámenie týka.	Ak sa centrum EÚ domnieva, že oznámenie nie je neopodstatnené, postupuje toto oznámenie***, ktoré je primerané, relevantné a obmedzené na to, čo e nevyhnutne potrebné,*** spolu so všetkými ďalšími relevantnými informáciami, ktoré má k dispozícii, príslušnému orgánu alebo orgánom presadzovania práva členského štátu, ktoré pravdepodobne majú právomoc vyšetrovať alebo stíhať potenciálne sexuálne zneužívanie detí, ktorého sa oznámenie týka.

Or. en

Odôvodnenie

Návrh neobjasňuje, aká by bola pridaná hodnota zapojenia Europolu alebo jeho očakávaná úloha po prijatí správy, najmä v prípadoch, keď bol identifikovaný a súbežne oznámený vnútroštátny orgán presadzovania práva. Plošné zasielanie správ Europolu by preto bolo v rozpore so zmeneným a doplneným nariadením o Europole a prinášalo by množstvo rizík v oblasti ochrany údajov. To by malo výslovne vylúčiť tie okolnosti, keď boli správy postúpené príslušnému orgánu presadzovania práva členského štátu, ktoré nemajú cezhraničný rozmer.

Pozmeňujúci návrh 1671
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 48 – odsek 3 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Ak sa centrum EÚ domnieva, že oznámenie nie je ***zjavne*** neopodstatnené, postupuje toto oznámenie spolu so všetkými ďalšími relevantnými informáciami, ktoré má k dispozícii, ***Europolu a*** príslušnému orgánu alebo orgánom presadzovania práva členského štátu, ktoré pravdepodobne majú právomoc vyšetrovať alebo stíhať potenciálne sexuálne zneužívanie detí, ktorého sa oznámenie týka.	Ak sa centrum EÚ ***po dôkladnom zákonnom a vecnom posúdení*** domnieva, že oznámenie nie je neopodstatnené ***a žalovateľné***, postupuje toto oznámenie spolu so všetkými ďalšími relevantnými informáciami, ktoré má k dispozícii, príslušnému orgánu alebo orgánom presadzovania práva členského štátu, ktoré pravdepodobne majú právomoc vyšetrovať alebo stíhať potenciálne sexuálne zneužívanie detí, ktorého sa oznámenie týka.

Or. en

Odôvodnenie

Plošné zasielanie správ Europolu by bolo v rozpore so zmeneným a doplneným nariadením o Europole a prinášalo by viaceré riziká v oblasti ochrany údajov. Duplicita spracúvania osobných údajov by mohla viesť k paralelnému uchovávaniu viacerých kópií tých istých vysoko citlivých osobných údajov (napr. v centre EÚ, Europole, vnútroštátnom orgáne presadzovania práva), čo by mohlo predstavovať riziko pre presnosť údajov v dôsledku možnej desynchronizácie databáz, ako aj pre výkon práv dotknutých osôb.

Pozmeňujúci návrh 1672
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 48 – odsek 3 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Ak sa centrum EÚ domnieva, že oznámenie nie je zjavne neopodstatnené, ***postupuje*** toto oznámenie spolu so všetkými ďalšími relevantnými informáciami, ktoré má k dispozícii,	Ak sa centrum EÚ domnieva, že oznámenie nie je zjavne neopodstatnené, ***môže*** toto oznámenie ***so súhlasom preživšieho, ak je to možné, postúpiť*** spolu so všetkými ďalšími relevantnými

Europolu a príslušnému orgánu alebo orgánom presadzovania práva členského štátu, ktoré pravdepodobne majú právomoc vyšetrovať alebo stíhať potenciálne sexuálne zneužívanie detí, ktorého sa oznámenie týka.	informáciami, ktoré má k dispozícii, príslušnému orgánu alebo orgánom presadzovania práva členského štátu, ktoré pravdepodobne majú právomoc vyšetrovať alebo stíhať potenciálne sexuálne zneužívanie detí, ktorého sa oznámenie týka.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1673
René Repasi, Tiemo Wölken
v mene skupiny S&D
Petar Vitanov
v mene Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 48 – odsek 3 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Ak tento príslušný orgán presadzovania práva alebo tieto príslušné orgány presadzovania práva nemožno určiť s dostatočnou istotou, centrum EÚ postupuje oznámenie spolu so všetkými ďalšími relevantnými informáciami, ktoré má k dispozícii, Europolu na účely ďalšej analýzy, ktorý ho následne postúpi príslušnému orgánu alebo orgánom presadzovania práva.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1674
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 48 – odsek 3 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Ak tento príslušný orgán presadzovania práva alebo tieto príslušné orgány	Ak tento príslušný orgán presadzovania práva alebo tieto príslušné orgány

presadzovania práva nemožno určiť s dostatočnou istotou, centrum EÚ ***postupuje*** oznámenie spolu so všetkými ďalšími relevantnými informáciami, ktoré má k dispozícii, Europolu na účely ďalšej analýzy, ktorý ho následne postúpi príslušnému orgánu alebo orgánom presadzovania práva.	presadzovania práva nemožno určiť s dostatočnou istotou, centrum EÚ ***môže so súhlasom preživšieho, ak je to možné, postúpiť*** oznámenie spolu so všetkými ďalšími relevantnými informáciami, ktoré má k dispozícii, Europolu na účely ďalšej analýzy, ktorý ho následne postúpi príslušnému orgánu alebo orgánom presadzovania práva. ***Správa predložená Europolu obsahuje len informácie potrebné na identifikáciu príslušného orgánu presadzovania práva.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1675
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 48 – odsek 3 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Ak tento príslušný orgán presadzovania práva alebo tieto príslušné orgány presadzovania práva nemožno určiť s dostatočnou istotou, centrum EÚ postupuje oznámenie spolu so všetkými ďalšími relevantnými informáciami, ktoré má k dispozícii, Europolu na účely ďalšej analýzy, ktorý ho následne postúpi príslušnému orgánu alebo orgánom presadzovania práva.	***Len*** ak tento príslušný orgán presadzovania práva alebo tieto príslušné orgány presadzovania práva nemožno určiť s dostatočnou istotou ***dôkladným vecným posúdením***, centrum EÚ postupuje oznámenie spolu so všetkými ďalšími relevantnými informáciami, ktoré má k dispozícii, Europolu na účely ďalšej analýzy, ktorý ho následne postúpi príslušnému orgánu alebo orgánom presadzovania práva. **.**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1676
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 48 – odsek 6 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
6. Ak ***o to požiada príslušný orgán presadzovania práva členského štátu s cieľom zabrániť zasahovaniu do činností zameraných na predchádzanie*** trestným činom sexuálneho zneužívania detí, ich ***zisťovanie, vyšetrovanie*** a ***stíhanie***, centrum EÚ:	6. Ak ***je to potrebné a primerané na zabezpečenie predchádzania*** trestným činom sexuálneho zneužívania detí, ich ***zisťovania, vyšetrovania*** a ***stíhania, v konkrétnom prípade a ak o to požiada príslušný orgán presadzovania práva členského štátu***, centrum EÚ:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1677
René Repasi, Tiemo Wölken
v mene skupiny S&D
Petar Vitanov
v mene Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 48 – odsek 6 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) ak je poskytovateľ, ktorý podal oznámenie, poskytovateľom hostingových služieb a oznámenie sa týka potenciálneho šírenia materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, oznamuje poskytovateľovi, že nemá odstrániť materiál ***alebo znemožniť prístup k nemu***, pričom uvedie lehotu, počas ktorej tak poskytovateľ nemá urobiť.	b) ak je poskytovateľ, ktorý podal oznámenie, poskytovateľom hostingových služieb a oznámenie sa týka potenciálneho šírenia materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, oznamuje poskytovateľovi, že nemá odstrániť materiál, pričom uvedie lehotu, počas ktorej tak poskytovateľ nemá urobiť.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1678
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 48 – odsek 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
7. Lehoty uvedené v prvom	7. Lehoty uvedené v prvom

pododseku písm. a) a b) sú lehoty uvedené v žiadosti príslušného orgánu presadzovania práva adresovanej centru EÚ ***za predpokladu, že*** zostanú obmedzené na to, čo je potrebné ***na zabránenie zasahovaniu do príslušných činností***, a neprekročia ***18 mesiacov***.	pododseku písm. a) a b) ***odseku 6*** sú lehoty uvedené v žiadosti príslušného orgánu presadzovania práva adresovanej centru EÚ***. Tieto lehoty*** zostanú obmedzené na to, čo je ***v demokratickej spoločnosti*** potrebné ***a primerané s náležitým ohľadom na základné práva a oprávnené záujmy dotknutých fyzických osôb***, a ***v žiadnom prípade*** neprekročia ***4 mesiace***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1679
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 48 – odsek 8

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
8. Centrum EÚ overuje, či poskytovateľ hostingových služieb, ktorý podal oznámenie o potenciálnom šírení materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, tento materiál odstránil ***alebo k nemu znemožnil prístup***, pokiaľ je materiál verejne prístupný. Ak sa centrum EÚ domnieva, že poskytovateľ promptne neodstránil tento materiál ***alebo neznemožnil prístup k nemu***, informuje o tom koordinačný orgán v krajine usadenia.	8. Centrum EÚ overuje, či poskytovateľ hostingových služieb, ktorý podal oznámenie o potenciálnom šírení materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, tento materiál odstránil, pokiaľ je materiál verejne prístupný. Ak sa centrum EÚ domnieva, že poskytovateľ promptne neodstránil tento materiál, informuje o tom koordinačný orgán v krajine usadenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1680
René Repasi, Tiemo Wölken
v mene skupiny S&D
Petar Vitanov
v mene Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 48 – odsek 8

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
8. Centrum EÚ overuje, či poskytovateľ hostingových služieb, ktorý podal oznámenie o potenciálnom šírení materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, tento materiál odstránil ***alebo k nemu znemožnil prístup***, pokiaľ je materiál verejne prístupný. Ak sa centrum EÚ domnieva, že poskytovateľ promptne neodstránil tento materiál ***alebo neznemožnil prístup k nemu***, informuje o tom koordinačný orgán v krajine usadenia.	8. Centrum EÚ overuje, či poskytovateľ hostingových služieb, ktorý podal oznámenie o potenciálnom šírení materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, tento materiál odstránil, pokiaľ je materiál verejne prístupný. Ak sa centrum EÚ domnieva, že poskytovateľ promptne neodstránil tento materiál, informuje o tom koordinačný orgán v krajine usadenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1681
Loránt Vincze, Miriam Lexmann, François-Xavier Bellamy

Návrh nariadenia
Článok 48 – odsek 8 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	8a. Ak centrum EÚ dostane správu z horúcej linky alebo ak poskytovateľ, ktorý predložil správu centru EÚ, uviedol, že správa je založená na informáciách získaných z horúcej linky, centrum EÚ:
	a) sa zdrží postúpenia správy príslušnému orgánu alebo orgánom presadzovania práva, aby sa zabránilo duplicitnému oznamovaniu toho istého materiálu, ktorý už bol oznámený vnútroštátnym orgánom presadzovania práva prostredníctvom horúcich liniek;
	b) monitoruje odstraňovanie materiálov obsahujúcich sexuálne zneužívanie detí alebo spolupracuje s príslušnou horúcou linkou pri sledovaní ich stavu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1682
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 48 – odsek 8 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	8a. Centrum EÚ neuchováva osobné údaje obsiahnuté v prijatých správach dlhšie ako dva pracovné dni. V riadne odôvodnených a zdokumentovaných prípadoch možno túto lehotu predĺžiť až o jeden týždeň.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1683
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 48 – odsek 8 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	8b. Centrum EÚ vedie v systémoch automatizovaného spracúvania záznamy o každej z týchto spracovateľských operácií: zadávanie, zmena, prístup, nahliadnutie, zverejnenie, kombinácia a vymazanie osobných údajov. Na základe záznamov o konzultovaní a sprístupňovaní musí byť možné určiť dôvod, dátum a čas takýchto operácií, identifikovať osobu, ktorá konzultovala alebo sprístupnila operačné osobné údaje, a pokiaľ je to možné, totožnosť príjemcov. Protokoly sa využijú na overovanie zákonnosti spracúvania údajov, vlastného monitorovania a na zabezpečenie integrity a bezpečnosti údajov. Tieto protokoly sa na požiadanie sprístupnia úradníkovi centra EÚ pre ochranu údajov a európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov. Takéto záznamy sa

vymažú po troch rokoch, pokiaľ nie sú potrebné pre prebiehajúcu kontrolu.

Or. en

Odôvodnenie

Pozri stanovisko EDPS-EDPB, odsek 116.

Pozmeňujúci návrh 1684
Rob Rooken

Návrh nariadenia
Článok 49

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Článok 49	***vypúšťa sa***
Vyhľadávanie a informovanie	
1. Centrum EÚ má právomoc vykonávať vyhľadávanie verejne prístupného materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, ktorý sa šíri v rámci hostingových služieb, s použitím príslušných ukazovateľov z databázy ukazovateľov uvedených v článku 44 ods. 1 písm. a) a b) v týchto situáciách:	
a) ak sa od neho vyžaduje poskytnutie podpory obeti tým, že overí, či poskytovateľ hostingových služieb odstránil jednu alebo viaceré konkrétne položky známeho materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, ktoré zobrazujú obeť, alebo k nim znemožnil prístup podľa článku 21 ods. 4 písm. c);	
b) ak sa od neho vyžaduje poskytnutie pomoci koordinačnému orgánu tým, že overí možnú potrebu vydania príkazu na zistenie alebo príkazu na odstránenie v súvislosti s konkrétnou službou alebo účinnosť príkazu na zistenie alebo príkazu na odstránenie, ktorý koordinačný orgán vydal, podľa článku 25 ods. 7 písm. c) a d).	
2.	

Centrum EÚ má právomoc po tom, ako vykonalo vyhľadávanie uvedené v odseku 1, informovať poskytovateľov hostingových služieb o výskyte jednej alebo viacerých konkrétnych položiek známeho materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí v rámci ich služieb a požiadať ich o odstránenie tejto položky alebo týchto položiek alebo o znemožnenie prístupu k nim, aby ich poskytovatelia mohli dobrovoľne posúdiť.

V žiadosti sa jasne uvedú identifikačné údaje centra EÚ a kontaktného miesta, informácie potrebné na identifikáciu položky alebo položiek, ako aj dôvody žiadosti. V žiadosti sa okrem toho jasne uvedie, že poskytovateľ ju môže dobrovoľne posúdiť.

3. Ak o to požiada príslušný orgán presadzovania práva členského štátu s cieľom zabrániť zasahovaniu do činností zameraných na predchádzanie trestným činom sexuálneho zneužívania detí, ich zisťovanie, vyšetrovanie a stíhanie, centrum EÚ poskytovateľov neinformuje počas obdobia, ktoré je potrebné na zabránenie takémuto zasahovaniu, nemôže byť však dlhšie ako 18 mesiacov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1685
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 49 – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Centrum EÚ má právomoc vykonávať vyhľadávanie verejne prístupného materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, ktorý sa šíri v rámci hostingových služieb***, s použitím príslušných ukazovateľov z databázy***	1. Centrum EÚ má právomoc vykonávať vyhľadávanie verejne prístupného materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, ktorý sa šíri v rámci hostingových služieb v týchto situáciách:

ukazovateľov uvedených v článku 44 ods. 1 písm. a) a b) v týchto situáciách:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1686
René Repasi, Tiemo Wölken
v mene skupiny S&D
Petar Vitanov
v mene Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 49 – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Centrum EÚ má právomoc vykonávať vyhľadávanie verejne prístupného materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, ktorý sa šíri v rámci hostingových služieb, s použitím príslušných ukazovateľov z databázy ukazovateľov uvedených v článku 44 ods. 1 písm. a) ***a b)*** v týchto situáciách:	1. Centrum EÚ má právomoc vykonávať vyhľadávanie verejne prístupného materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, ktorý sa šíri v rámci hostingových služieb, s použitím príslušných ukazovateľov z databázy ukazovateľov uvedených v článku 44 ods. 1 písm. a) v týchto situáciách:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1687
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 49 – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Centrum EÚ má právomoc vykonávať vyhľadávanie verejne prístupného materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí***, ktorý sa šíri*** v rámci hostingových služieb, s použitím príslušných ukazovateľov z databázy ukazovateľov uvedených v článku 44 ods. 1 písm. a) ***a b)*** v týchto situáciách:	1. Centrum EÚ má právomoc vykonávať vyhľadávanie verejne prístupného ***známeho*** materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí v rámci hostingových služieb, s použitím príslušných ukazovateľov z databázy ukazovateľov uvedených v článku 44 ods. 1 písm. a) v týchto situáciách:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1688
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 49 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) ak sa od neho vyžaduje poskytnutie podpory ***obeti*** tým, že overí, či poskytovateľ hostingových služieb odstránil jednu alebo viaceré konkrétne položky známeho materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, ktoré zobrazujú ***obeť***, ***alebo k nim znemožnil prístup*** podľa článku 21 ods. 4 písm. c);	a) ak sa od neho vyžaduje poskytnutie podpory ***preživšiemu*** tým, že overí, či poskytovateľ hostingových služieb odstránil jednu alebo viaceré konkrétne položky známeho materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, ktoré zobrazujú ***preživšieho***, podľa článku 21 ods. 4 písm. c);

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1689
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 49 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) ak sa od neho vyžaduje poskytnutie pomoci koordinačnému orgánu tým, že overí možnú potrebu ***vydania*** príkazu na ***zistenie alebo príkazu na*** odstránenie v súvislosti s konkrétnou službou alebo účinnosť príkazu ***na zistenie alebo príkazu*** na odstránenie, ktorý koordinačný orgán vydal, podľa článku 25 ods. 7 písm. c) a d).	b) ak sa od neho vyžaduje poskytnutie pomoci koordinačnému orgánu tým, že overí možnú potrebu príkazu na odstránenie v súvislosti s konkrétnou službou alebo účinnosť príkazu na odstránenie, ktorý koordinačný orgán vydal, podľa článku 25 ods. 7 písm. c) a d).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1690
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Rob Rooken, Paul Tang, Karen Melchior, Cristian Terheş

Návrh nariadenia
Článok 49 – odsek 1 – písmeno b a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ba) aktívne z vlastnej iniciatívy systematickou a automatickou analýzou a sledovaním verejne prístupných jednotných lokátorov zdrojov (prehľadávanie webu).

Or. en

Odôvodnenie

Ako to úspešne urobilo Kanadské centrum pre ochranu detí.

Pozmeňujúci návrh 1691
René Repasi, Tiemo Wölken
v mene skupiny S&D
Petar Vitanov
v mene Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 49 – odsek 2 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Centrum EÚ má právomoc po tom, ako vykonalo vyhľadávanie uvedené v odseku 1, informovať poskytovateľov hostingových služieb o výskyte jednej alebo viacerých konkrétnych položiek známeho materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí v rámci ich služieb a požiadať ich o odstránenie tejto položky alebo týchto položiek ***alebo o znemožnenie prístupu k nim, aby ich poskytovatelia mohli dobrovoľne posúdiť***.	Centrum EÚ má právomoc po tom, ako vykonalo vyhľadávanie uvedené v odseku 1, informovať ***koordinačný orgán s cieľom požiadať o príkaz na odstránenie podľa článku 14 a*** poskytovateľov hostingových služieb o výskyte jednej alebo viacerých konkrétnych položiek známeho materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí v rámci ich služieb a požiadať ich o odstránenie tejto položky alebo týchto položiek.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1692
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 49 – odsek 2 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Centrum EÚ má právomoc po tom, ako vykonalo vyhľadávanie uvedené v odseku 1, informovať poskytovateľov hostingových služieb o výskyte jednej alebo viacerých konkrétnych položiek známeho materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí v rámci ich služieb a požiadať ich o odstránenie tejto položky alebo týchto položiek ***alebo o znemožnenie prístupu k nim***, aby ich poskytovatelia mohli dobrovoľne posúdiť.	Centrum EÚ má právomoc po tom, ako vykonalo vyhľadávanie uvedené v odseku 1, informovať poskytovateľov hostingových služieb o výskyte jednej alebo viacerých konkrétnych položiek známeho materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí v rámci ich služieb a požiadať ich o odstránenie tejto položky alebo týchto položiek, aby ich poskytovatelia mohli dobrovoľne posúdiť.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1693
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 49 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Ak ***o to požiada príslušný orgán presadzovania práva členského štátu s cieľom zabrániť zasahovaniu do činností zameraných na predchádzanie*** trestným činom sexuálneho zneužívania detí, ich zisťovanie, vyšetrovanie a stíhanie, centrum EÚ ***poskytovateľov neinformuje počas obdobia, ktoré je*** potrebné na ***zabránenie takémuto zasahovaniu, nemôže byť však*** dlhšie ako ***18 mesiacov***.	3. Ak ***je to potrebné a primerané na zabezpečenie predchádzania*** trestným činom sexuálneho zneužívania detí, ich zisťovanie, vyšetrovanie a stíhanie ***v konkrétnom prípade a ak o to požiada príslušný orgán presadzovania práva členského štátu***, centrum EÚ oznámenie nepredloží***. Toto nepredloženie je časovo obmedzené na to, čo je*** potrebné ***a primerané v demokratickej spoločnosti s náležitým ohľadom*** na ***základné práva a oprávnené záujmy dotknutých fyzických osôb, a v žiadnom prípade nie*** dlhšie ako ***4 mesiace***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1694
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 50 – názov

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Technológie, informácie a odborné znalosti	Informácie a odborné znalosti

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1695
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 50 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Centrum EÚ sprístupňuje technológie, ktoré môžu poskytovatelia hostingových služieb a poskytovatelia interpersonálnych komunikačných služieb získať, zaviesť a prevádzkovať bezplatne na účely vykonávania príkazov na zistenie podľa článku 10 ods. 1, na čo sa podľa potreby vzťahujú primerané podmienky udeľovania licencií.	***vypúšťa sa***
Na tento účel centrum EÚ zostavuje zoznamy takýchto technológií so zreteľom na požiadavky tohto nariadenia, a najmä na požiadavky článku 10 ods. 2.	
Pred zahrnutím konkrétnych technológií do týchto zoznamov si centrum EÚ vyžiada stanovisko svojho poradného výboru pre technológie a Európskeho výboru pre ochranu údajov. Poradný výbor pre technológie a Európsky výbor pre ochranu údajov doručia svoje stanoviská do ôsmich týždňov. Uvedená lehota sa môže podľa potreby predĺžiť o ďalších šesť týždňov, pričom sa	

prihliada na zložitosť danej záležitosti. Poradný výbor pre technológie a Európsky výbor pre ochranu údajov informujú centrum EÚ o každom takomto predĺžení lehoty do jedného mesiaca od doručenia žiadosti o konzultáciu spolu s odôvodnením omeškania.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1696
René Repasi, Tiemo Wölken
v mene skupiny S&D
Petar Vitanov
v mene Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 50 – odsek 1 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Centrum EÚ sprístupňuje technológie, ktoré môžu poskytovatelia hostingových služieb a poskytovatelia interpersonálnych komunikačných služieb získať, zaviesť a prevádzkovať bezplatne na účely vykonávania príkazov na zistenie podľa článku 10 ods. 1, na čo sa podľa potreby vzťahujú primerané podmienky udeľovania licencií.	Centrum EÚ sprístupňuje technológie, ktoré môžu poskytovatelia hostingových služieb a poskytovatelia interpersonálnych komunikačných služieb ***nezávislých od číslovania*** získať, zaviesť a prevádzkovať bezplatne na účely vykonávania príkazov na zistenie podľa článku 10 ods. 1, na čo sa podľa potreby vzťahujú primerané podmienky udeľovania licencií. ***Centrum EÚ poskytne odporúčané zmierňujúce opatrenia a príslušné osvedčené postupy, ktoré sú účinné najmä pri identifikácii materiálov o sexuálnom zneužívaní detí, ktoré sú výsledkom fungovania zmierňujúcich opatrení poskytovateľov v súlade s článkom 4 nariadenia.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1697
Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Pietro Bartolo, Hilde Vautmans, Antonio López-Istúriz White, Milan Brglez, Heléne Fritzon, Estrella Durá Ferrandis, Evin Incir, Carina Ohlsson, Caterina Chinnici, Cyrus Engerer

Návrh nariadenia
Článok 50 – odsek 1 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Centrum EÚ sprístupňuje technológie, ktoré môžu poskytovatelia hostingových služieb a poskytovatelia interpersonálnych komunikačných služieb získať, zaviesť a prevádzkovať bezplatne na účely vykonávania príkazov na zistenie podľa článku 10 ods. 1, na čo sa podľa potreby vzťahujú primerané podmienky udeľovania licencií.	Centrum EÚ:
	i) sprístupňuje technológie, ktoré môžu poskytovatelia hostingových služieb a poskytovatelia interpersonálnych komunikačných služieb získať, zaviesť a prevádzkovať bezplatne na účely vykonávania príkazov na zistenie podľa článku 10 ods. 1, na čo sa podľa potreby vzťahujú primerané podmienky udeľovania licencií.
	ii) Technológie, ktoré môžu služby šifrovanej elektronickej komunikácie medzi koncovými zariadeniami získať, zaviesť a prevádzkovať bezplatne na účely prijatia bezpečnostných opatrení podľa článku 7 ods. 3 písm. a), na čo sa podľa potreby vzťahujú primerané podmienky udeľovania licencií.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1698
Moritz Körner, Sophia in 't Veld, Yana Toom, Morten Petersen, Abir Al-Sahlani, Michal Šimečka, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, Karen Melchior

Návrh nariadenia
Článok 50 – odsek 1 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Centrum EÚ sprístupňuje technológie, ktoré môžu poskytovatelia hostingových	Centrum EÚ sprístupňuje technológie, ktoré môžu poskytovatelia hostingových

služieb a poskytovatelia interpersonálnych komunikačných služieb získať, zaviesť a prevádzkovať bezplatne na účely vykonávania príkazov na zistenie podľa článku 10 ods. 1, na čo sa podľa potreby vzťahujú primerané podmienky udeľovania licencií.	služieb a poskytovatelia interpersonálnych komunikačných služieb získať, zaviesť a prevádzkovať bezplatne na účely vykonávania príkazov na zistenie podľa článku 10 ods. 1, na čo sa podľa potreby vzťahujú primerané podmienky udeľovania licencií ***týkajúce sa online činností osôb podozrivých zo zapojenia do sexuálneho zneužívania detí a osôb, ktorým bol udelený zákaz vykonávania činností, ktoré zahŕňajú deti***.

Or. en

Odôvodnenie

Podľa stanoviska 8787/23 právnej služby Rady, ak by sa Rada rozhodla zachovať medziľudskú komunikáciu v rámci režimu príkazu na odhalenie, mal by byť tento režim zameraný tak, aby sa vzťahoval na osoby, v prípade ktorých existuje dôvodné podozrenie, že sa nejakým spôsobom podieľajú na trestnom čine sexuálneho zneužívania detí, páchajú alebo spáchali tento trestný čin, alebo sú aspoň nepriamo spojené s páchaním trestných činov sexuálneho zneužívania.

Pozmeňujúci návrh 1699
Rob Rooken

Návrh nariadenia
Článok 50 – odsek 1 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Centrum EÚ sprístupňuje technológie, ktoré môžu poskytovatelia hostingových služieb a poskytovatelia interpersonálnych komunikačných služieb získať, zaviesť a prevádzkovať bezplatne na účely vykonávania príkazov na zistenie podľa článku 10 ods. 1, na čo sa podľa potreby vzťahujú primerané podmienky udeľovania licencií.	Centrum EÚ sprístupňuje technológie, ktoré môžu poskytovatelia hostingových služieb a poskytovatelia interpersonálnych komunikačných služieb ***nezávislých od číslovania*** získať, zaviesť a prevádzkovať bezplatne na účely vykonávania príkazov na zistenie podľa článku 10 ods. 1, na čo sa podľa potreby vzťahujú primerané podmienky udeľovania licencií.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1700

René Repasi, Tiemo Wölken
v mene skupiny S&D
Petar Vitanov
v mene Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 50 – odsek 1 – pododsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Centrum EÚ poskytne odporúčané zmierňujúce opatrenia a príslušné osvedčené postupy, ktoré sú účinné najmä pri identifikácii materiálov obsahujúcich sexuálne zneužívanie detí, ktoré sú výsledkom fungovania zmierňujúcich opatrení poskytovateľov v súlade s článkom 4 nariadenia.

Or. en

Odôvodnenie

EDPB a EDPS poznamenávajú, že podľa článku 50 návrhu je úlohou centra EÚ upresniť zoznam technológií, ktoré sa môžu používať na vykonávanie príkazov na zistenie. Podľa článku 12 ods. 1 návrhu sú však poskytovatelia povinní oznamovať všetky informácie naznačujúce možné sexuálne zneužívanie detí online v rámci svojich služieb, nielen tie, ktoré pochádzajú z príkazu na zistenie. Je vysoko pravdepodobné, že značná časť takýchto informácií by pochádzala z fungovania zmierňujúcich opatrení poskytovateľov v súlade s článkom 4 návrhu. Preto sa zdá byť veľmi dôležité určiť, aké by tieto opatrenia mohli byť, aká je ich účinnosť, aká je ich chybovosť pri hlásení potenciálneho sexuálneho zneužívania detí a aký je ich vplyv na práva a slobody jednotlivcov. Napriek tomu, že v článku 4 ods. 5 návrhu sa uvádza, že Komisia v spolupráci s koordinačnými orgánmi a centrom EÚ a po uskutočnení verejnej konzultácie môže vydať príslušné usmernenia, EDPB a EDPS považujú za dôležité, aby zákonodarca do článku 50 zahrnul úlohu pre centrum EÚ poskytnúť aj zoznam odporúčaných zmierňujúcich opatrení a príslušných osvedčených postupov, ktoré sú účinné najmä pri identifikácii potenciálneho sexuálneho zneužívania detí online. Keďže takéto opatrenia môžu zasahovať do základných práv na ochranu údajov a súkromia, odporúča sa, aby centrum EÚ pred vydaním takéhoto zoznamu požiadalo o stanovisko EDPB.

Pozmeňujúci návrh 1701
Moritz Körner, Sophia in 't Veld, Yana Toom, Morten Petersen, Abir Al-Sahlani, Michal Šimečka, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, Karen Melchior

Návrh nariadenia
Článok 50 – odsek 1 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Na tento účel centrum EÚ zostavuje zoznamy takýchto technológií so zreteľom na požiadavky tohto nariadenia, a najmä na požiadavky článku 10 ods. 2.	Na tento účel centrum EÚ zostavuje zoznamy takýchto technológií so zreteľom na požiadavky tohto nariadenia, a najmä na požiadavky článku 10 ods. 2 ***a článku 19a (nový)***.

Or. en

Odôvodnenie

Článok 19 a (nový) Rešpektovanie súkromia: Žiadne z ustanovení tohto nariadenia sa nesmie vykladať ako požiadavka na 1. porušenie kryptografie; 2. skenovanie obsahu v zariadeniach používateľov; 3. obmedzenie anonymného prístupu k online službám a softvérovým aplikáciám.

Pozmeňujúci návrh 1702
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 50 – odsek 1 – pododsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Pred zahrnutím konkrétnych technológií do týchto zoznamov si centrum EÚ vyžiada stanovisko svojho poradného výboru pre technológie a Európskeho výboru pre ochranu údajov. Poradný výbor pre technológie a Európsky výbor pre ochranu údajov doručia svoje stanoviská do ôsmich týždňov. Uvedená lehota sa môže podľa potreby predĺžiť o ďalších šesť týždňov, pričom sa prihliada na zložitosť danej záležitosti. Poradný výbor pre technológie a Európsky výbor pre ochranu údajov informujú centrum EÚ o každom takomto predĺžení lehoty do jedného mesiaca od doručenia žiadosti o konzultáciu spolu s odôvodnením omeškania.	Pred zahrnutím konkrétnych technológií do týchto zoznamov si centrum EÚ vyžiada ***autoritatívne*** stanovisko svojho poradného výboru pre technológie a Európskeho výboru pre ochranu údajov***, ktoré v plnej miere zohľadní***. Poradný výbor pre technológie a Európsky výbor pre ochranu údajov doručia svoje stanoviská do ôsmich týždňov. Uvedená lehota sa môže podľa potreby predĺžiť o ďalších šesť týždňov, pričom sa prihliada na zložitosť danej záležitosti. Poradný výbor pre technológie a Európsky výbor pre ochranu údajov informujú centrum EÚ o každom takomto predĺžení lehoty do jedného mesiaca od doručenia žiadosti o konzultáciu spolu s odôvodnením omeškania. ***Centrum EÚ informuje Európsky výbor pre ochranu údajov o opatreniach, ktoré prijalo na základe svojho stanoviska, pričom tento***

výbor má právo namietať proti zaradeniu konkrétnej technológie do zoznamov, ak sa domnieva, že jeho stanovisko nebolo riadne zohľadnené. Toto stanovisko platí bez ohľadu na individuálne posúdenie zamýšľaného spracúvania príslušným prevádzkovateľom podľa článkov 35 a 36 nariadenia 2016/679.

Or. en

Odôvodnenie

Pozri stanovisko EDPS-EDPB, odsek 108.

Pozmeňujúci návrh 1703
Javier Zarzalejos

Návrh nariadenia
Článok 50 – odsek 1 – pododsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Pred zahrnutím konkrétnych technológií do týchto zoznamov si centrum EÚ vyžiada ***stanovisko*** svojho poradného výboru pre technológie a Európskeho výboru pre ochranu údajov. Poradný výbor pre technológie a Európsky výbor pre ochranu údajov doručia svoje stanoviská do ôsmich týždňov. Uvedená lehota sa môže podľa potreby predĺžiť o ďalších šesť týždňov, pričom sa prihliada na zložitosť danej záležitosti. Poradný výbor pre technológie a Európsky výbor pre ochranu údajov informujú centrum EÚ o každom takomto predĺžení lehoty do jedného mesiaca od doručenia žiadosti o konzultáciu spolu s odôvodnením omeškania.	Pred zahrnutím konkrétnych technológií do týchto zoznamov si centrum EÚ vyžiada ***stanoviská*** svojho poradného výboru pre technológie a ***konzultačného fóra obetí, a na žiadosť Európskej komisie stanovisko*** Európskeho výboru pre ochranu údajov. Poradný výbor pre technológie a Európsky výbor pre ochranu údajov doručia svoje stanoviská do ôsmich týždňov. Uvedená lehota sa môže podľa potreby predĺžiť o ďalších šesť týždňov, pričom sa prihliada na zložitosť danej záležitosti. Poradný výbor pre technológie a Európsky výbor pre ochranu údajov informujú centrum EÚ o každom takomto predĺžení lehoty do jedného mesiaca od doručenia žiadosti o konzultáciu spolu s odôvodnením omeškania. ***Ak sa centrum EÚ podstatne odchyľuje od týchto stanovísk, informuje o tom poradný výbor pre technológie, konzultačné fórum obetí alebo Európsky výbor pre ochranu údajov a Komisiu, pričom uvedie body, v ktorých sa odchýlilo, a hlavné dôvody tejto***

odchýlky.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1704
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Návrh nariadenia
Článok 50 – odsek 1 – pododsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Pred zahrnutím konkrétnych technológií do týchto zoznamov si centrum EÚ vyžiada stanovisko svojho poradného výboru pre technológie a Európskeho výboru pre ochranu údajov. Poradný výbor pre technológie a Európsky výbor pre ochranu údajov doručia svoje stanoviská do ôsmich týždňov. Uvedená lehota sa môže podľa potreby predĺžiť o ďalších šesť týždňov, pričom sa prihliada na zložitosť danej záležitosti. Poradný výbor pre technológie a Európsky výbor pre ochranu údajov informujú centrum EÚ o každom takomto predĺžení lehoty do jedného mesiaca od doručenia žiadosti o konzultáciu spolu s odôvodnením omeškania.	Pred zahrnutím konkrétnych technológií do týchto zoznamov si centrum EÚ vyžiada stanovisko svojho poradného výboru pre technológie***, konzultačného fóra odborníkov*** a Európskeho výboru pre ochranu údajov. Poradný výbor pre technológie a Európsky výbor pre ochranu údajov doručia svoje stanoviská do ôsmich týždňov. Uvedená lehota sa môže podľa potreby predĺžiť o ďalších šesť týždňov, pričom sa prihliada na zložitosť danej záležitosti. Poradný výbor pre technológie a Európsky výbor pre ochranu údajov informujú centrum EÚ o každom takomto predĺžení lehoty do jedného mesiaca od doručenia žiadosti o konzultáciu spolu s odôvodnením omeškania. ***Ak sa centrum EÚ podstatne odchyľuje od týchto stanovísk, informuje o tom poradný výbor pre technológie alebo Európsky výbor pre ochranu údajov a Komisiu, pričom uvedie body, v ktorých sa odchýlilo, a hlavné dôvody tejto odchýlky.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1705
René Repasi, Tiemo Wölken
v mene skupiny S&D
Paul Tang, Petar Vitanov
v mene Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 50 – odsek 1 – pododsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Pred zahrnutím konkrétnych technológií do týchto zoznamov si centrum EÚ vyžiada stanovisko svojho poradného výboru pre technológie a Európskeho výboru pre ochranu údajov. Poradný výbor pre technológie a Európsky výbor pre ochranu údajov doručia svoje stanoviská do ***ôsmich*** týždňov. Uvedená lehota sa môže podľa potreby predĺžiť o ďalších ***šesť'*** týždňov, pričom sa prihliada na zložitosť danej záležitosti. Poradný výbor pre technológie a Európsky výbor pre ochranu údajov informujú centrum EÚ o každom takomto predĺžení lehoty do jedného mesiaca od doručenia žiadosti o konzultáciu spolu s odôvodnením omeškania.	Pred zahrnutím konkrétnych technológií do týchto zoznamov si centrum EÚ vyžiada stanovisko svojho poradného výboru pre technológie a Európskeho výboru pre ochranu údajov. Poradný výbor pre technológie a Európsky výbor pre ochranu údajov doručia svoje stanoviská do ***desiatich*** týždňov. Uvedená lehota sa môže podľa potreby predĺžiť o ďalších ***12*** týždňov, pričom sa prihliada na zložitosť danej záležitosti. Poradný výbor pre technológie a Európsky výbor pre ochranu údajov informujú centrum EÚ o každom takomto predĺžení lehoty do jedného mesiaca od doručenia žiadosti o konzultáciu spolu s odôvodnením omeškania.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1706
René Repasi, Tiemo Wölken
v mene skupiny S&D
Paul Tang, Petar Vitanov
v mene Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 50 – odsek 1 – pododsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Centrum EÚ rešpektuje stanoviská a závery uvedené v stanovisku Európskeho výboru pre ochranu údajov pred sprístupnením konkrétnych technológií.

Or. en

Odôvodnenie

V návrhu sa neuvádza, ako bude centrum EÚ postupovať po získaní stanoviska EDPB. V odôvodnení 27 návrhu sa len uvádza, že centrum EÚ a Európska komisia by mali zohľadniť odporúčania EDPB. Malo by sa preto objasniť, na aký účel bude požadované stanovisko slúžiť v procese stanovenom v článku 50 návrhu a ako má centrum EÚ konať po získaní stanoviska EDPB.

Pozmeňujúci návrh 1707
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 50 – odsek 2 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Centrum EÚ zbiera, zaznamenáva, analyzuje a sprístupňuje relevantné, objektívne, spoľahlivé a porovnateľné informácie o záležitostiach týkajúcich sa predchádzania sexuálnemu zneužívaniu detí a boja proti nemu, konkrétne:	2. Centrum EÚ zbiera, zaznamenáva, ***zhromažďuje,*** analyzuje a ***proaktívne*** sprístupňuje relevantné, objektívne, spoľahlivé a porovnateľné informácie o záležitostiach týkajúcich sa predchádzania sexuálnemu zneužívaniu detí a boja proti nemu ***príslušným orgánom, členským štátom, inštitúciám EÚ a príslušným organizáciám občianskej spoločnosti a výskumným inštitútom***, konkrétne:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1708
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 50 – odsek 2 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) informácie získané pri plnení úloh podľa tohto nariadenia, ktoré sa týkajú ***zisťovania,*** oznamovania***,*** odstraňovania sexuálneho zneužívania detí online ***alebo znemožnenia prístupu k nemu***;	a) informácie získané pri plnení úloh podľa tohto nariadenia, ktoré sa týkajú oznamovania ***a*** odstraňovania sexuálneho zneužívania detí online;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1709
René Repasi, Tiemo Wölken
v mene skupiny S&D
Petar Vitanov
v mene Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 50 – odsek 2 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) informácie získané pri plnení úloh podľa tohto nariadenia, ktoré sa týkajú zisťovania, oznamovania, odstraňovania sexuálneho zneužívania detí online ***alebo znemožnenia prístupu k nemu***;	a) informácie získané pri plnení úloh podľa tohto nariadenia, ktoré sa týkajú zisťovania, oznamovania, odstraňovania sexuálneho zneužívania detí online;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1710
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 50 – odsek 2 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) informácie získané pri plnení úloh podľa tohto nariadenia, ktoré sa týkajú ***zist'ovania,*** oznamovania, odstraňovania sexuálneho zneužívania detí online ***alebo znemožnenia prístupu k nemu***;	a) informácie získané pri plnení úloh podľa tohto nariadenia, ktoré sa týkajú oznamovania, odstraňovania sexuálneho zneužívania detí online;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1711
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Olivier Chastel, Maite Pagazaurtundúa, Abir Al-Sahlani, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Nathalie Loiseau

Návrh nariadenia
Článok 50 – odsek 2 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) informácie vyplývajúce z výskumu alebo iných činností vykonávaných orgánmi členských štátov, inými inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie, príslušnými orgánmi tretích krajín, medzinárodnými organizáciami, výskumnými centrami a organizáciami občianskej spoločnosti.	c) informácie vyplývajúce z výskumu alebo iných činností vykonávaných orgánmi členských štátov, inými inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie, príslušnými orgánmi tretích krajín, medzinárodnými organizáciami, výskumnými centrami***, horúcimi linkami*** a organizáciami občianskej spoločnosti.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1712
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 50 – odsek 2 – písmeno c a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ca) informácie získané pri plnení svojich úloh podľa tohto nariadenia týkajúcich sa pomoci obetiam a podpory obetí.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1713
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 50 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Ak je to potrebné na plnenie úloh podľa tohto nariadenia, centrum EÚ uskutočňuje výskum, prieskumy a štúdie, zúčastňuje sa na nich alebo ich podporuje, a to buď z vlastnej iniciatívy alebo, ak je to	3. Ak je to potrebné na plnenie úloh podľa tohto nariadenia, centrum EÚ uskutočňuje výskum, prieskumy a štúdie, zúčastňuje sa na nich alebo ich podporuje, a to buď z vlastnej iniciatívy alebo, ak je to

vhodné a v súlade s jeho prioritami a ročným pracovným programom, na žiadosť Európskeho parlamentu, Rady alebo Komisie.	vhodné a v súlade s jeho prioritami a ročným pracovným programom, na žiadosť Európskeho parlamentu, Rady alebo Komisie. ***Centrum EÚ podporuje členské štáty a koordinačné orgány pri vykonávaní výskumu, pričom zohľadňuje vnútroštátne špecifiká. Zhromaždené poznatky slúžia ako nástroj na vypracovanie metód prevencie, ktoré prispôsobujú a implementujú koordinačné orgány v každom členskom štáte.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1714
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 50 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. Výsledky výskumov, prieskumov alebo štúdií, ktoré vykonáva alebo vedie centrum EÚ, sa zverejňujú.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1715
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 50 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Centrum EÚ poskytuje informácie uvedené v odseku 2 a informácie vyplývajúce z výskumu, prieskumov a štúdií uvedených v odseku 3 vrátane ich analýzy a svoje stanoviská k záležitostiam týkajúcim sa predchádzania sexuálnemu zneužívaniu detí online a boja proti nemu	***vypúšťa sa***

iným inštitúciám, orgánom, úradom a agentúram Únie, koordinačným orgánom, iným príslušným orgánom a iným verejným orgánom členských štátov, a to buď z vlastnej iniciatívy, alebo na žiadosť príslušného orgánu. V prípade potreby centrum EÚ takéto informácie zverejňuje.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1716
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Marcos Ros Sempere, Birgit Sippel

Návrh nariadenia
Článok 50 – odsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. Centrum EÚ vypracúva komunikačnú stratégiu a podporuje dialóg s organizáciami občianskej spoločnosti a poskytovateľmi hostingových alebo interpersonálnych komunikačných služieb s cieľom zvýšiť povedomie verejnosti o sexuálnom zneužívaní detí online a opatreniach na predchádzanie takémuto zneužívaniu a boj proti nemu.	5. Centrum EÚ vypracúva komunikačnú stratégiu a podporuje dialóg s organizáciami občianskej spoločnosti a poskytovateľmi hostingových alebo interpersonálnych komunikačných služieb s cieľom zvýšiť povedomie verejnosti o sexuálnom zneužívaní detí online a opatreniach na predchádzanie takémuto zneužívaniu a boj proti nemu. ***Komunikačné kampane sú ľahko zrozumiteľné a prístupné všetkým deťom, ich rodinám a pedagógom v rámci formálneho a neformálneho vzdelávania v Únii s cieľom zlepšiť digitálnu gramotnosť a zaistiť bezpečné digitálne prostredie pre deti. V komunikačných kampaniach sa zohľadňuje rodový rozmer trestného činu.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1717
Patrick Breyer
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia

Článok 50 – odsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. Centrum EÚ vypracúva komunikačnú stratégiu a podporuje dialóg s organizáciami občianskej spoločnosti a poskytovateľmi hostingových alebo interpersonálnych komunikačných služieb s cieľom zvýšiť povedomie verejnosti o sexuálnom zneužívaní detí online a opatreniach na predchádzanie takémuto zneužívaniu a boj proti nemu.	5. Centrum EÚ vypracúva komunikačnú stratégiu a podporuje dialóg s organizáciami občianskej spoločnosti a poskytovateľmi hostingových alebo interpersonálnych komunikačných služieb s cieľom zvýšiť povedomie verejnosti o sexuálnom zneužívaní detí online a opatreniach na predchádzanie takémuto zneužívaniu a boj proti nemu. ***Komunikačné kampane sú ľahko zrozumiteľné a prístupné všetkým deťom, ich rodinám a pedagógom v rámci formálneho a neformálneho vzdelávania v Únii s cieľom zlepšiť digitálnu gramotnosť a zaistiť bezpečné digitálne prostredie pre deti.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 1718
Cornelia Ernst, Clare Daly

Návrh nariadenia
Článok 50 – odsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. Centrum EÚ ***vypracúva komunikačnú stratégiu a podporuje dialóg*** s organizáciami občianskej spoločnosti a poskytovateľmi hostingových alebo interpersonálnych komunikačných služieb s cieľom zvýšiť povedomie verejnosti o sexuálnom zneužívaní detí online a opatreniach na predchádzanie takémuto zneužívaniu a boj proti nemu.	5. Centrum EÚ ***spolupracuje*** s organizáciami občianskej spoločnosti a poskytovateľmi hostingových alebo interpersonálnych komunikačných služieb s cieľom zvýšiť povedomie verejnosti o sexuálnom zneužívaní detí online a opatreniach na predchádzanie takémuto zneužívaniu a boj proti nemu.

Or. en